



BMW Motorrad



Radosť z jazdy

Návod na používanie **R 1200 GS**

Údaje o motocykli/predajcovi

Údaje o motocykli

Model

Identifikačné číslo vozidla

Číslo farby

Prvé prihlásenie do evidencie

Evidenčné číslo

Údaje o predajcovi

Kompetentný partner v servise

Pani/pán

Telefónne číslo

Adresa predajcu/telefón (pečiatka firmy)

Vitajte v spoločnosti BMW

Teší nás, že ste sa rozhodli pre vozidlo BMW Motorrad a vítame vás v rodine motorkárov a motorkárov BMW. Oboznámte sa so svojim novým motocyklom, aby ste sa mohli v premávke bezpečne pohybovať.

K tomuto návodu na používanie

Pred naštartovaním vášho nového BMW si prečítajte návod na používanie. Nájdete v ňom dôležité pokyny na obsluhu motocykla, ktoré vám umožnia plne využívať technické prednosti vášho BMW. Okrem toho získate informácie o údržbe a ošetrovaní, bezpečnosti prevádzky a jazdy, ako aj o spôsoboch ako najlepšie predĺžiť životnosť vášho motocykla.

Podnety a kritika

V prípade otázok týkajúcich sa motocykla je vám kedykoľvek k dispozícii váš partner BMW Motorrad.

Veľa radosti s vaším BMW, ako aj šťastnú a bezpečnú jazdu vám praje

BMW Motorrad.

01 49 8 558 966



Obsah

1 Všeobecné pokyny	5	Varovná indikácia	25	BMW Motorrad Integral ABS	64
Prehľad	6	Vonkajšia teplota	38	Automatická regulácia stability ASC	65
Skratky a symboly	6	Rezerva paliva	39	Režim jazdy	66
Výbava	7	Upozornenie o hladine oleja	39	Regulácia rýchlosti	69
Technické údaje	7	Indikácia servisu	40	Predpätie pruženia	72
Aktualita	7	Tlak vzduchu v pneumatikách	40	Ťlmenie	73
2 Prehľady	9	Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň	41	Elektronické nastavenie podvozka dynamic ESA	74
Celkový pohľad – ľavá strana	11	4 Význam	43	Spojka	75
Celkový pohľad – pravá strana	13	Zapaľovanie	44	Brzda	76
Priestor pod sedadlom	14	Zapaľovanie pomocou Keyless Ride	46	Pneumatiky	76
Kombinovaný spínač ľavý ...	15	Multifunkčný displej	50	Riadidlá	77
Pravý kombinovaný spínač	17	Varovné zariadenie proti od cudzeniu (DWA)	57	Vyhrievané rukoväti	77
Združený prístroj	18	Núdzový vypínač	59	Zrkadlá	78
3 Indikátory	19	Svetlomet	59	Čelný štít	79
Varovné a indikačné kontroly	20	Svetlo	60	Sedadlo vodiča a spolujazdca	79
Multifunkčný displej	22	Denný svetlomet	61	5 Jazda	83
Varovné symboly na displeji	24	Ukazovatele smeru	63	Bezpečnostné pokyny	84
		Varovné blikače	63	Zoznam kontrol	86
				Štartovanie	86
				Zábeh	89

Preraďovanie	89	Spojka.....	118	Uvedenie motocykla do prevádzky	158
Brzdy.....	90	Ráfiky a pneumatiky.....	118	10 Technické údaje	159
Odstavenie motocykla.....	91	Kolesá.....	119	Tabuľka porúch	160
Používanie v teréne	92	Stojan predného kolesa ...	125	Skrutkové spoje	161
Tankovanie.....	93	Žiarovky	127	Motor	163
Zaistenie motocykla pri preprave	96	Vzduchový filter	132	Palivo	164
6 Technické údaje – podrobnosti	99	Štartovacie káble	133	Motorový olej.....	165
Režim jazdy	100	Akumulátor	134	Spojka.....	165
Asistent zaraďovania	101	Poistky	138	Prevodovka.....	166
Brzdová sústava s BMW Motorrad Integral ABS	102	8 Príslušenstvo	141	Pohon zadného kolesa ...	167
Manažment motora s BMW Motorrad ASC	105	Všeobecné pokyny	142	Podvozok	167
Kontrola tlaku v pneumatikách RDC	106	Zásuvky	142	Brzdy.....	169
7 Údržba	109	Navigačný systém.....	143	Kolesá a pneumatiky	169
Všeobecné pokyny	110	Kufor	147	Elektroinštalácia	171
Náradie základnej výbavy.....	110	Horný kufor	151	Rám.....	173
Motorový olej.....	111	9 Ošetrovanie	155	Varovný systém proti odcudzeniu.....	173
Brzdová sústava.....	112	Prostriedky na ošetrovanie	156	Rozmery	174
Chladiaca kvapalina	117	Umyvanie vozidla	156	Hmotnosti.....	175
		Čistenie chúlостivých častí vozidla.....	157	Jazdné parametre	175
		Ošetrovanie laku	157		
		Odstavenie motocykla.....	158		
		Konzervovanie.....	158		

11 Servisná prehliadka	177
BMW Motorrad Servis	178
BMW Motorrad Služby servisu mobility	178
Práce spojené s údržbou.....	178
Potvrdenia údržby	180
Potvrdenia servisu	185
12 Dodatok	187
Osvedčenie	188
13 Vecný register	191

Všeobecné pokyny


Prehľad	6
Skratky a symboly	6
Výbava.....	7
Technické údaje	7
Aktualita	7

Prehľad


V tomto návode na obsluhu dávame dôraz na jednoduchú orientáciu. Požadovanú tému nájdete najrýchlejšie v podrobnej tabuľke indexov na konci. Ak chcete najskôr získať prehľad o motocykle, nájdete ho v 2. kapitole. V kapitole 11 sú uvedené všetky práce, spojené s údržbou a opravami. Doklad o vykonanej údržbe je predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia.

Ak sa raz rozhodnete pre predaj vášho motocykla BMW, nezabudnite novému majiteľovi spolu s motocyklom odovzdať aj návod na používanie, je dôležitou súčasťou vášho motocykla.

Skratky a symboly

 Označuje varovné pokyny, ktoré by ste mali bezpodmienečne dodržiavať – z dôvodov vlastnej bezpečnosti, bezpečnosti


iných osôb a na ochranu vášho produktu pred poškodením.

 Osobitné pokyny pre lepšiu manipuláciu pri ovládaní, riadení a nastavovaní, ako aj pri ošetrovaní.

◀ Označuje koniec pokynu.

• Opis činnosti.

» Výsledok určitej činnosti.

 Odkaz na stranu s ďalšími informáciami.

◁ Označuje koniec informácie závislej od príslušenstva, resp. výbavy.



Uťahovací moment.



Technické údaje.

OV Osobitná výbava. Osobitná výbava BMW Motorrad sa montuje už pri výrobe vozidla.

OP Osobitné príslušenstvo. Osobitné príslušenstvo BMW Motorrad si môžete objednať a nechať nainštalovať u vášho partnera BMW Motorrad.

EWS Elektronický imobilizér.

DWA Výstražné zariadenie proti odcudzeniu.

ABS Protiblokovací systém.

ASC Automatická regulácia stability.

ESA Electronic Suspension Adjustment (Elektronické nastavenie podvozka).

RDC Regulácia tlaku vzduchu v pneumatikách.

Výbava

Pri nákupe motocykla BMW ste sa rozhodli pre model s individuálnou výbavou. Tento návod na používanie opisuje osobitná výbava (OV) a vybrané osobitné príslušenstvo (OP), ponúkané spoločnosťou BMW. Majte prosím pochopenie, že návod obsahuje aj opis verzií výbavy, ktorú ste si možno nezvolili. Taktiež sú možné odlišnosti zobrazeného motocykla voči verziám podľa krajiny dovozu.

Ak váš motocykel neobsahuje opísanú výbavu, nájdete ich v samostatnom návode.

Technické údaje

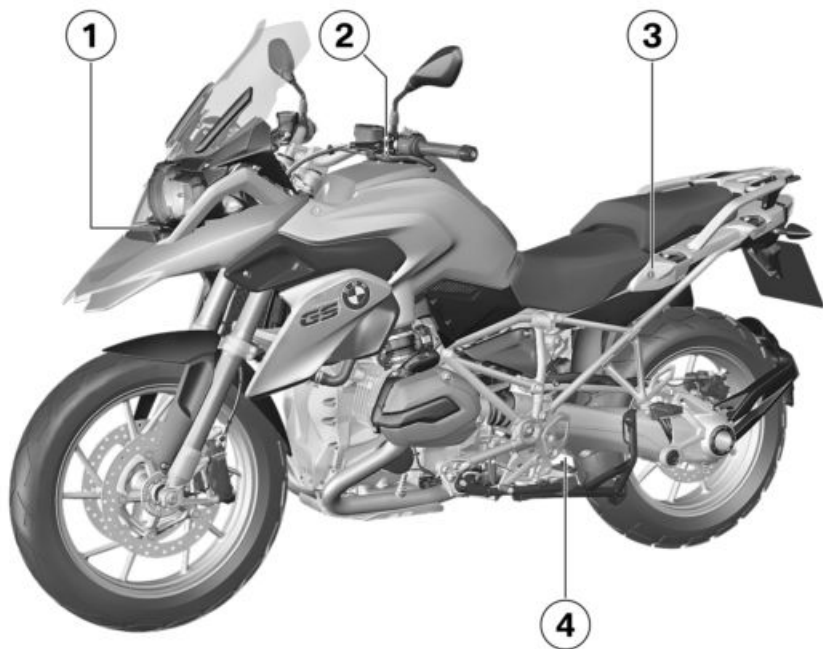
Všetky údaje o rozmeroch, hmotnostiach a výkonové parametre v návode na používanie sa vzťahujú na Nemecký inštitút pre normalizáciu e. V. a dodržiavajú jeho predpisy o toleranciách. Pri verziách pre jednotlivé krajiny dovozu sú možné odchýlky.

Aktualita

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklov BMW je zaručená nepretržitým vývojom konštrukcie, výbavy a príslušenstva. Z toho môžu vyplývať prípadné odlišnosti medzi týmto návodom na používanie a vaším motocyklom. BMW Motorrad nemôže vylúčiť ani omyly. Preto nie je možné z údajov, vyobrazení a opisov vyvodzovať žiadne nároky.

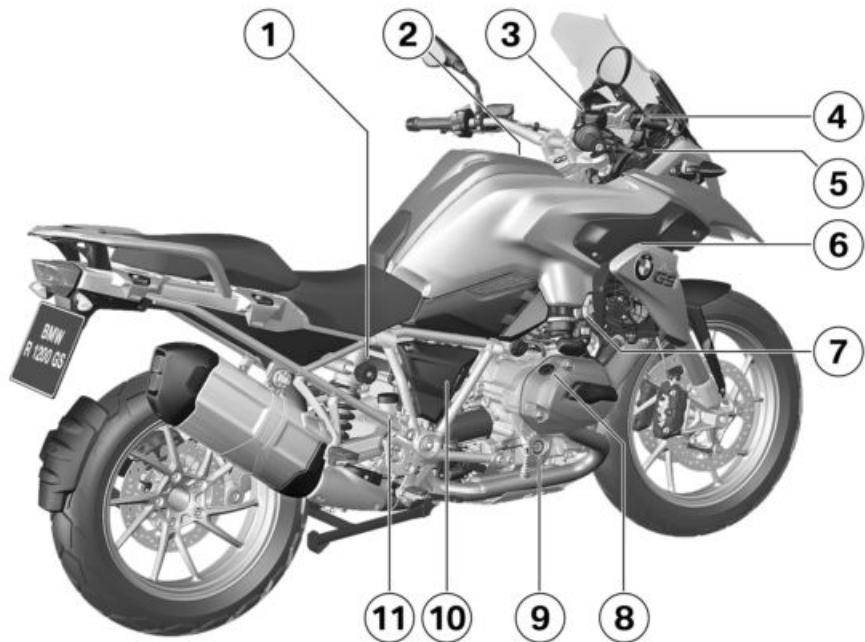
Prehľady

Celkový pohľad – ľavá strana	11
Celkový pohľad – pravá strana	13
Priestor pod sedadlom	14
Kombinovaný spínač ľavý	15
Pravý kombinovaný spínač	17
Združený prístroj	18



Celkový pohľad – ľavá strana

- 1** – s denným svetlom-
tom^{OV}
Denný svetlomet (☞ 61)
- 2** Nalievací otvor paliva
(☞ 93)
- 3** Zámok sedadla (☞ 79)
- 4** Nastavenie tlmenia vzadu
(dole na pružiacej jednotke)
(☞ 73)

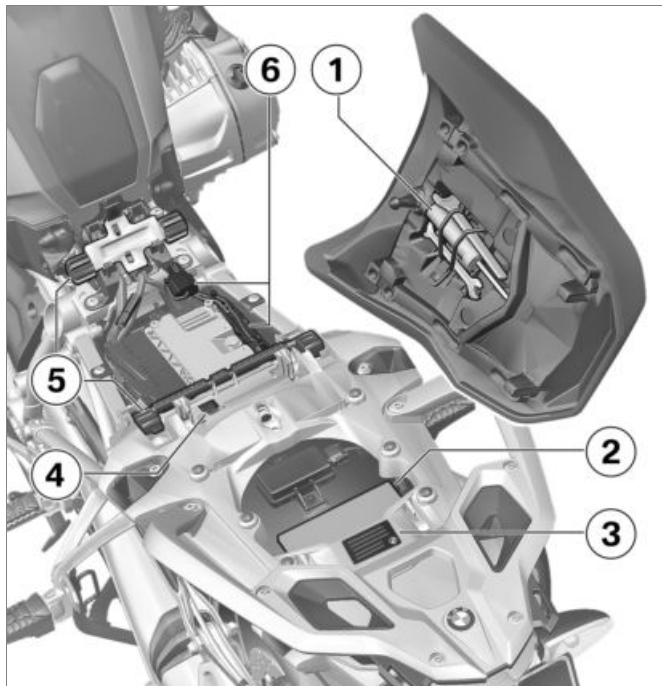


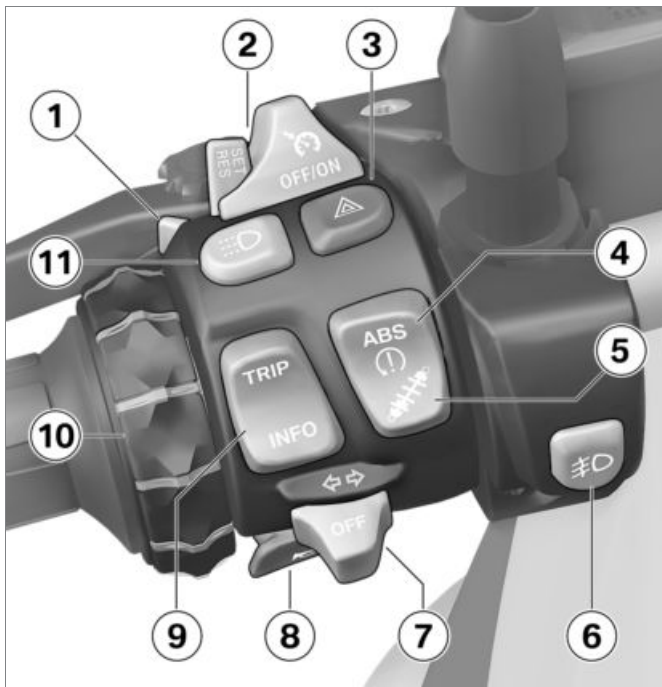
Celkový pohľad – pravá strana

- 1 Nastavenie predpätia pruženia vzadu (☞ 72)
- 2 Vzduchový filter (pod strednou časťou kapotáže) (☞ 132)
- 3 Nádržka brzdovej kvapaliny vpredu (☞ 115)
- 4 Nastavenie výšky čelného štíta (☞ 79)
- 5 Zásuvka (☞ 142)
- 6 Identifikačné číslo vozidla (na ložisku hlavy riadenia)
Typový štítok (vpravo vpredu na ráme)
- 7 Indikácia hladiny chladiacej kvapaliny (☞ 117)
Nádrž na chladiacu kvapalinu (☞ 117)
- 8 Plniaci otvor oleja (☞ 112)
- 9 Indikácia hladiny motorového oleja (☞ 111)
- 10 Akumulátor (za bočným krytom) (☞ 134)
Prípojný bod akumulátora (za bočným krytom) (☞ 133)
- 11 Nádržka brzdovej kvapaliny vzadu (☞ 116)

Priestor pod sedadlom

- 1 Štandardná súprava náradia (→ 110)
- 2 Návod na používanie
- 3 Tabuľka tlaku hustenia pneumatík
- 4 Tabuľka zafaženia
- 5 Nastavenie výšky sedadla vodiča (→ 80)
- 6 Poistky (→ 138)





Kombinovaný spínač ľavý

- 1 Diaľkové svetlo a svetelná húkačka (☛ 60)
- 2 – s reguláciou rýchlosti^{OV}
Regulácia rýchlosti (☛ 69)
- 3 Varovné blikače (☛ 63)
- 4 ABS (☛ 64)
ASC (☛ 65)
- 5 – s Dynamic ESA^{OV}
ESA (☛ 74)
- 6 – s prídavným svetlom-
tom LED^{OP}
Prídavný svetlomet LED
(☛ 61)
- 7 Ukazovatele smeru (☛ 63)
- 8 Húkačka
- 9 Multifunkčný displej
(☛ 50)
- 10 – s prípravou pre navigačný
systém^{OV}
Navigačný systém
(☛ 144)

11 – s denným svetlometom^{OV}

Denný svetlomet (☞ 61)

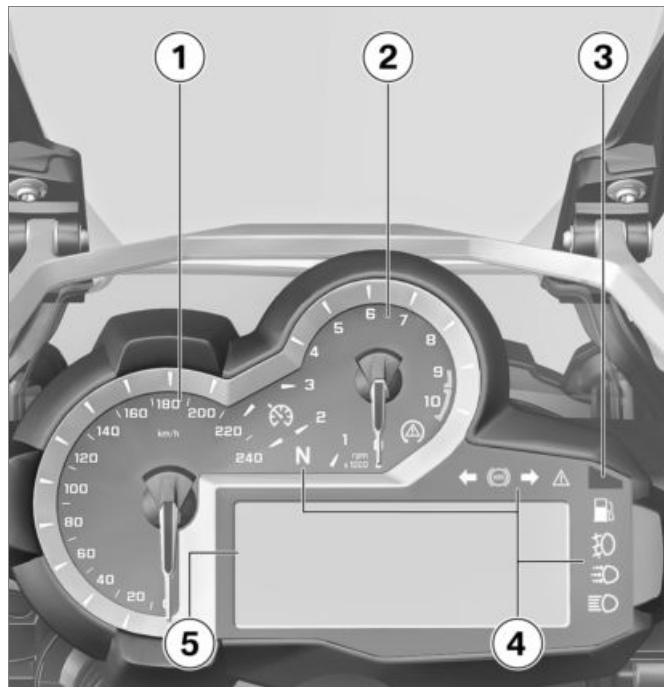


Pravý kombinovaný spínač

- 1 – s vyhrievanými rukoväťami^{OV}
Vyhrievané rukoväti (→ 77)
- 2 Režim jazdy (→ 66)
- 3 Núdzový vypínač (→ 59)
- 4 Naštartovanie motora (→ 86)

Združený prístroj

- 1 Indikácia rýchlosti
- 2 Indikácia otáčok
- 3 Snímač jasu okolia (na nastavenie jasu osvetlenia prístrojov)
– s varovným systémom proti odcudzeniu^{OV}
Kontrolka DWA
– s Keyless Ride^{OV}
Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním
- 4 Varovné a indikačné kontrolky (►► 20)
- 5 Multifunkčný displej (►► 22)

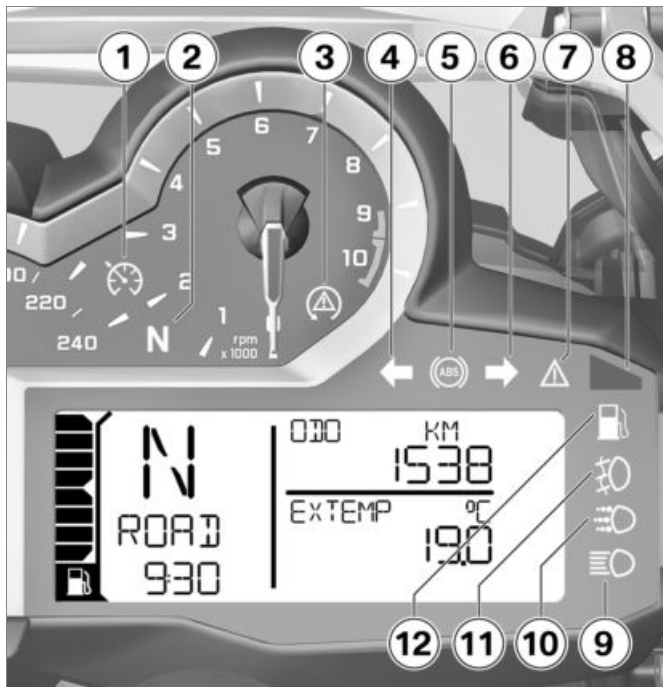


Indikátory


Varovné a indikačné kontrolky.....	20
Multifunkčný displej.....	22
Varovné symboly na displeji.....	24
Varovná indikácia	25
Vonkajšia teplota.....	38
Rezerva paliva	39
Upozornenie o hladine oleja.....	39
Indikácia servisu	40
Tlak vzduchu v pneumatikách.....	40
Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň.....	41

Varovné a indikačné kontrolky

- 1 – s reguláciou rýchlosti^{OV}
Regulácia rýchlosti (→ 69)
- 2 Neutrálna poloha (neutrál)
- 3 ASC (→ 65)
- 4 Ukazovatele smeru vľavo
- 5 ABS (→ 64)
- 6 Ukazovatele smeru vpravo
- 7 Všeobecná varovná kontrolka (v spojení s varovnými symbolmi na displeji) (→ 25)
- 8 DWA
– s varovným systémom proti odcudzeniu^{OV}
Alarm (→ 57)
Kontrolka pre kľúč s diaľkovým ovládaním
– s Keyless Ride^{OV}
Kľúče od vozidla (→ 46)
- 9 Diaľkové svetlo (→ 60)



- 10** – s denným svetlometom^{OV}
Denný svetlomet (▣▣▣ 61)
- 11** – s prídavným svetlometom LED^{OP}
Prídavné svetlomety
(▣▣▣ 61)
- 12** Rezerva paliva (▣▣▣ 39)

 Symbol ABS sa môže zobrazovať v závislosti od krajiny dovozu, príp. môže byť odlišný.◀

Multifunkčný displej

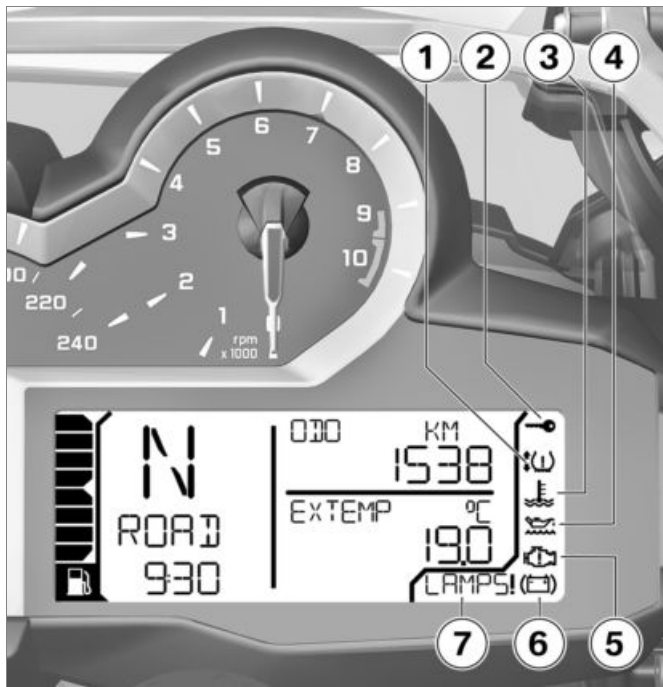
- 1 Stav náplne paliva
- 2 Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň (►► 41)
- 3 Indikácia zaradeného prevodového stupňa, vo voľnobehu sa zobrazuje „N“ (neutrál)
- 4 – s denným svetlom –
tom^{OV}
Automatika pre denný svetlomet (►► 61)
- 5 – s vyhrievanými rukoväťami^{OV}
Stupne vyhrievania rukoväti (►► 77)
- 6 Počítadlo kilometrov (►► 50)
- 7 Indikácia servisu (interval údržby) (►► 178)
- 8 Varovné symboly (►► 25)
- 9 Palubný počítač
- 10 – s Dynamic ESA^{OV}
Nastavenie ESA (►► 74)



- 11** Režim jazdy (▣▣▣▶ 66)
- 12** Hodiny (▣▣▣▶ 53)
- 13** Varovanie pred vonkajšou teplotou (▣▣▶ 38)

Varovné symboly na displeji

- 1 – s riadením tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
Tlak vzduchu v pneumatikách (☞ 33)
- 2 EWS (☞ 30)
- 3 Teplota chladiacej kvapaliny (☞ 31)
- 4 Hladina motorového oleja (☞ 38)
- 5 Elektronika motora (☞ 31)
- 6 Nabíjanie akumulátora (☞ 135)
- 7 Výstražné upozornenia (☞ 25)



Varovná indikácia

Zobrazenie

Výstrahy sa zobrazujú pomocou príslušných varovných kontroliek.



Varovania, pre ktoré nie je k dispozícii samostatná varovná kontrolka, sa zobrazujú pomocou všeobecnej varovnej kontrolky **1** v spojení s varovnými symbolmi na pozícii **2** alebo varovným upozornením na pozícii **3**. V závislosti od naliehavosti varovania svieti všeobecná varovná kontrolka žltým alebo červeným svetlom.

Všeobecná varovná kontrolka sa zobrazí podľa najnaliehavejšieho varovania.













Prehľad možných varovaní nájdete na nasledujúcich stranách.

Prehľad varovných indikácií

Varovné a indikačné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

		 zobrazí sa	Varovanie pred vonkajšou teplotou (☞ 30)
	svieti žltým svetlom	 zobrazí sa	EWS aktívne (☞ 30)
	svieti žltým svetlom	 zobrazí sa	Kľúč s diaľkovým ovládaním mimo dosahu príjmu (☞ 30)
	svieti žltým svetlom		Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (☞ 31)
	svieti červeným svetlom	 zobrazí sa	Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká (☞ 31)
	svieti žltým svetlom	 zobrazí sa	Motor v núdzovom režime (☞ 31)
	svieti žltým svetlom	Zobrazí sa !LAMP_	Chyba žiarovky (☞ 32)

Zobrazí sa !LAMPF

Varovné a indikačné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

Zobrazí sa DWALO !

Batéria DWA slabá ( 32)



svieti žltým svetlom

Zobrazí sa DWA !

Batéria DWA vybitá ( 33)



svieti žltým svetlom



zobrazuje sa pomocou jednej alebo dvoch šípok a dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách


Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie ( 33)



blíká červeným svetlom



zobrazuje sa pomocou jednej alebo dvoch šípok a dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie ( 33)









svieti žltým svetlom



zobrazí sa s jednou alebo dvomi šípkami

Chybný snímač alebo chyba systému ( 34)










Varovné a indikačné kontrolky**Varovné symboly na displeji****Význam**

		Zobrazí sa „--“ alebo „-- --“	Chybný snímač alebo chyba systému (➡ 34)
		Zobrazí sa „--“ alebo „-- --“	Porucha prenosu (➡ 34)
	svieti žltým svetlom	Zobrazí sa RDC !	Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá (➡ 35)
	bliká		Vlastná diagnostika ABS neukončená (➡ 35)
	svieti		Porucha ABS (➡ 36)
	svieti		ABS vypnuté (➡ 36)
	rýchlo bliká		Zásah ASC (➡ 36)
	pomaly bliká		Vlastná diagnostika ASC neukončená (➡ 36)

Varovné a indikačné kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

 svieti		ASC vypnuté (→ 36)
 svieti		Porucha ASC (→ 36)
 svieti žltým svetlom	Zobrazí sa ESA!	Chyba ESA (→ 37)
 svieti		Dosiahnutá rezerva paliva (→ 37)
 bliká žltým svetlom	 bliká	Závažná porucha v riadení motora (→ 37)
	 zobrazí sa	Hladina motorového oleja je príliš nízka (→ 38)
	Zobrazí sa OILLVL CHECK	
 svieti červeným svetlom	 zobrazí sa	Nedostatočné dobíjanie akumulátora (→ 38)

Varovanie pred vonkajšou teplotou



Zobrazí sa symbol snehovej vločky.

Možná príčina:



Vonkajšia teplota odmeraná na vozidle je nižšia ako:

cca 3 °C



Výstraha vonkajšej teploty nevyučuje, že poľadovica sa nemôže vyskytovať aj pri odmeraných teplotách nad 3 °C. Pri nízkej vonkajšej teplote sa najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou. ◀

- Jazdite predvídavo.

EWS aktívne



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Varovný symbol EWS sa zobrazí.

Možná príčina:

Použitý kľúč nie je oprávnený na štartovanie alebo je komunikácia medzi kľúčom a elektronikou motora chybná.

- Odstráňte ďalšie kľúče od motocykla, nachádzajúce sa spolu s kľúčom zapalovania.
- Použite núdzový kľúč.
- Chybný kľúč si nechajte vymeniť najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kľúč s diaľkovým ovládaním mimo dosahu príjmu

– s Keyless Ride^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa.

Možná príčina:

Vyskytla sa chyba v komunikácii medzi kľúčom s diaľkovým ovládaním a elektronikou motora.

- Prekontrolujte batériu v kľúči s diaľkovým ovládaním.
 - s Keyless Ride^{OV}
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (►► 50).
- Na ďalšiu jazdu použite rezervný kľúč.
 - s Keyless Ride^{OV}
- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním (►► 49).
- Ak by sa počas jazdy zobrazil varovný symbol, zachovajte pokoj. V jazde je možné pokračovať, motor sa nevy pne.
- Chybný kľúč s diaľkovým ovládaním si dajte vymeniť u partnera BMW Motorrad.

Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol batérie.

Možná príčina:

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním už nemá plnú kapacitu. Funkcia kľúča s diaľkovým ovládaním je zaručená už iba obmedzený čas.
- s Keyless Ride^{OV}
- Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním (►► 50).

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká



Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.



Zobrazí sa symbol teploty.



Jazda s prehriatym motorom môže mať za následok poškodenie motora. Bezpodmienečne dodržiavajte nižšie uvedené opatrenia.◀

Možná príčina:

Hladina chladiacej kvapaliny je príliš nízka.

- Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny (►► 117).
- Pri príliš nízkej hladine chladiacej kvapaliny:
- Dajte doplniť stav chladiacej kvapaliny a skontrolovať chladiaci systém v odbornom servise, najlepšie partnerom BMW Motorrad.

Možná príčina:

Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.

- Na ochladenie motora podľa možnosti jazdíte pri čiastočnom zaťažení.
- Ak je teplota chladiacej kvapaliny príliš vysoká častejšie, po-

ruchu nechajte čo najskôr odstrániť v odbornej dielni, najlepší je u partnera BMW Motorrad.

Motor v núdzovom režime



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol motora.



Motor sa nachádza v núdzovom režime. Môže dôjsť k neobvyklým prejavom počas jazdy.

Prispôbte spôsob jazdy. Vyhnite sa prudkým akceleráciám a predbiehacím manévrom.◀

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu. Vo výnimočných prípadoch sa motor vypne a nedá sa naštartovať. Inak motor beží v núdzovom režime.

- Pokračovanie v jazde je možné, výkon motora však nemusí byť k dispozícii tak, ako obvykle.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba žiarovky



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa !LAMP_.

- !LAMP: Chybné brzdomer svetlo, koncové svetlo, ukazovatele smeru vzadu alebo žiarovky osvetlenia evidenčného čísla.
- !LAMPF: Chybné stretávacie svetlo, diaľkové svetlo, parkovacie svetlo alebo ukazovatele smeru vpredu.
- !LAMPS: Chybných viacero žiaroviek.

- s denným svetlometom^{OV}
- !LAMPF: Dodatočne: Chybný denný svetlomet.◀



Výpadok žiaroviek na vozidle je bezpečnostným rizikom, pretože vozidlo môže byť ľahko prehliadnuté inými účastníkmi premávky.

Chybné žiarovky čo najskôr vymeňte, preto je najlepšie, ak so sebou vždy vozíte príslušné náhradné žiarovky.◀

Možná príčina:

Jedna alebo viacero žiaroviek je chybných.


- Chybné žiarovky zistíte vizuálnou kontrolou.
- Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla (▣▶ 127).
- Výmena žiarovky parkovacieho svetla (▣▶ 128).
- Výmena diódového svetlometu (▣▶ 131).

- Výmena žiaroviek pre predné a zadné ukazovatele smeru (▣▶ 130).
- Výmena zadného svetla LED (▣▶ 131).
- Výmena LED ukazovateľa smeru (▣▶ 131).

Batéria DWA slabá

- s varovným systémom proti odcudzeniu^{OV}

Zobrazí sa DWALO !

 Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.◀

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá plnú kapacitu. Funkcia DWA je pri odpojenom akumulátore vozidla zaručená už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Batéria DWA vybitá

– s varovným systémom proti odcudzeniu^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa DWA !



Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check.◀

Možná príčina:

Batéria DWA už nemá žiadnu kapacitu. Funkcia DWA pri odpojenom akumulátore vozidla už nie je zaručená.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Tlak vzduchu v pneumatikách v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie

– s riadením tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami. Dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách.

Šípka hore ukazuje na problém s plniacim tlakom predného kolesa, šípka dole ukazuje na problém s plniacim tlakom zadného kolesa.

Možná príčina:

Odmeraný tlak vzduchu v pneumatikách leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie.

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte podľa údajov na zadnej

strane obálky návodu na používanie.



Pred úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách rešpektujte informácie o kompenzácii teploty a o prispôbení tlaku hustenia v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“.◀

Tlak vzduchu v pneumatikách mimo prípustnej tolerancie

– s riadením tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami. Dodatočne bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách.



Plak vzduchu v pneumatikách mimo dovolenej tolerancie zhoršuje jazdné vlastnosti motocykla.

Zodpovedajúco prispôsobte spôsob jazdy.◀

Šípka hore ukazuje na problém s plniacim tlakom predného kolesa, šípka dole ukazuje na problém s plniacim tlakom zadného kolesa.

Možná príčina:

Odmeraný tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie.

- Skontrolujte poškodenie a schopnosť jazdy pneumatík.

Ak je s pneumatikou možné pokračovať v jazde:

- Tlak vzduchu v pneumatike pri najbližšej príležitosti upravte.



Pred úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách rešpektujte informácie o kompenzácii teploty a o prispôbení tlaku hustenia

v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“.◀



V terénnom režime je možné deaktivovať varovné hlásenie RDC.◀

- Poškodenie pneumatiky nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Pri neistote, či možno s pneumatikou pokračovať v jazde:

- Nepokračujte v jazde.
- Informujte poruchovú službu.

Chybný snímač alebo chyba systému

– s riadením tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.



Zobrazí sa symbol pneumatiky s jednou alebo dvomi šípkami.

Zobrazí sa „--“ alebo „-- --“.

Možná príčina:

Na motocykli sú nasadené pneumatiky bez snímačov RDC.

- Použite pneumatiky s RDC snímačmi.

Možná príčina:

Zlyhal 1 alebo 2 snímače RDC alebo sa vyskytla chyba systému.

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Porucha prenosu

– s riadením tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Zobrazí sa „--“ alebo „-- --“.

Možná príčina:

Vozidlo nedosiahlo minimálnu rýchlosť (☛ 106).



Snímač RDC nie je aktívny

min. 30 km/h (Až po prekročení minimálnej rýchlosti odosiela snímač RDC svoj signál vozidlu.)

- Indikáciu RDC sledujte pri vyšších rýchlostiach. Až keď sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná kontrolka, ide o trvalú poruchu. V takomto prípade:
- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Možná príčina:

Rádiová komunikácia k snímačom RDC je rušená. Možnou príčinou sú rádiatechnické zariadenia v okolí, ktoré rušia komunikáciu medzi riadiacou jednotkou RDC a snímačmi.

- Indikáciu RDC sledujte v inom prostredí. Až keď sa dodatočne rozsvieti všeobecná varovná

kontrolka, ide o trvalú poruchu. V takomto prípade:

- Chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách slabá

– s riadením tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa RDC !.



Toto chybové hlásenie sa zobrazí na krátku dobu iba v nadväznosti na Pre-Ride-Check. ◀

Možná príčina:

Batéria snímača tlaku vzduchu v pneumatikách už nemá plnú kapacitu. Funkcia kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách je zaručená už iba obmedzený čas.

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS neukončená



Varovná kontrolka ABS bliká.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika ABS

ABS nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: min. 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Nezabúdajte, že funkcia ABS až do ukončenia vlastnej diagnostiky nie je k dispozícii.

Porucha ABS



Varovná kontrolka ABS svieti.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ABS zistila chybu. Funkcia ABS nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Dodržiavajte podrobné informácie o zvláštnych situáciách, ktoré môžu viesť k chybovému hláseniu ABS (→ 104).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

ABS vypnuté



Varovná kontrolka ABS svieti.

Možná príčina:

Systém ABS bol vypnutý vodičom.

- Zapnutie funkcie ABS.

Zásah ASC



Varovná kontrolka ASC rýchlo bliká.

Systém ASC zistil nestabilitu na zadnom kolese a zníži krútiaci moment. Varovná kontrolka bliká dlhšie ako trvá zásah ASC. Vodič má tak aj po kritickej situácii počas jazdy optickú spätnú kontrolu o uskutočnenej regulácii.

Vlastná diagnostika ASC neukončená



Varovná kontrolka ASC pomaly bliká.

Možná príčina:



Neukončená vlastná diagnostika ASC

ASC nie je k dispozícii, pretože vlastná diagnostika nebola ukončená. (Na kontrolu snímačov kolies musí motocykel dosiahnuť minimálnu rýchlosť: min. 5 km/h)

- Rozbiehajte sa pomaly. Po niekoľkých metroch musí varovná kontrolka ASC zhasnúť.

Ak varovná kontrolka ASC bliká ďalej:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

ASC vypnuté



Varovná kontrolka ASC svieti.

Možná príčina:

Systém ASC bol vypnutý vodičom.

- Zapnite funkciu ASC.

Porucha ASC




Varovná kontrolka ASC svieti.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ASC zistila chybu. Funkcia ASC nie je k dispozícii.

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC nie je k dispozícii. Sledujte ďalšie informácie o situáciach, ktoré môžu viesť ku chybe ASC (►► 105).
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chyba ESA

 Všeobecná varovná kontrolka svieti žltým svetlom.

Zobrazí sa **ESA!**.

Možná príčina:

Riadiaca jednotka ESA zistila chybu. Motocykel má v tomto stave veľmi tvrdé tlmenie a jazda na ňom je nepohodlná hlavne na zlej vozovke.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Dosiahnutá rezerva paliva




Varovná kontrolka pre rezervu paliva svieti.



Nedostatok paliva môže spôsobiť nepravidelný chod motora alebo vypnutie motora (nebezpečenstvo nehody) a môže sa pri tom poškodiť katalyzátor. Nejazdite až do úplného vyprázdnenia nádrže.◀

Možná príčina:

V palivovej nádrži sa nachádza už len rezerva paliva.

	Množstvo rezervy paliva
	cca 4 l

- Tankovanie (►► 93).

Závažná porucha v riadení motora



Všeobecná varovná kontrolka bliká žltým svetlom.



Symbol motora bliká.



Motor sa nachádza v núdzovom režime. Riziko poškodenia motora nie je možné vylúčiť.

Prispôbte spôsob jazdy: Jazdite pomaly, vyhýbajte sa akceleráciám a predbiehacím manévrom.

Ak je to možné, motocykel nechajte odviezť a chybu nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀

Možná príčina:

Riadiaca jednotka motora diagnostikovala chybu, ktorá môže viesť k závažnejšej chybe. Motor je v núdzovom režime.

- Pokračovanie v jazde je možné, avšak sa neodporúča.
- Pokiaľ možno, vyhýbajte sa oblastiam s vysokým zaťažením a vysokými otáčkami.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Hladina motorového oleja je príliš nízka



Zobrazí sa symbol kanvičky na olej.

Zobrazí sa OILLEVEL CHECK.

Možná príčina:

Elektronický snímač hladiny oleja zistil príliš nízku hladinu motorového oleja. Pri nasledujúcom zastavení na natankovanie:

- Kontrola hladiny motorového oleja (☞ 111).

Pri príliš nízkej hladine oleja:

- Doplnenie motorového oleja (☞ 112).

Pri správnej hladine oleja:

- Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na partnera BMW Motorrad.

Nedostatočné dobíjanie akumulátora



Všeobecná varovná kontrolka svieti červeným svetlom.



Zobrazí sa symbol batérie.



Vybitý akumulátor vedie k výpadkom rôznych systémov motocykla, napr. osvetlenia, motora alebo ABS. Tým môže dôjsť k nebezpečným jazdným situáciám.

Nepokračujte v jazde.◀

Akumulátor sa nenabíja. Pri ďalšej jazde bude elektronika vozidla akumulátor vybíjať.



Ak sa 12 V akumulátor nespripravne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť k tomu, že sa prepáli poistka regulátora alternátora.◀

Možná príčina:

Chybný alternátor, príp. pohon alternátora alebo prepálená poistka regulátora alternátora.

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vonkajšia teplota

Teplota motora môže meranie vonkajšej teploty pri stojacom vozidle skresliť. Ak je vplyv teploty motora príliš veľký, dočasne sa zobrazí --.



Pri teplote prostredia pod 3 °C hrozí nebezpečenstvo tvorenia poľadovice. Pri prvom nedosiahnutí tejto teploty sa nezávisle od nastavenia displeja automaticky prepne na zobrazenie teploty prostredia **1**, bliká zobrazená hodnota.



Dodatočne sa zobrazí symbol snehovej vločky **2**.



Výstraha vonkajšej teploty nevyklučuje, že poľadovica sa nemôže vyskytovať aj pri odmeraných teplotách nad 3 °C. Pri nízkej vonkajšej teplote sa

najmä na mostoch a úsekoch vozovky v tieni musí počítať s poľadovicou. ◀

Rezerva paliva

Zostávajúce množstvo paliva v palivovej nádrži (rezerva), pri ktorom sa už rozsvieti výstražného svetla, je závislé od jazdnej dynamiky. Čím sa palivo v nádrži intenzívnejšie pohybuje (v dôsledku častých zmien naklopenia, častého brzdenia a zrýchlenia), tým ťažšie sa určuje veľkosť rezervy. Z tohto dôvodu sa nedá presne určiť množstvo rezervy paliva.



Po zapnutí výstražného svetla paliva sa automaticky zobrazí dojazd.

Vzdialenosť, ktorú možno prejsť na rezervu, je závislá od štýlu jazdy (od spotreby) a od množstva paliva zostávajúceho v nádrži v čase rozsvietenia výstražného

svetla (pozrite predchádzajúce vysvetlenie).

Počítadlo kilometrov prejdené na rezervu paliva sa nevynuluje, ak po natankovaní nie je množstvo paliva väčšie ako rezervné množstvo.

Upozornenie o hladine oleja



Upozornenie o hladine oleja **1** poskytuje informáciu o hladine oleja v motore. Možno ho vyvolať iba pri stojacom vozidle.

Pre upozornenie o hladine oleja musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Motor je zahriaty na prevádzkovú teplotu
- Motor beží minimálne desať sekúnd pri voľnobežných otáčkach
- Bočný stojan je sklopený
- Motocykel je odstavený zvislo na rovnom podklade.

Zobrazenia znamenajú:

OK: Hladina oleja správna.

CHECK: Stav oleja skontrolujte pri najbližšej zastávke na čerpacej stanici.

---: Meranie nie je možné (uvedené podmienky nie sú splnené).



Ak sa zobrazí symbol **2**, musíte skontrolovať hladinu oleja, kým sa znova hladina oleja rozpozna ako správna.

Indikácia servisu



Ak sa zostávajúca doba do najbližšieho servisu nachádza v rozsahu jedného mesiaca, alebo ak je potrebný najbližší servis v rozsahu menšom než 1 000 km, zobrazí sa dátum servisu **1** a zostávajúce kilometre **2** na krátky okamih na konci kontroly pred jazdou (Pre-Ride-Check).



Ak sa interval servisu prekročí, súčasne s údajom o čase, príp. stave kilometrov sa žltým svetlom rozsvieti všeobecná varovná kontrolka. Nápis

Service ostane zobrazený permanentne.

▶ Ak sa servisné hlásenie zobrazí viac ako jeden mesiac pred dátumom servisu, musí sa nastaviť dátum uložený v kombinácii palubných prístrojov. K takejto situácii môže dôjsť pri dlhšie odpojenom akumulátore. Pri nastavení dátumu sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad. ◀

Tlak vzduchu v pneumatikách

- s riadením tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



Ľavá hodnota **1** udáva tlak vzduchu v pneumatike predného kola, pravá hodnota **2** tlak vzduchu v pneumatike zadného kola. Bezprostredne po zapnutí zapalovania sa zobrazí „-- --“. Prenos hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách sa spustí až po prvom prekročení rýchlosti 30 km/h. Zobrazené tlaky vzduchu v pneumatikách sa vzťahujú na teplotu vzduchu pneumatík 20 °C.



Ak sa dodatočne zobrazí symbol **3**, ide o varovanie.

Bliká kritická hodnota tlaku vzduchu v pneumatikách.



Ak príslušná hodnota leží v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka svieti dodatočne žltým svetlom. Ak zistený tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo prípustnej tolerancie, všeobecná varovná kontrolka bliká červeným svetlom.

Podrobnejšie informácie o BMW Motorrad RDC nájdete od strany (►► 106).

Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň

Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň musí byť zapnuté v nastaveniach displeja (►► 52).



Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň **1** signalizuje ekonomický najlepší okamih pre radenie nahor.

Význam

Zapaľovanie	44	Regulácia rýchlosti	69
Zapaľovanie pomocou Key-less Ride	46	Predpätie pruženia	72
Multifunkčný displej	50	Tlmenie	73
Varovné zariadenie proti odcudzeniu (DWA)	57	Elektronické nastavenie podvozka dynamic ESA	74
Núdzový vypínač	59	Spojka	75
Svetlomet	59	Brzda	76
Svetlo	60	Pneumatiky	76
Denný svetlomet	61	Riadidlá	77
Ukazovatele smeru	63	Vyhrievané rukoväti	77
Varovné blikače	63	Zrkadlá	78
BMW Motorrad Integral ABS	64	Čelný štít	79
Automatická regulácia stability ASC	65	Sedadlo vodiča a spolujazdca	79
Režim jazdy	66		

Zapaľovanie

Kľúče od vozidla

Pri kúpe dostanete 2 kľúče zapaľovania.

Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) (►► 46).

Zámok riadenia a zapaľovania, uzáver palivovej nádrže, ako aj zámok sedadla sa odomykajú rovnakým kľúčom.

- s kufrom^{OP}
- s horným kufrom^{OP}

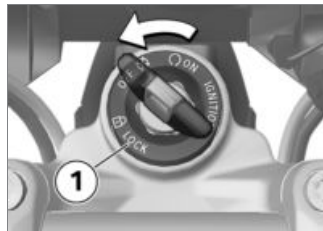
Na želanie sa môžu rovnakým kľúčom od vozidla obsluhovať aj kufre a horný kufor. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Uzamknutie zámku riadidiel



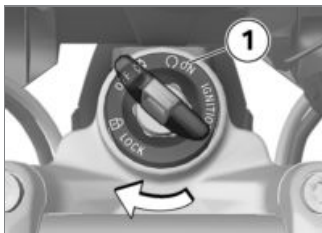
Ak motocykel stojí opretý o bočnú opierku, závisí od povahy podkladu, či sa riadidlá vytočia na doraz doľava alebo doprava. Motocykel však na rovnom podklade stojí stabilnejšie s doľava vytočenými riadidlami ako s doprava vytočenými riadidlami. Riadidlá motocykla na rovnom podklade pred zamknutím zámku riadidiel vždy vytočte doľava až na doraz. ◀

- Riadidlá otočte doľava alebo doprava až na doraz.



- Kľúč otočte do polohy **1**, pri tom riadidlami trochu pohybte.
 - » Zapaľovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
 - » Zámok riadidiel je uzamknutý.
 - » Kľúč možno vytiahnuť.

Zapnutie zapalovania

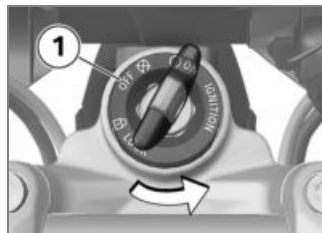


- Kľúč zastrčte do zámku riadenia a zapalovania a otočte do polohy **1**.
 - » Parkovacie svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
 - » Pre-Ride-Check prebieha. (▮▮▮ 87)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▮▮▮ 87)
 - » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (▮▮▮ 88)

Uvítacie svetlá

- s diódovými svetlometmi^{OV}
 - s denným svetlometom^{OV}
 - s prídavným svetlometom LED^{OP}
- Zapnite zapalovanie.
 - » Parkovacie svetlo bliká krátko.
 - s denným svetlometom^{OV}
 - » Denný svetlomet sa na krátko rozsvieti.◁
 - s prídavným svetlometom LED^{OP}
 - » Prídavný svetlomet LED sa na krátko rozsvieti.◁

Vypnutie zapalovania




- Kľúč zapalovania otočte do polohy **1**.
 - » Po vypnutí zapalovania zostane združený prístroj ešte na krátku dobu zapnutý a zobrazuje prípadne všetky existujúce chybové hlásenia.
 - » Zámok riadidiel nie je uzamknutý.
 - » Časovo obmedzené používanie prídavných zariadení je možné.
 - » Nabíjanie akumulátora zo zásuvky je možné.
 - » Kľúč možno vytiahnuť.

- s denným svetlometom^{OV}
- s diódovými svetlometmi^{OV}
- Po vypnutí zapalovania zhasne v priebehu krátke doby denný svetlomet.<
- s prídavným svetlometom LED^{OP}
- Po vypnutí zapalovania zhasnú v priebehu krátkej doby prídavné svetlomety LED.<

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje cez kruhovú anténu v zámku riadenia a zapalovania údaje uložené v kľúči zapalovania. Až keď sa kľúč identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora umožní štart motora.

 Ak sa na kľúči zapalovania používanom na štartovanie nachádza ďalší kľúč od vozidla, môže dôjsť k rušeniu elektroniky a nemusí sa povoliť spustenie

motora. Na multifunkčnom displeji sa zobrazí varovanie so symbolom kľúča.

Ďalšie kľúče od vozidla uchovávajte vždy oddelene od kľúča zapalovania.<


Pri strate kľúča od vozidla ho môžete nechať zablokováť u svojho partnera BMW Motorrad. Je potrebné priniesť všetky ostatné kľúče od vozidla. So zablokoványm kľúčom už nie je možné motor naštartovať, zablokován kľúč je však možné opäť odblokovať.

Núdzové a prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je povinný skontrolovať vašu legítimáciu, pretože kľúče sú súčasťou bezpečnostného systému.

Zapalovanie pomocou Keyless Ride

– s Keyless Ride^{OV}

Kľúče od vozidla

 Kontrola pre kľúč s diaľkovým ovládaním bliká, kým sa hľadá kľúč s diaľkovým ovládaním.

Ak sa rozpozná kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč, zhasne.

Ak sa nerozpozna kľúč s diaľkovým ovládaním, resp. núdzový kľúč, krátky čas svieti.<

Získate kľúč s diaľkovým ovládaním a tiež núdzový kľúč. Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) (▶▶▶ 46).

Pomocou kľúča s diaľkovým ovládaním ovládajte zapalovanie, uzáver palivovej nádrže a výstražné zariadenie proti odcudzeniu. Zá-

mok sedadla, horný kufor a kufre môžete obsluhovať manuálne.

▶ Pri prekročení dosahu kľúča s diaľkovým ovládaním (napr. v kufri alebo v hornom kufri) nie je možné vozidlo naštartovať a zamknúť/odmknúť centrálné zamykanie.

Pri prekročení dosahu sa zapalovanie vypne po cca 1,5 minúte, centrálné zamykanie sa **nezamkne**.

Odporúča sa nosiť kľúč priamo u seba (napr. vo vrecku bundy) a alternatívne vozíť so sebou núdzový kľúč. ◀



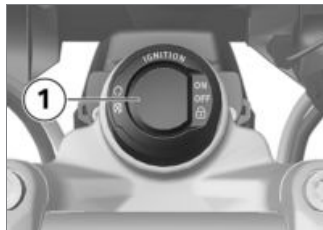
Dosah kľúča s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

– s Keyless Ride^{OV}

cca 1 m ◀

Uzamknutie zámku riadidiel

Predpoklad: Riadidlá sú vytočené až na doraz smerom doľava alebo doprava. Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu prijmu.



⚠ Ak motocykel stojí opretý o bočnú opierku, závisí od povahy podkladu, či sa riadidlá vytočia na doraz doľava alebo doprava. Motocykel však na rovnom podklade stojí stabilnejšie s doľava vytočenými riadidlami ako s doprava vytočenými riadidlami. Riadidlá motocykla na rovnom podklade pred zamknutím zámku

riadidiel vždy vytočte doľava až na doraz. ◀

- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
 - » Zámok riadidiel sa počutelne zablokuje.
 - » Zapalovanie, svetlá a všetky funkčné okruhy sú vypnuté.
- Na odblokovanie zámku riadenia krátko stlačte tlačidlo **1**.

Zapnutie zapalovania

Predpoklad: Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu prijmu.



- Aktivácia zapalovania sa môže realizovať v dvoch variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Parkovacie svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.
 - s denným svetlometom^{OV}
 - s diódovými svetlometmi^{OV}
- » Denný svetlomet je zapnutý.◁
- s prídavným svetlometom LED^{OP}
- » LED-Prídavné svetlomety sú zapnuté.◁
- » Pre-Ride-Check prebieha. (▶▶▶ 87)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▶▶▶ 87)
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (▶▶▶ 88)

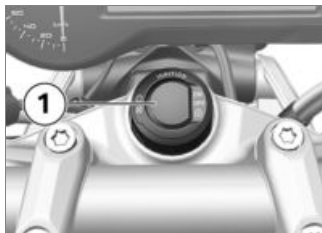
Variant 2:

- Zámok riadidiel je zablokovaný, tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Zámok riadidiel sa odblokuje.
- » Parkovacie svetlo a všetky funkčné okruhy sú zapnuté.

- » Pre-Ride-Check prebieha. (▶▶▶ 87)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▶▶▶ 87)
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (▶▶▶ 88)

Vypnutie zapaľovania

Predpoklad: Kľúč s diaľkovým ovládaním je v dosahu príjmu.



- Deaktivácia zapaľovania sa môže realizovať v dvoch variantoch.

Variant 1:

- Krátko stlačte tlačidlo **1**.
- » Svetlo sa vypne.
- » Zámka riadidiel nie je uzamknutá.

Variant 2:

- Riadidlá otočte doľava alebo doprava až na doraz.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené.
- » Svetlo sa vypne.
- » Zámok riadenia sa zablokuje.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocykli zisťuje prostredníctvom kruhovej antény v rádiovom zámku údaje uložené v kľúči s diaľkovým ovládaním. Až keď sa kľúč s diaľkovým ovládaním identifikuje ako „oprávnený“, riadiaca jednotka motora uvoľní štart motora.

▶ Ak sa na kľúči s diaľkovým ovládaním používanom na štartovanie nachádza ďalší kľúč od vozidla, môže dôjsť k rušeniu elektroniky a nemusí sa povoliť spustenie motora. Na multifunkčnom displeji sa zobrazí varovanie so symbolom kľúča.

Ďalšie kľúče od vozidla uchovávajte vždy oddelene od kľúča s diaľkovým ovládaním.◀

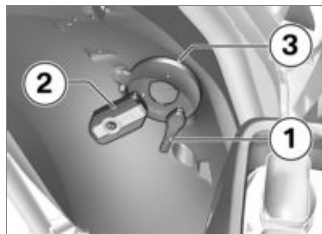
Ak kľúč s diaľkovým ovládaním stratíte, môžete ho nechať zablokováť u vášho partnera BMW Motorrad. Na to musíte priniesť všetky ostatné kľúče patriace k motocyklu.

So zablokoványm kľúčom s diaľkovým ovládaním už nie je možné naštartovať motor, zablokováný kľúč však je možné opäť odblokováť.

Núdzové a prídavné kľúče sú dostupné iba prostredníctvom partnera BMW Motorrad. Partner je

povinný skontrolovať vašu legiti-máciu, pretože kľúče s diaľkovým ovládaním sú súčasťou bezpečnostného systému.


Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním



- Pri strate kľúča dodržiavajte pokyny k elektronickému imobilizéru (**EWS**).
- Ak by ste počas jazdy stratili kľúč s diaľkovým ovládaním, môžete vozidlo naštartovať pomocou núdzového kľúča.

- Ak by bola batéria kľúča s diaľkovým ovládaním vybitá, môže sa vozidlo naštartovať kontaktom krytu zadného kolesa s kľúčom s diaľkovým ovládaním.
- Núdzový kľúč **1**, resp. vybitý kľúč s diaľkovým ovládaním **2** pridržte pri kryte zadného kolesa vo výške antény **3**.

▶ Núdzový kľúč resp. vybitý kľúč s diaľkovým ovládaním musí **doliehať** na kryt zadného kolesa.◀

 Časový úsek, v ktorom sa musí realizovať štart motora. Potom sa musí realizovať opätovné odomknutie.

30 s

- » Prebieha kontrola pred jazdou (Pre-Ride-Check).
 - Kľúč bol rozpoznávaný.
 - Motor možno naštartovať.
- Naštartovanie motora (🔑➡ 86).

Výmena batérie kľúča s diaľkovým ovládaním

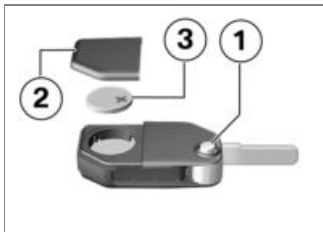
Kľúč s diaľkovým ovládaním nereaguje pri krátkom ani dlhom stlačení tlačidla:

- Batéria kľúča s diaľkovým ovládaním nemá plnú kapacitu.

» Vymeňte batériu.



Zobrazí sa symbol batérie.



- Stlačte gombík **1**.
- » Zúbkovaná časť kľúča sa vyklolí.
- Veko na batériu **2** zatlačte smerom hore.

- Demontujte batériu **3**.
- So starými batériami zaobchádzajte v súlade s právnymi predpismi. Batérie sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu.



Nesprávne batérie, resp. nesprávne pólovanie môžu prístroj zničiť.

Použite predpísaný typ batérie. Pri vkladaní batérie dávajte pozor na správnu polaritu.◀

- Vložte novú batériu s kladným pólom nahor.



Typ batérie

Pre kľúč s diaľkovým ovládaním Keyless Ride

CR 2032

- Namontujte veko batérie **2**.
- » Červená LED v združenom prístroji bliká.

» Diaľkové ovládanie je opäť funkčné.

Multifunkčný displej

Výber zobrazenia

- Zapnutie zapaľovania (▶▶▶ 45).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** na zvolenie zobrazenia v hornom riadku displeja **2**.

V osobitnej výbave môžu byť nasledovné hodnoty zobrazené a budú zvolené stlačením tlačidla:
– Celkový počet prejetých kilometrov (ODO)

- Denne odjazdené kilometre 1 (TRIP I)
- Denne odjazdené kilometre 2 (TRIP II)
- Dojazd (RANGE)
- Ponuka SETUP (SETUP), len na mieste

- s palubným počítačom Pro^{OV}

Nasledujúce informácie sú zobrazené dodatočne pomocou palubného počítača Pro:

- Automatické počítadlo kilometrov (TRIP A)
- Momentálna spotreba (CONS C)
- Okamžitá rýchlosť (SPEED)◀



- Stlačte krátko tlačidlo **1** na zvolenie zobrazenia v dolnom riadku displeja **2**.

V osobitnej výbave môžu byť nasledovné hodnoty zobrazené a budú zvolené stlačením tlačidla:

- Teplota prostredia (EXTEMP)
- Teplota motora (ENGTMP)
- Priemerná spotreba 1 (CONS 1)
- Priemerná spotreba 2 (CONS 2)
- Priemerná rýchlosť (Ø SPEED)

- s riadením tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}
- Tlak vzduchu v pneumatikách (RDC)◀

- Dátum (DATE)
- Informácia o hladine oleja (OILLVL)

- s palubným počítačom Pro^{OV}
- Palubné napätie (VOLTGE)◀
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- Celková doba trvania stopiek (ALTIME)◀
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- Stopky – cestovný čas (RDTIME)◀

Vynulovanie počítadla denne odjazdených kilometrov

- Zapnutie zapaľovania (☛ 45).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí vynulovanie počítadla kilometrov v hornom riadku displeja **2**.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým sa zobrazená hodnota nevynuluje.

Vynulovanie priemerných hodnôt

- Zapnutie zapaľovania (☛ 45).



- Stlačte tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí vynulovanie priemerných hodnôt v dolnom riadku displeja **2**.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým sa zobrazená hodnota nevynuluje.

Konfigurácia funkcií

- Zapnutie zapaľovania (☛ 45).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa v hornom riadku displeja **2** SETUP ENTER nezobrazí.
- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spustenie ponuky SETUP.
- » Nasledujúce zobrazenie na displeji je závislé od vybranej výbavy.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **1** na prechod do ďalšej položky ponuky.
 - » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí položka ponuky.
 - » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty. Môžu byť vybrané nasledujúce položky ponuky:
 - s varovným systémom proti odcudzeniu^{OV}
 - DWA: Zapnutie (ON), príp. vypnutie (OFF) varovného systému proti odcudzeniu<


- s prípravou pre navigačný systém^{OV}
- GPS TM: Pri nainštalovanom navigačnom systéme: Preberá čas GPS a údaje GPS (ON) prípadne nezobrazí (OFF)<
- CLOCK: Nastavenie hodín
- DATE: Nastavenie dátumu
- ECOSFT: Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň zobrazí (ON) prípadne nezobrazí (OFF)
- BRIGHT: Nastavenie jasnosti displeja, z normálu (0) do svetla (5)
- s denným svetlom^{OV}
- DLIGHT: Zapnutie (ON), príp. vypnutie (OFF) automatiky pre denné svetlo<
- EXIT: Opustenie ponuky SETUP
- s palubným počítačom Pro^{OV}
- BC CUSTOM: Spustenie individualizácie zobrazenia.<



- Na ukončenie ponuky SETUP pri položke ponuky SETUP EXIT majte dlho stlačené tlačidlo **1**.
- Na zrušenie ponuky SETUP v ľubovoľnom mieste stlačte dlho tlačidlo **2**.

Nastavenie hodín

- Zapnutie zapalovania (☛ 45).

 Nastavovanie hodín počas jazdy môže viesť k nehodám.

Hodiny nastavujte iba pri stojacom motocykli.<

- Vyvolajte v ponuke **SETUP** položku ponuky **SETUP CLOCK**.



- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým hodina v dolnom riadku displeja **3** bliká.

▶ Ak sa zobrazí namiesto času „--:--“, bude prerušené napájanie združeného prístroja (napr. odpojením akumulátora).◀

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.

- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým minúta v dolnom riadku displeja **3** bliká.
 - Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
 - Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým minúty už viac neblíkajú.
- » Nastavenie je ukončené.
- Na zrušenie nastavenia v ľubovoľnom mieste podržte stlačené tlačidlo **1** tak dlho, kým sa opäť nezobrazí počiatočná hodnota.

▶ Ak sa pred ukončením nastavovania rozbehnete, nastavenia sa prerušia.◀

Dátum nastavenie

- Zapnutie zapaľovania (▶▶▶ 45).
- Vyvolajte v ponuke **SETUP** položku ponuky **SETUP DATE**.



- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým deň v dolnom riadku displeja **3** bliká.

▶ Ak sa zobrazí namiesto dátumu „--.--.--“, bude prerušené napájanie združeného prístroja (napr. odpojením akumulátora).◀

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým mesiac v dolnom riadku displeja, **3** bliká.

- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým rok v dolnom riadku displeja **3** bliká.
- Blikajúcu hodnotu zvýšite tlačidlom **1** prípadne znížite tlačidlom **2**.
- Tlačidlo **2** podržte stlačené tak dlho, kým rok už viac neblinká.
- » Nastavenie je ukončené.
- Na zrušenie nastavenia v ľubovoľnom mieste podržte stlačené tlačidlo **1** tak dlho, kým sa opäť nezobrazí počiatková hodnota.

▶ Ak sa pred ukončením nastavovania rozbehnete, nastavenia sa prerušia.◀

Vlastné zobrazenie

– s palubným počítačom Pro^{OV}

- Zapnutie zapaľovania (☰➔ 45).

Vo vlastnej ponuke môžete nastaviť, ktoré informácie sa zobrazia v ktorom riadku displeja.

- Vyvolajte v ponuke **SETUP** položku ponuky **SETUP BC BASIC**.



- Krátkym stlačením tlačidla **1** otvorte vlastnú ponuku.
- » Zobrazí sa **SETUP BC CUSTOM**.
- Opätovným krátkym stlačením tlačidla **1** vlastnú ponuku zavriete.

▶ Ak sa zvolí **SETUP BC BASIC**, tak bude opäť aktívne

nastavenie z výroby. Individualizácia **CUSTOM** zostane uložená.◀



- Majte dlho stlačené tlačidlo **1** na zobrazenie prvej položky ponuky.
- » Zobrazí sa **SETUP BC ODO**.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **2** na prechod do ďalšej položky ponuky.
 - » V hornom riadku displeja **3** sa zobrazí položka ponuky.
 - » V dolnom riadku displeja **4** sa zobrazí nastavená hodnota. Nasledujúce hodnoty sa môžu nastaviť.
 - TOP: Hodnota sa zobrazí v hornom riadku displeja.
 - BELOW: Hodnota sa zobrazí v dolnom riadku displeja.
 - BOTH: Hodnota sa zobrazí na oboch riadkoch displeja.
 - OFF: Hodnota sa nezobrazí.

- Krátkym stlačením tlačidla **1** zmeníte nastavenie hodnoty. Môžu byť vybrané nasledujúce položky ponuky, v zátvorkách je zobrazované nastavenie z výroby. Niektoré položky ponuky sú zobrazované len vtedy, ak je k dispozícii zodpovedajúca osobitná výbava.
 - ODO: Počítadlo celkového počtu prejdených kilometrov (TOP, nastavenie OFF nie je možné)
 - TRIP 1: Počítadlo denne odjazdených kilometrov 1 (TOP)
 - TRIP 2: Počítadlo denne odjazdených kilometrov 2 (TOP)
 - TRIP A: Automatické počítadlo denne odjazdených kilometrov (TOP)
 - EXTEMP: Teplota okolia (BELOW)
 - ENGTMP: Teplota motora (BELOW)
 - RANGE: Dojazd (TOP)
 - CONS R: Priemerná spotreba pre výpočet dojazdu (OFF)

- CONS 1: Priemerná spotreba 1 (BELOW)
- CONS 2: Priemerná spotreba 2 (BELOW)
- CONS C: Momentálna spotreba (TOP)
- ØSPEED: Priemerná rýchlosť (BELOW)
- SPEED: Okamžitá rýchlosť (TOP)
- RDC: tlaky vzduchu v pneumatikách (BELOW)
- VOLTGE: Palubné napätie (BELOW)
- ALTIME: Celková doba trvania stopiek (BELOW)
- RDTIME: Stopky – cestovný čas (BELOW)
- DATE: Dátum (BELOW)
- SERV T: Dátum najbližšieho servisu (OFF)
- SERV D: Zostávajúci úsek cesty až do najbližšieho servisu (OFF)
- OILLVL: Upozornenie o hladine oleja (BELOW)

– EXIT: Zavretie vlastnej ponuky.



- Zavretie vlastnej ponuky – vyberte položku ponuky **SETUP EXIT** a dlho stlačte tlačidlo **1**.
- Zavretie vlastnej ponuky v ľubovoľnom mieste – dlho stlačte tlačidlo **2**.
- » Všetky dovtedy vykonané nastavenia sú uložené.

Varovné zariadenie proti odcudzeniu (DWA)

– s varovným systémom proti odcudzeniu^{OV}

Aktivácia

- Zapnutie zapaľovania (▣▣▣▣ 45).
- Úprava varovania proti odcudzeniu (▣▣▣▣ 58).
- Zapaľovanie vypnite.
 - » Ak je aktivovaná DWA, nastane automatická aktivácia DWA po vypnutí zapaľovania.
 - » Aktivácia vyžaduje 30 sekúnd.
 - » Ukazovateľ smeru dvakrát blikne.
 - » Potvrdzujúci tón zaznie dvakrát (ak je naprogramovaný).
 - » Varovné zariadenie proti odcudzeniu je aktívne.

Alarm

Alarm môže spustiť:

- Pohybový snímač
- Zapnutie zapaľovania neoprávneným kľúčom
- Odpojenie systému DWA od akumulátora vozidla (akumulátor systému DWA zaisťuje napájanie elektrickým prúdom – iba tón alarmu bez blikania výstražných svetiel).

Pri vybití batérie varovania proti odcudzeniu všetky funkcie ostanú zachované, iba aktivácia alarmu pri odpojení od akumulátora vozidla nie je možná.

Trvanie alarmu je cca 26 sekúnd. Spustený alarm vydáva zvukovú (tón alarmu) a svetelnú signalizáciu (blikajú výstražné svetlá). Druh tónu alarmu môže byť nastavené partnerom BMW Motorrad.

Ak došlo počas neprítomnosti vodiča k aktivácii alarmu, po zapnutí zapaľovania bude na to upozornený jedným jednorazovým výstražným tónom. Následne kontrolka ochrany proti odcudzeniu jednu minútu signalizuje dôvod alarmu.

Počet zablikaní znamená:

- 1 bliknutie: Snímač pohybu 1
- 2 bliknutia: Snímač pohybu 2
- 3 bliknutia: Zapnutie zapaľovania neoprávneným kľúčom
- 4 bliknutia: Odpojenie systému ochrany proti odcudzeniu od akumulátora vozidla
- 5 bliknutí: Snímač pohybu 3

Deaktivácia

- Núdzový vypínač v prevádzkovej polohe.
- Zapnite zapaľovanie.
- » Ukazovateľ smeru jedenkrát blikne.

- » Potvrdzujúci tón zaznie raz (ak je naprogramovaný).
- » Varovanie proti odcudzeniu je vypnuté.

Úprava varovania proti odcudzeniu

- Zapnutie zapaľovania (→ 45).



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa v hornom riadku displeja **2** nezobrazí **SETUP ENTER**.
- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spustenie ponuky **SETUP**.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **1** na vyvolanie položky ponuky **DWA**.
- » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí **DWA**.
- » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty. Sú možné nasledujúce nastavenia:
 - **On**: Varovanie proti odcudzeniu (**DWA**) je aktivované prípadne sa po vypnutí zapaľovania automaticky aktivuje.
 - **Off**: **DWA** je deaktivované.

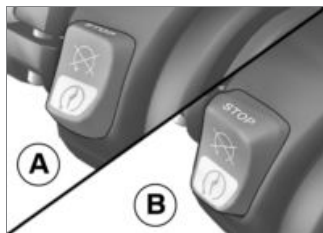
Núdzový vypínač



1 Núdzový vypínač

! Stlačenie núdzového spínača počas jazdy môže viesť k zablokovaniu zadného kola a k pádu. Núdzový spínač nestláčajte počas jazdy. ◀

Núdzový vypínač umožňuje jednoduchým spôsobom rýchle vypnutie motora.



A Motor vypnutý
B Prevádzková poloha

Svetlomet

Dosvit a predpätie pruženia

Dosvit spravidla ostáva po prispôbení predpätia pruženia stavu zaťaženia konštantný.

Iba pri veľmi vysokom zaťažení nemusí byť prispôbenie predpätia pruženia dostatočné. V takomto prípade sa dosvit musí prispôsobiť hmotnosti.

▶ V prípade pochybností týkajúcich sa správneho nastavenia dosahu svetlometov sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad. ◀

Nastavenie dosvitu



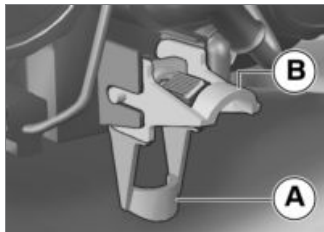
Prispôbenie predpätia pruženia nepostačuje pri vysokom zaťažení, aby ste neoslepili protiidúce vozidlá:

- Nastavovacie koleso **1** otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, aby ste znížili skriňu svetlometu.

Ak bude motocykel znova jazdiť s menšou záťažou:

- Základné nastavenie svetlometu nechajte obnoviť odbornou dielňou, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

– s diódovými svetlometmi^{OV}



- Nastavenie sklonu svetlometu sa uskutočňuje pomocou otočnej páčky.
- **A** neutrálna poloha
- **B** poloha pri vysokom naložení◀

Svetlo

Stretávacie svetlo a obrysové svetlo

Parkovacie svetlo sa po zapnutí zapalovania zapne automaticky.

▶ Parkovacie svetlo zaťažuje akumulátor. Zapalovanie zapínajte iba na obmedzenú dobu.◀

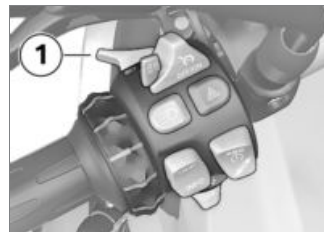
Stretávacie svetlo sa po zapnutí motora rozsvieti automaticky.

– s denným svetlometom^{OV}

Za denného svetla môže byť miesto stretávacieho svetla zapnutý denný svetlomet.

Diaľkové svetlo a svetelná húkačka

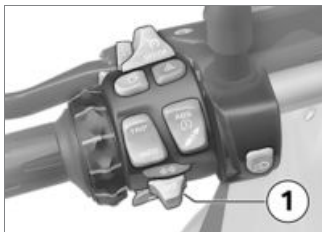
- Zapnutie zapalovania (▶▶▶ 45).



- Spínač **1** na zapnutie diaľkového svetla potlačte dopredu.
- Spínač **1** na zapnutie svetelnej húkačky potiahnite dozadu.

Parkovacie svetlo

- Vypnutie zapalovania (▶▶▶ 45).



- Naštartovanie motora (☞ 86).



- Tlačidlo **1** hneď po vypnutí zapalovania potlačte doľava a podržte, kým sa parkovacie svetlo nezapne.
- Na vypnutie parkovacieho svetla zapnite a hneď vypnite zapalovanie.

- Na zapnutie prídavného svetlometu stlačte tlačidlo **1**.



Kontrolka pre prídavný svetlomet svieti.

- Na vypnutie prídavného svetlometu opäť stlačte tlačidlo **1**.

Prídavné svetlomety

– s prídavným svetlometom LED^{OP}

Predpoklad: Prídavné svetlomety svietia, iba ak svietia stretávacie svetlá; ak je zapnuté denné svietenie, prídavné svetlomety nie je možné zapnúť.

Denný svetlomet

– s denným svetlometom^{OV}

Manuálny denný svetlomet

Predpoklad: Automatika denného svetlometu je vypnutá.



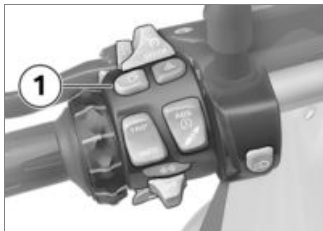
Ak bude denný svetlomet zapnutý v tme, zhoršuje sa výhľad a môže byť protiidúce vozidlo oslepené.

Denný svetlomet nepoužívajte v tme.◀



Denný svetlomet je v porovnaní so stretávacím svetlometom lepšie vnímaný vodičmi v protiidúcich vozidlách. Vozidlo je tak lepšie viditeľné v dennej prevádzke.◀

- Naštartovanie motora (☞ 86).
- V ponuke **SETUP** displeja v položke ponuky **DLIGHT** zapnite automatiku denného svetlometu na **OFF**.



- Stlačením tlačidla **1** zapnete denný svetlomet.



Kontrolka pre denný svetlomet svieti.

- » Stretávacie svetlo, predné parkovacie svetlo a prídavné svetlomety sú vypnuté.
- Za tmy alebo v tuneloch: Znova stlačte tlačidlo **1**, denný svetlomet sa vypne a zapne sa stretávacie svetlo a predné parkovacie svetlo. pri tom sa opäť zapne prídavný svetlomet.

▶ Ak pri zapnutom dennom svetlomete zapnete diaľkové svetlo, bude vypnutý denný svetlomet po cca 2 sekundách a zapnuté diaľkové svetlo, stretávacie svetlo, predné parkovacie svetlo a prípadne prídavný svetlomet.

Ak diaľkové svetlo opäť vypnete, nebude denný svetlomet automaticky opäť aktivovaný, ale v prípade potreby sa manuálne zapne. ◀

Automatický denný svetlomet

▶ Prepnutie medzi denným svetlom a stretávacím svetlom vrátane predného parkovacieho svetla sa môže urobiť automaticky. ◀



Automatické ovládanie stretávacieho svetla nemôže nahradiť osobné posúdenie svetelných podmienok. Meranie optickým senzorom môže byť

skreslené napr. hmlou alebo dažďovým počasím.

V takých situáciách manuálne zapnite stretávacie svetlo, inak vzniká bezpečnostné riziko. ◀

- V ponuke **SETUP** displeja v poločke ponuky **DLIGHT** zapnite automatiku denného svetlometu na **ON**.



Kontrolka pre automatický denný svetlomet svieti.

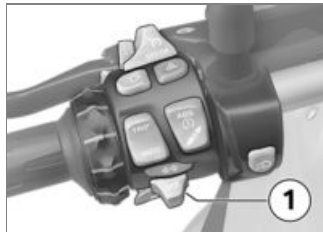
- » Ak okolitá intenzita svetla klesne pod určitú hodnotu, automaticky sa zapne stretávacie svetlo (napr. v tuneloch). Ak sa rozpozná dostatočná okolitá intenzita svetla, denný svetlomet sa opäť zapne. Ak je denný svetlomet aktívny, zobrazí sa symbol denného svetlometu v multifunkčnom displeji.

Manuálne ovládanie svetiel pri zapnutej automatike


- Ak sa stlačí tlačidlo denného svetlometu, vypne sa denný svetlomet a zapne sa stretávacie svetlo a predné parkovacie svetlo (napr. pri vjazde do tunela, ak automatika pre denný svetlomet reaguje oneskorene kvôli okolitej intenzite svetla). S vypnutím denného svetlometu sa opäť zapne prídavný svetlomet.
- Ak bude opätovne stlačené tlačidlo denného svetlometu, bude opäť aktivovaná automatika denného svetlometu, t. j. denný svetlomet sa opäť zapne pri dosiahnutí nutného okolitého jasu.

Ukazovatele smeru Ovládanie ukazovateľov smeru

- Zapnutie zapalovania (☛ 45).



- Tlačidlo **1** na zapnutie ľavého ukazovateľa smeru potlačte doľava.
- Tlačidlo **1** na zapnutie pravého ukazovateľa smeru potlačte doprava.
- Tlačidlo **1** na vypnutie ukazovateľov prepnite do stredu.

 Vrátenie prepínača ukazovateľov smeru do pôvodnej polohy


Ukazovatele smeru sa automaticky vypnú po dosiahnutí definovanej doby jazdy a dráhy.

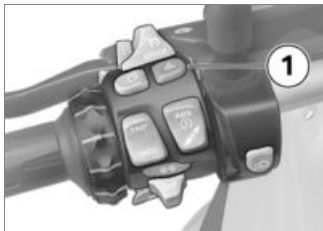
min. 10 s

min. 300 m

Varovné blikače Ovládanie varovných blikačov

- Zapnutie zapalovania (☛ 45).

 Varovné blikače zaťažujú akumulátor. Varovné blikače zapínajte iba na nevyhnutnú dobu.◀

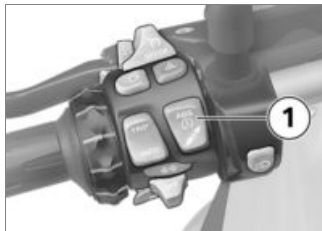


- Na zapnutie varovných blikáčov stlačte tlačidlo **1**.
- » Zapaľovanie možno vypnúť.
- Na vypnutie varovných blikáčov prípadne zapnite zapaľovanie a opätovne stlačte tlačidlo **1**.

BMW Motorrad Integral ABS

Vypnutie funkcie ABS

- Zapnutie zapaľovania (➡ 45).



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ABS nezmení svoje správanie.
- » Najprv zmení svoje správanie symbol ASC. Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým nezareaguje varovná kontrolka ABS. V tomto prípade sa nastavenie ASC nezmení.



Varovná kontrolka ABS svieti.



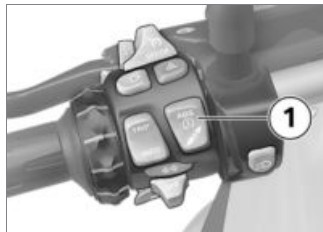
• Tlačidlo **1** v priebehu dvoch sekúnd pusťte.





Varovná kontrolka ABS svieti ďalej.

- » Funkcia ABS vypnutá, integračná funkcia je naďalej aktívna.

Zapnutie funkcie ABS



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ABS nezmení svoje správanie.
-  Varovná kontrolka ABS zhasne, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.
- Tlačidlo **1** v priebehu dvoch sekúnd pusťte.
-  Varovná kontrolka ABS ostane vypnutá, resp. bliká ďalej.

- » Funkcia ABS je zapnutá.

- Alternatívne možno tiež vypnúť a opäť zapnúť zapaľovanie.

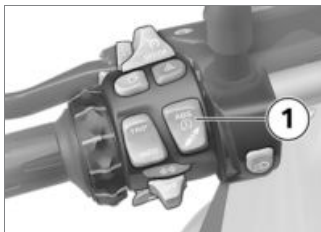
▷ Ak varovná kontrolka ABS svieti aj po vypnutí a zapnutí zapaľovania a následnej jazde s rýchlosťou viac ako 5 km/h, vyskytla sa chyba ABS.◀

▷ Bližšie informácie o brzdovej sústave s BMW Motorrad Integral ABS nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“.◀

Automatická regulácia stability ASC

Vypnutie funkcie ASC

- Zapnutie zapaľovania (☛➔ 45).



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ASC nezmení svoje správanie.

▷ Funkciu ASC možno vypnúť aj počas jazdy.◀



Varovná kontrolka ASC svieti.

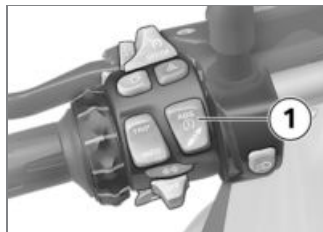
- Tlačidlo **1** v priebehu dvoch sekúnd pusťte.



Varovná kontrolka ASC svieti ďalej.

» Funkcia ASC je vypnutá.

Zapnutie funkcie ASC



- Tlačidlo **1** podržte stlačené, kým varovná kontrolka ASC nezmení svoje správanie.



Varovná kontrolka ASC už nesvieti, pri neukončenej vlastnej diagnostike začne blikať.

- Tlačidlo **1** v priebehu dvoch sekúnd pusťte.



Varovná kontrolka ASC ďalej nesvieti, resp. bliká ďalej.

» Funkcia ASC je zapnutá.

- Alternatívne možno tiež vypnúť a opäť zapnúť zapaľovanie.

▶ Ak varovná kontrolka ASC svieti aj po vypnutí a zapnutí zapalovania a následnej jazde s rýchlosťou viac ako 5 km/h, vyskytla sa chyba ASC. ◀

▶ Bližšie informácie ku BMW Motorrad – Automatická regulácia stability (ASC) nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“. ◀

Režim jazdy

Použitie režimov jazdy

BMW Motorrad vyvinul pre váš motocykel 5 scenárov použitia, z ktorých si môžete vybrať ten, ktorý sa hodí pre vašu situáciu:

- Jazdy na mokrej vozovke
- Jazdy na suchej vozovke

- s režimom jazdy Pro^{OV}
- Športové jazdy na suchej vozovke
- Jazdy v ľahkom teréne

– Športové jazdy v teréne

Pre každý z týchto 5 scenárov je vždy pripravená optimálna kombinácia krútiaceho momentu motora, odozva plynu, regulácia ABS a ASC.

– s Dynamic ESA^{OV}

Nastavenie podvozka sa prispôsobí rovnako zvolenému scenáru.

Nastavenie režimu jazdy

- Zapnutie zapalovania (▶▶▶ 45).



- Stlačte tlačidlo **1**.

▶ Bližšie informácie o voliteľných režimoch jazdy nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“. ◀



Budú zobrazené šípka pre výber **1** a prvý zvolený režim jazdy **2**.



- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľko-krát, kým sa v hornom riadku displeja **2** nezobrazí **SETUP ENTER**.
- Stlačte dlho tlačidlo **1** na spustenie ponuky **SETUP**.



- Zakaždým krátko stlačte tlačidlo **1** na vyvolanie položky ponuky RDC.
 - » V hornom riadku displeja **2** sa zobrazí RDC.
 - » V dolnom riadku displeja **3** sa zobrazí nastavená hodnota.
- Krátkym stlačením tlačidla **4** zmeníte nastavenie hodnoty.
 - » Sú možné nasledujúce nastavenia:
 - ON: Varovný symbol na displeji pre RDC sa viac nezobrazí. Tlak vzduchu v pneumatikách mimo dovolenej toleran-

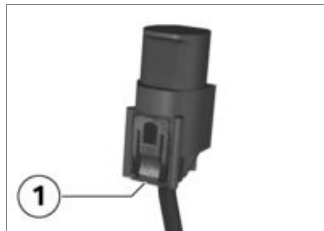
cie sa zobrazí v režimoch jazdy Enduro a Enduro Pro.


- OFF: Zobrazí sa varovný symbol na displeji pre RDC. Dodatočne sa tlak vzduchu v pneumatikách mimo dovolenej tolerancie zobrazí v režimoch jazdy Enduro a Enduro Pro.

Montáž kódovacieho konektora

- s režimom jazdy Pro^{OV}

- Vypnutie zapaľovania (▣ 45).
- Demontáž sedadla vodiča (▣ 80).



 Do otvorených konektorov môže vniknúť špina a vlhkosť a spôsobiť poruchy funkcie. Po odstránení kódovacieho konektora opäť nasadíte krycie viečko.◀

- Odstráňte krycie viečko konektora **1**.

- K tomu stlačte blokovanie **1** a stiahnite viečko.
- Nasadíte kódovací konektor.
- Zapnite zapalovanie.

Symbol **1** pre kódovací konektor sa zobrazí na displeji. Režim jazdy **2** Enduro PRO je zvoliteľný.

- » Vybraný režim jazdy je zachovaný aj po vypnutí zapalovania.
- Montáž sedadla vodiča (►► 81).

Regulácia rýchlosti

– s reguláciou rýchlosti^{OV}

Zapnutie regulácie rýchlosti

Až po deaktivácii režimu jazdy Enduro alebo Enduro Pro je k dispozícii regulácia rýchlosti.



- Spínač **1** posuňte doprava.
- » Ovládanie tlačidla **2** je odblokované.

Uloženie rýchlosti do pamäte



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dopredu.



Rozsah nastavenia regulácie rýchlosti

30...210 km/h



Kontrolka regulácie rýchlosti svieti.

- » Práve používaná rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.

Zrýchlenie



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dopredu.
- » Rýchlosť sa po každom stlačení zvýši o 2 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dopredu.
- » Rýchlosť sa bude plynule zvyšovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.

Spomalenie



- Tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.
- » Rýchlosť sa po každom stlačení zníži o 2 km/h.
- Tlačidlo **1** podržte stlačené dozadu.
- » Rýchlosť sa bude plynulo znižovať.
- » Hneď ako tlačidlo **1** uvoľníte, dosiahnutá rýchlosť sa bude udržiavať a uloží sa do pamäte.

Deaktivovanie regulácie rýchlosti


- Na deaktivovanie regulácie rýchlosti stlačte brzdy, spojku alebo rukoväť plynu (uberte plyn až za hranicu základnej polohy).
- » Kontrolka regulácie rýchlosti zhasne.

Zvýšenie na pôvodnú rýchlosť

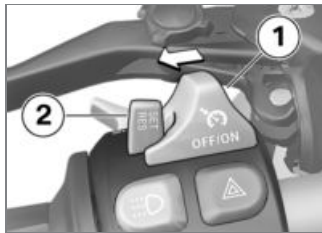


- Na zvýšenie na pôvodne uloženú rýchlosť, tlačidlo **1** krátko potlačte dozadu.

▶ Pridaním plynu sa regulácia rýchlosti nedeaktivuje. Ak sa rukoväť plynu pustí, rýchlosť klesne iba na hodnotu uloženú v pamäti, aj keď zamýšľate rýchlosť ďalej znížiť. ◀

 Kontrolka regulácie rýchlosti svieti.

Vypnutie regulácie rýchlosti



- Spínač **1** posuňte doľava.
- » Systém je vypnutý.
- » Tlačidlo **2** je zablokované.

Predpätie pruženia

Nastavenie

Predpätie pruženia na zadnom kolese musí byť prispôsobené zaťaženiu motocykla. Zvýšenie zaťaženia vyžaduje zvýšenie predpätia pruženia, menšia hmotnosť zodpovedajúco nižšie predpätie pruženia.

Nastavenie predpätia pruženia na zadnom kolese



Prestavovanie predpätia pruženia počas jazdy môže viesť k nehodám.

Predpätie pruženia nastavujte iba pri stojacom motocykli. ◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



Nevyvážené nastavenie predpätia pruženia a tlmenia zhoršujú jazdné vlastnosti vášho motocykla.

Tlmenie prispôsobte predpätiu pruženia. ◀

- Nastavovacie koliesko **1** na zvýšenie predpätia pruženia otočte v smere šípky HIGH (vyššie predpätie).
- Nastavovacie koliesko **1** na zníženie predpätia pruženia otočte v smere šípky LOW (nižšie predpätie).



Základné nastavenie predpätia pruženia vzadu

– bez Dynamic ESA^{OV}

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW, potom 15 otáčok v smere HIGH (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte až na doraz v smere LOW, potom 30 otáčok v smere HIGH (Jazda so spolujazdcom a nákladom) ◀

Tlmenie

Nastavenie

Tlmenie sa musí prispôbiť povahe vozovky a predpätiu pruženia.

- Nerovná vozovka vyžaduje väčšie tlmenie ako rovná vozovka.
- Zvýšenie predpätia pruženia vyžaduje tvrdšie tlmenie, zníženie predpätia pruženia väčšie tlmenie.

Nastavenie tlmenia na zadnom kolese

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Vykonajte nastavenie tlmenia z ľavej strany vozidla.



- Nastavovaciu skrutku **1** na zvýšenie tlmenia otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Nastavovaciu skrutku **1** na zníženie tlmenia otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



Základné nastavenie tlmenia zadného kolesa

– bez Dynamic ESA^{OV}



Základné nastavenie tlmenia zadného kolesa

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 8 kliknutí proti smeru hodinových ručičiek (Jazda bez spolujazdca bez nákladu)

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 2 kliknutia proti smeru hodinových ručičiek (Jazda bez spolujazdca s nákladom)

Nastavovacie koliesko otáčajte v smere hodinových ručičiek až na doraz, potom o 2 kliknutia proti smeru hodinových ručičiek (Jazda so spolujazdcom a nákladom)◀

Elektronické nastavenie podvozka dynamic ESA

– s Dynamic ESA^{OV}

Možnosti nastavenia

Pomocou elektronického nastavenia podvozka Dynamic ESA si môžete motocykel pohodlne prispôbiť zaťaženiu.

Dynamic ESA je vybavený snímačom pohybu v podvozku, na ktorý reaguje akčný člen prispôbovateľným ventilom tlmiča. Podvozok sa upraví podľa povahy podkladu. Základné nastavenie tlmenia NORMAL je možné dodatočne nastaviť ako tvrdšie (HARD) alebo mäkkšie (SOFT).

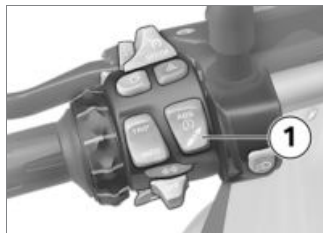
– s režimom jazdy Pro^{OV}

Nastavenie podvozka a počet voliteľných variantov tlmenia závisí od zvoleného režimu jazdy. Tieto môžu byť menené vodičom cez režim jazdy udaným tlmením.

Ak nie je namontovaný kódovací konektor, bude nastavený po každej zmene režimu režimom jazdy udaným základným nastavením. S namontovaným kódovacím konektorom zostávajú zachované zmeny vodiča pre každý režim.

Zobrazenie nastavenia podvozka

- Zapnutie zapaľovania (☛ 45).



- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.

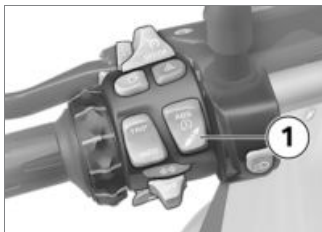


Tlmenie sa zobrazí na multifunkčnom displeji v oblasti **1**, predpätie pruženia v oblasti **2**.

» Zobrazenie sa po krátkom čase automaticky opäť skryje.

Nastavenie podvozka


- Zapnutie zapaľovania (☛ 45).



- Na zobrazenie aktuálneho nastavenia stlačte krátko tlačidlo **1**.

Na nastavenie tlmenia:

- Stlačte krátko tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

 Tlmenie možno nastaviť počas jazdy.◀

Sú možné nasledujúce nastavenia:


- **SOFT**: Komfortné tlmenie
- **NORMAL**: Normálne tlmenie
- **HARD**: Športové tlmenie

– s režimom jazdy Pro^{OV}
V režime ENDURO a ENDURO PRO sú možné len dve nastavenia:


- **SOFT**: komfortné tlmenie
- **HARD**: športové tlmenie


Na nastavenie predpätia pružiny:


- Naštartovanie motora (▶▶▶▶▶ 86).
- Stlačte dlho tlačidlo **1** toľkokrát, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

 Predpätie pruženia nie je možné nastaviť počas jazdy.◀

Sú možné nasledujúce nastavenia:

 Jazda bez spolujazdca


 Jazda bez spolujazdca s batožinou

 Jazda so spolujazdcom (a batožinou)

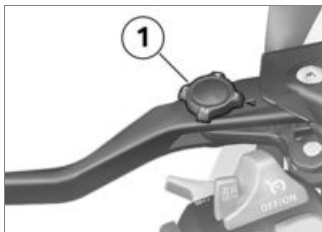
- Pred pokračovaním v jazde počkajte na nastavenie.
- » Ak sa tlačidlo **1** dlhší čas nesťlačí, budú tlmenie a predpätie pružiny nastavené ako je zobrazené. Symbol ESA počas nastavovania bliká.
- Pri veľmi nízkych teplotách pred zväčšením predpätia pruženia motocykel odľahčite, príp. nechajte zosadnúť spolujazdca.
- » Po ukončení nastavovania sa symbol ESA stratí.

Spojka

Nastavenie páčky spojky

 Nastavovanie páčky spojky počas jazdy môže viesť k nehodám.

Páčku spojky nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.

▷ Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku spojky pri tom potlačíte dopredu.◀

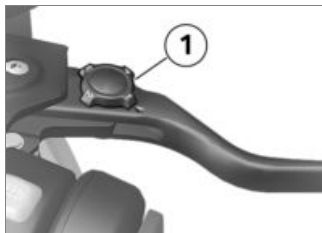
- » Sú možné štyri nastavenia:
- Poloha 1: Najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky
 - Poloha 4: Najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou spojky

Brzda

Nastavenie páčky ručnej Brzdy

! Nastavovanie páčky ručnej brzdy počas jazdy môže viesť k nehodám.

Páčku ručnej brzdy nastavujte iba pri stojacom motocykli.◀



- Nastavovacie koliesko **1** otočte do požadovanej polohy.

▷ Nastavovacie koliesko sa dá ľahšie otáčať, ak páčku ručnej brzdy pri tom potlačíte dopredu.◀

- » Sú možné štyri nastavenia:
- Poloha 1: najmenšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou brzdy
 - Poloha 4: najväčšia vzdialenosť medzi rukoväťou riadidiel a páčkou brzdy

Pneumatiky

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách


! Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách zhoršuje jazdné vlastnosti motocykla a znižuje životnosť pneumatík. Zaisťte správny tlak vzduchu v pneumatikách.◀

! Kolmo uložené ventily majú pri vysokých rýchlostiach účinkom odstredivých síl sklón k samovoľnému otváraniu. Na zabránenie náhlej straty tlaku vzduchu v pneumatike používajte viečka ventilu s gumeným tesnením a pevne ich utiahnite.◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Tlak vzduchu v pneumatikách skontrolujte podľa nasledujúcich údajov.

 Tlak hustenia pneumatiky vpredu

2,5 bar (pri studenej pneumatike)

 Tlak hustenia pneumatiky vzadu

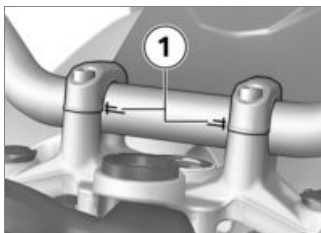
2,9 bar (pri studenej pneumatike)

Pri nedostatočnom tlaku vzduchu v pneumatikách:

- Tlak vzduchu v pneumatikách upravte.

Riadidlá

Nastaviteľné riadidlá





Riadidlá motocykla sú nastaviteľné v oblastiach značenia **1** v sklone. Pri nastavení riadidiel sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Vyhrievané rukoväti

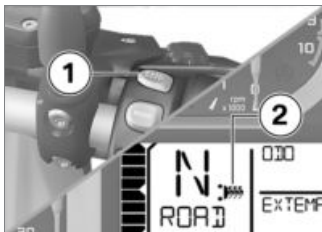
– s vyhrievanými rukoväťami^{OV}

Ovládanie vyhrievaných rukoväti

 Vyhrievané rukoväti sú aktívne iba pri bežiacom motore.◀

 Zvýšená spotreba prúdu vyhrievanými rukoväťami môže pri jazde v dolnom rozsahu otáčok viesť k vybitiu akumulátora. Pri nedostatočne nabitom akumulátore sa na udržanie štartovateľnosti vypnú vyhrievané rukoväti.◀

- Naštartovanie motora (▶▶▶ 86).



- Opakovane stláčajte tlačidlo **1**, kým sa nezobrazí požadovaný stupeň vyhrievania **2**.

Rukoväti riadidiel možno vyhrievať v dvoch stupňoch.



50 % vyhrievací výkon



100 % vyhrievací výkon

- » 2. stupeň vyhrievania slúži na rýchle zohriatie rukovätí, potom by sa malo vyhrievanie prepnúť na 1. stupeň.

» Ak sa nevykonajú nijaké zmeny, nastaví sa zvolený stupeň vyhrievania.

- Ak chcete vypnúť vyhrievané rukoväť, stláčajte tlačidlo **1** do zhasnutia symbolu vyhrievaných rukovätí **2** na displeji.

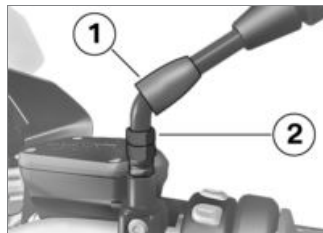
Zrkadlá

Nastavenie zrkadiel



- Zrkadlo otáčaním nastavte do požadovanej polohy.

Nastavenie ramena zrkadla



- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite hore cez skrutkový spoj na rameno zrkadla.
- Uvoľníte maticu **2**.
- Rameno zrkadla otočte do požadovanej polohy.
- Maticu utiahnite predpísaným ťahovacím momentom, rameno zrkadla pri tom pevne držte.



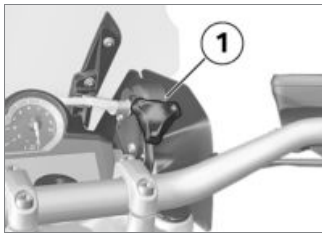
Zrkadlo (protimatica) na adaptéri

22 Nm

- Ochrannú manžetu **1** pretiahnite cez skrutkový spoj.

Čelný štít

Nastavenie čelného štítu



! Nebezpečenstvo spôsobené nastavením čelného štítu počas jazdy.

Čelný štít nastavte len na mieste. ◀

- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte v smere hodinových ručičiek, aby ste znížili čelný štít.
- Nastavovacie koliesko **1** otáčajte proti smeru hodinových

ručičiek, aby ste nadvihli čelný štít.

Sedadlo vodiča a spolujazdca

Demontáž sedadla spolujazdca

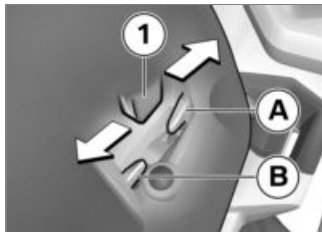
- Motocykel odstavte, dbajte pritom na rovňý a pevný podklad.



- Pomocou kľúča otáčajte zámkom sedadla **1** doprava a držte ho, pritom tlačte sedadlo spolujazdca **2** v zadnej časti smerom dolu.

- Sedadlo spolujazdca vpredu nadvihnite a uvoľnite kľúč.
- Sedadlo spolujazdca odoberte a stranou s poťahom ho položte na čistú plochu.

Montáž sedadla spolujazdca



- Sedadlo spolujazdca je možné nastaviť do 2 rôznych polôh sedadla.
- Zohľadnite smer nastavenia sedadla spolujazdca podľa polohy sedadla vodiča:
- Sedadlo spolujazdca nasadíte dvoma sponami **1** v strede do uchytenia.

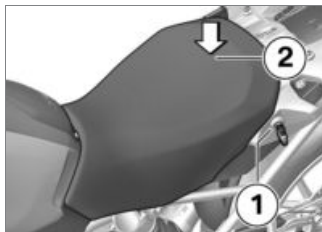
- vysoká poloha sedadla: Sedadlo spolujazdca zatlačte dozadu **A**.
- nízka poloha sedadla: Sedadlo spolujazdca zatlačte dopredu **B**.
- » Spony **1** sedadla spolujazdca sú pevne zaistené.



- Sedadlo spolujazdca **1** zatlačte silno nadol.
- » Sedadlo počuteľne zapadne.

Demontáž sedadla vodiča

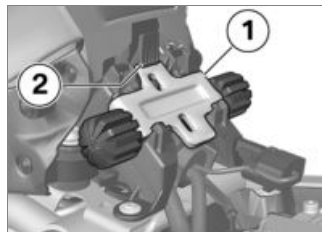
- Demontáž sedadla spolujazdca (▣▣▣ 79).



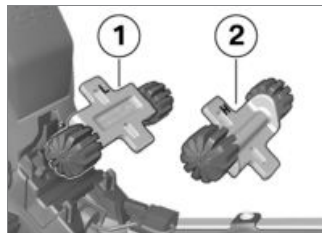
- Zámok sedadla **1** otočte kľúčom od vozidla doľava a podržte, pritom sedadlo vodiča podopierajúc v zadnej časti **2** stlačte nadol.
- Sedadlo vodiča vzadu nadvihnite a uvoľnite kľúč.
- Sedadlo vodiča odoberte a stranou s poťahom ho položte na čistú plochu.

Nastavenie výšky a sklonu sedadla vodiča

- Demontáž sedadla vodiča (▣▣▣ 80).



- Na vybratie predného nastavenia výšky **1** potlačte blokovanie **2** nadol a vyberte nastavenie výšky smerom nahor.



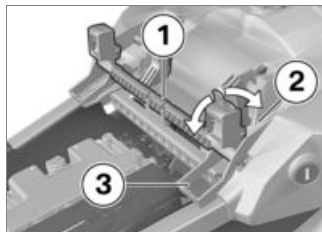
- Na nastavenie nízkej polohy sedadla namontujte predné

nastavenie výšky do umiestnenia **1** (označenie L).

- Na nastavenie vysokej polohy sedadla namontujte predné nastavenie výšky do umiestnenia **2** (označenie H).



- Predné nastavenie výšky najskôr potlačte pod úchyty **1**, potom zatlačte do blokovania **2**, až kým blokovanie nezapadne.



- Na nastavenie nízkej polohy sedadla otočte zadné nastavenie výšky **1** do polohy **3** (označenie L).
- Na nastavenie vysokej polohy sedadla, otočte zadné nastavenie výšky **1** do polohy **2** (označenie H).

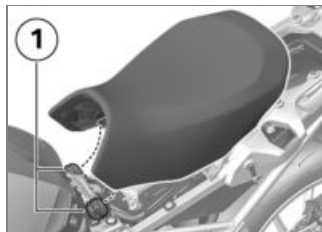
Ak je potrebné zmeniť sklon sedadla:

- Predné a zadné nastavenie výšky nastavte do rôznej polohy.

Montáž sedadla vodiča

- Demontáž sedadla spolujazdca (► 79).

- Nastavenie výšky a sklonu sedadla vodiča (► 80).



- Sedadlo vodiča nasadte do úchyto**1** vľavo a vpravo a voľne položte na motocykel.
- Sedadlo vodiča potlačte v zadnej časti ľahko dopredu a potom silno nadol, aby blokovanie zapadlo.

Jazda

Bezpečnostné pokyny	84
Zoznam kontrol	86
Štartovanie	86
Zábeh	89
Preraďovanie.....	89
Brzdy	90
Odstavenie motocykla	91
Používanie v teréne	92
Tankovanie	93
Zaistenie motocykla pri preprave....	96

Bezpečnostné pokyny

Výstroj vodiča

Nejazdite bez správneho oblečenia! Vždy noste

- prilba
- kombinéza
- rukavice
- čižmy

Platí to aj pre krátke trasy a v každom ročnom období. Váš partner BMW Motorrad vám ochotne poradí a pre každú príležitosť má pre vás správne oblečenie.

Obmedzené klopenie

- s reguláciou hĺbky^{OV}

Motocykle so zníženým podvozkom nemožno v porovnaní s motocyklami so štandardným podvozkom klopiť do takej miery a majú menšiu svetlú výšku.



Riziko nehody pri nečakane predčasnom vynechaní motora.

Nezabúdajte na obmedzené klopenie a svetlú výšku motocyklov so zníženým podvozkom.◀

Klopenie vášho motocykla otestujte v bezpečných situáciách. Pri prejazde cez obrubníky a podobné prekážky nezabúdajte na obmedzenú svetlú výšku vášho vozidla.

V dôsledku regulácie hĺbky motocykla je dráha pružiny kratšia (pozrite kapitolu „Technické údaje“). Následkom môže byť možné obmedzenie komfortu jazdy. Najmä pri jazde so spolujazdcom sa musí predpätie pruženia príslušne upraviť.

Náklad



Preťaženie a nerovnomerné rozloženie nákladu môžu

ovplyvniť stabilitu motocykla počas jazdy.

Neprekračujte prípustnú celkovú hmotnosť a dodržujte pokyny o rozložení nákladu.◀

- Upravte nastavenie predpnutia pružiny a tlmenie podľa celkovej hmotnosti.
- s kufrom^{OP}
- Dbajte na rovnomerný objem kufra vľavo a vpravo.
- Dbajte na rovnomerné rozloženie hmotnosti vľavo a vpravo.
- Ťažké súčasti batožiny ukladajte dolu a smerom dovnútra.
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v kufri.◀
- s horným kufrom^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie a maximálnu rýchlosť podľa informačného štítku v hornom kufri.◀

- s vakom na palivovú nádrž^{OP}
- Dodržiavajte maximálne zaťaženie vaku na palivovú nádrž a zodpovedajúcu maximálnu rýchlosť.



Zaťaženie vaku na palivovú nádrž

max. 5 kg◀

Rýchlosť

Pri jazde vysokou rýchlosťou môžu správanie sa motocykla negatívne ovplyvniť rôzne okrajové podmienky:

- nastavenie systému pruženia a tlmenia
- nerovnomerne rozložený náklad
- voľné oblečenie
- nízky tlak vzduchu v pneumatikách
- zlý profil pneumatík
- atď.

Maximálna rýchlosť na pneumatikách s hrubým vzorom



Udávaná maximálna rýchlosť motocykla môže byť vyššia ako maximálna prípustná rýchlosť pre pneumatiky. Príliš vysoké rýchlosti môžu viesť k poškodeniu pneumatík, a tým k nehodám. Rešpektujte maximálnu prípustnú rýchlosť pre pneumatiky.◀

Pri pneumatikách s hrubým vzorom treba rešpektovať maximálnu prípustnú rýchlosť pre tieto pneumatiky. Na viditeľné miesto umiestnite nálepku s údajom o maximálnej prípustnej rýchlosti.

Riziko otravy

Spaliny obsahujú bezfarebný a nezapáchajúci, ale jedovatý oxid uhoľnatý.



Vdychovanie spalín je životu nebezpečné a môže viesť k strate vedomia alebo usmrteniu. Spaliny nevdychujte. Motor nenechajte bežať v uzavretých priestoroch.◀

Riziko popálenia



Motor a výfuková sústava sa počas jazdy veľmi rozpália. Hrozí nebezpečenstvo popálenia pri dotyku.

Po odstavení motocykla dbajte na to, aby nik neprišiel do styku s motorom ani výfukovou sústavou.◀

Katalyzátor

Ak sa v dôsledku výpadkov v zapalovaní do katalyzátora dostáva nespálené palivo, hrozí riziko jeho prehriatia a poškodenia. Preto dodržiavajte nasledujúce body:

- nejazdite až do úplného vyprázdenia palivovej nádrže
- motor nenechajte bežať s odpojeným káblom zapaľovacej sviečky
- motor pri vynechávaní ihneď vypnite
- tankujte iba bezolovnatý benzín
- bezpodmienečne dodržiujte plánované intervaly údržby.



Nespálené palivo zničí katalyzátor.

Uvedené body na ochranu katalyzátora dodržiujte.◀

Riziko prehriatia



Ak motor beží dlhšiu dobu na mieste (pri stojacom motocykli), jeho chladenie je nedostatočné a môže dôjsť k prehriatiu. V extrémnych prípadoch môže dôjsť k požiaru motocykla. Motor nenechávajte zbytočne bežať pri stojacom motocykli.

Po naštartovaní sa ihneď rozbehnite.◀

Manipulácia



Manipulácie na motocykli (napr. s riadiacou jednotkou motora, škrtiacimi klapkami, spojkou) môžu viesť k poškodeniu uvedených častí a k zlyhaniu bezpečnostných funkcií. Na vzniknuté škody sa záruka nevzťahuje. Nevykonávajte žiadne manipulácie.◀

Zoznam kontrol

Na kontrolu dôležitých funkcií, nastavení a hraníc opotrebovania pred jazdou použite nasledujúci zoznam kontrol:

Pred každou jazdou

- Funkcia brzd
- Hladina brzdovej kvapaliny vpredu a vzadu
- Hladina chladiacej kvapaliny
- Funkcia spojky

- Nastavenie tlmenia a predpätia pruženia
- Hĺbka profilu a tlak vzduchu v pneumatikách
- Bezpečné upevnenie kufrov a batožiny

V pravidelných intervaloch:

- Hladina motorového oleja (pri každej zastávke na čerpacej stanici)
- Opotrebovanie brzdového obloženia (pri každej 3. zastávke na čerpacej stanici)

Štartovanie

Naštartovanie motora

- Zapnite zapaľovanie.
- » Pre-Ride-Check prebieha. (▶▶▶ 87)
- » Prebieha vlastná diagnostika ABS. (▶▶▶ 87)
- » Prebieha vlastná diagnostika ASC. (▶▶▶ 88)

- Zaradíte neutrál alebo pri zaradenom stupni stlačte spojku.

► Pri vyklopenej bočnej opierke a zaradenej rýchlosti sa motocykel nedá naštartovať. Ak sa motor spustí vo voľnobehu a následne sa zaradí rýchlostný stupeň pri vyklopenom stúpadle, motor sa vypne.◀

- Pri studenom štarte a nízkych teplotách: Stlačte spojku.



- Stlačte tlačidlo štartéra **1**.

► Pri nedostatočnom napätí akumulátora sa štartovanie automaticky preruší. Akumulátor pred ďalšími pokusmi o naštartovanie nabite alebo požiadajte o pomoc pri štartovaní. Bližšie detaily nájdete v kapitole „Údržba“ v bode Pomoc pri štartovaní.◀

- » Motor naskočí.
- » Ak motor nenaskočí, pomoc si môžete vyhľadať v tabuľke porúch v kapitole „Technické údaje“. (► 160)

Kontrola pred jazdou (Pre-Ride-Check)

Združený prístroj po zapnutí zapalovania vykoná test varovných a indikačných kontroliek, tzv. „Pre-Ride-Check“ (kontrola pred jazdou). Test sa preruší, ak sa pred jeho ukončením naštartuje motor.

Fáza 1

Všetky varovné a indikačné kontroly sa rozsvietia.

Fáza 2

Všeobecná varovná kontrolka zmení svetlo z červeného na žlté.

Fáza 3

Postupne sa všetky zapnuté varovné a indikačné kontrolky vypnú v opačnom poradí.

Ak sa niektorá z varovných a indikačných kontroliek nerozsvieti:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ABS

Vlastná diagnostika kontroluje funkčnú pripravenosť systému BMW Motorrad Integral ABS. Vlastná diagnostika prebieha automaticky po zapnutí zapalovania. Pri kontrole snímačov otáčok

kolies musí motocykel prejsť niekoľko metrov (minimálne 5 km/h).

Fáza 1

» Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri zastavení vozidla.



Varovná kontrolka ABS bliká.

Fáza 2

» Kontrola snímačov otáčok kolies pri rozjazde.



Varovná kontrolka ABS bliká.

Ukončená vlastná diagnostika ABS

- » Varovná kontrolka ABS zhasne.
- Dbajte na zobrazenie všetkých varovných a indikačných kontroliek.

Po skončení vlastnej diagnostiky ABS sa zobrazí chyba ABS.

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ABS, ani integrálna funkcia nie sú k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Vlastná diagnostika ASC

Funkčná pripravenosť BMW Motorrad ASC sa kontroluje vlastnou diagnostikou. Vlastná diagnostika prebieha automaticky po zapnutí zapalovania.

Fáza 1

» Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí pri zastavení vozidla.



Varovná kontrolka ASC pomaly bliká.

Fáza 2

» Kontrola diagnostikovateľných systémových súčastí počas jazdy (minimálne 5 km/h).



Varovná kontrolka ASC pomaly bliká.

Vlastná diagnostika ASC ukončená

» Varovná kontrolka ASC zhasne.

- Dbajte na zobrazenie všetkých varovných a indikačných kontroliek.


Ak sa po skončení vlastnej diagnostiky ASC zobrazí chyba ASC:

- Pokračovanie v jazde je možné. Nezabúdajte však, že funkcia ASC nie je k dispozícii.
- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Zábeh

Motor

- Až do prvej kontroly zábehu jazdite s často sa meniacim zaťažením a otáčkami, vyhýbajte sa dlhšej jazde s konštantnými otáčkami.
- Podľa možnosti využívajte mierne kopcovité trasy, bohaté na zákruty.
- Dodržiavajte zábehové otáčky.

 Otáčky v zábehu
<5000 min ⁻¹ (Stav kilometrov 0...1000 km)
Žiadne plné zaťaženie (Stav kilometrov 0...1000 km)

- Dodržujte počet kilometrov, po ktorých najazdení sa má vykonať kontrola zábehu.



Počet kilometrov do kontroly zábehu

500...1200 km

Brzdové obloženie

Nové brzdové obloženie sa musí zabehnúť, kým dosiahne optimálne trenie. Znížený brzdiaci účinok možno vyvážiť intenzívnejším stlačením/zošliapnutím páčky/pedálu brzdy.



Nové brzdové obloženie môže brzdnu dráhu výrazne predĺžiť.

Brzdite včas. ◀

Pneumatiky

Nové pneumatiky majú hladký povrch. Preto sa opatrnou jazdou musia zabehnúť v rôznych polohách sklonu, aby sa zdrsnili. Až po zabehnutí sa dosiahne úplná príľnavosť behúňa.



Nové pneumatiky ešte nemajú plnú príľnavosť. Nebezpečenstvo nehôd hrozí najmä na mokrej vozovke a v extrémnych náklonoch.

Jazdite predvídavo, aby ste sa vyhli extrémnemu náklonu. ◀

Preraďovanie

– s asistentom preraďovania Pro^{OV}

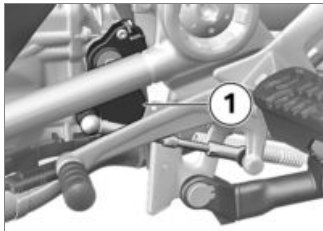
Asistent preraďovania Pro

Asistent preraďovania podporuje vodiča pri preraďovaní nahor a nadol bez toho, aby sa pritom musela ovládať spojka alebo rukoväť plynu. Nejedná sa o automatiku. Vodič je dôležitou súčasťou systému a rozhoduje o okamihu procesu preraďovania.



Blížšie informácie k asistentovi preraďovania Pro nájdete v kapitole „Technické údaje – podrobnosti“. ◀

▶ Pri preradení s asistentom preradenia Pro sa z bezpečnostných dôvodov automaticky deaktivuje regulácia rýchlosti.◀



- Zараďovanie rýchlostných stupňov sa vykonáva ako obvykle tlakom nohy na páku zaraďovania.
- » Snímač **1** na hriadeli preradenia rozpozná požiadavku preradenia a zavedie podporu preradenia.
- » Pri dlhotrvajúcej jazde na nízkych prevodových stupňoch pri vysokých otáčkach

môže preradenie bez stlačenia spojky viesť k silným reakciám zo zmeny zaťaženia. BMW Motorrad v takýchto jazdných situáciách odporúča preradenie iba so stlačením spojky. Vyhnajte sa používaniu asistenta zaraďovania Pro rozsahu obmedzovača otáčok.

- » K podpore zaraďovania nedochádza v nasledujúcich situáciách:
 - so stlačenou spojkou
 - rýchlostná páka nie je vo východiskovej polohe
 - pri preradení nahor so zatvorenou škrtiacou klapkou (uvoľnený plyn), príp. pri spomaľovaní.
- Na vykonanie ďalšej zmeny rýchlostného stupňa pomocou asistenta zaraďovania Pro sa musí po procese preradenia úplne uvoľniť rýchlostná páka.

Brzdy


Ako dosiahnuť najkratšiu brzdnú dráhu?

Pri brzdení sa mení dynamické rozloženie záťaže medzi predným a zadným kolesom. Čím je brzdenie intenzívnejšie, tým väčšia záťaž leží na prednom kolese. Čím je zaťaženie kolesa väčšie, o to väčšia brzdná sila sa môže preniesť.

Na dosiahnutie čo najkratšej brzdnaj dráhy sa brzda predného kolesa musí plynulo a stále intenzívnejšie stláčať. Tým sa optimálne využije dynamické zvýšenie zaťaženia predného kolesa. Zároveň by sa mala stlačiť aj spojka. Pri často trénovanom „násilnom brzdení“, pri ktorom sa čo najrýchlejšie a so všetkou silou dosahuje brzdiaca sila, nemôže dynamické rozdelenie zaťaženia stíhať nárast

oneskorenia a brzdiaca sila sa neprenesie úplne na vozovku. Systém BMW Motorrad Integral ABS zabráňuje zablokovaniu predného kolesa.

Jazda dolu svahom


 Ak sa pri jazde dolu svahom používa výlučne brzda zadného kolesa, hrozí riziko straty brzdného účinku. Za extrémnych okolností môže dôjsť k zničeniu brzd v dôsledku prehriatia. Používajte brzdu predného a zadného kolesa a využívajte brzdenie motorom.◀

Mokrú a znečistenú brzdu

Mokro a nečistoty na brzdových kotúčoch a brzdových obloženiach vedú k zhoršeniu brzdného účinku.

V nasledujúcich situáciách treba počítať s oneskoreným alebo zhoršeným brzdným účinkom:

- Pri jazde v daždi a cez kaluže.
- Po umývaní vozidla.
- Pri jazde po cestách ošetrovaných soľou.
- Po práci na brzdách s predmetmi od oleja alebo tuku.
- Pri jazde po znečistených komunikáciách, resp. v teréne.

 Zlý brzdný účinok kvôli mokru a znečisteniu.


Brzdite, kým sa brzdy nevysušia, resp. nevyčistia, príp. ich vyčistite.

Brzdite včas, kým sa opäť nedosiahne plný brzdný účinok.◀


Odstavenie motocykla

Bočný stojan

- Motor vypnite.

 Pri zlých pôdnych pomeroch nie je zaručená bezpečná stabilita.

V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.◀


 Bočný stojan je dimenzovaný iba na hmotnosť vozidla.

Ak je sklopený bočný stojan, nesmie sa na vozidle sedieť.◀


- Vyklopte bočnú opierku a motocykel o ňu oprite.
- Ak to sklon vozovky dovoľuje, riadidlá vytočte doľava až na doraz.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaraďte 1. rýchlostný stupeň.

Hlavný vyklápací stojan

- Motor vypnite.

 Pri zlých pôdnych pomeroch nie je zaručená bezpečná stabilita.

V oblasti opierky dbajte na rovný a pevný podklad.◀

 Sklopený stojan sa pri prílišných pohyboch môže sklopíť a vozidlo môže kvôli tomu spadnúť.


Pri vyklopenom sklopnom stojane nesedte na vozidle. ◀

- Vykĺpací stojan vyklopte a motocykel postavte.
- Motocykel pri šikmej vozovke postavte smerom „do kopca“ a zaraďte 1. rýchlostný stupeň.

Používanie v teréne

Pre jazdy v teréne


Ráfy

 Tento motocykel je ako cestné Enduro konštruovaný aj na používanie v ľahkom teréne na nespevnených cestách. Pri používaní v ťažšom teréne však môže dôjsť k poškodeniu sériových hliníkových kolies. V ťažšom teréne používajte kolesá s krížovým výpletom dostupné v rámci osobitnej výbavy. ◀


Po jazde v teréne


BMW Motorrad odporúča rešpektovať po jazde v teréne nasledujúce body:

Tlak vzduchu v pneumatikách


 Tlak vzduchu v pneumatikách znížený pri jazdách v teréne zhoršuje jazdné vlastnosti motocykla na spevných komunikáciách a môže viesť k nehodám. Zaisťte správny tlak vzduchu v pneumatikách. ◀

Brzdy

 Pri jazde po nespevných alebo znečistených cestách môže byť brzdiaci účinok z dôvodov znečistených brzdových kotúčov a obloženia oneskorený. Brzdite včas, kým sa brzdy nevyčistia. ◀

 Jazda po nespevných alebo znečistených cestách vedie k zvýšenému opotrebovaniu brzdového obloženia. Brzdové obloženie kontrolujte častejšie a opotrebované obloženie včas vymeňte. ◀

Predpätie pruženia a tlmenie

 Hodnoty predpätia pruženia a tlmenia upravené pri jazdách v teréne zhoršujú jazdné vlastnosti motocykla na spevných komunikáciách. Pred opustením terénu nastavte správne predpätie pruženia a správne tlmenie. ◀

Ráfy

BMW Motorrad odporúča skontrolovať po jazde v teréne možné poškodenia ráfikov.

Vložka vzduchového filtra



Poškodenie motora v dôsledku znečistenia filtračnej vložky.

Znečistenie filtračnej vložky pri jazdách v prašnom teréne kontrolujte v kratších intervaloch, príp. ju vyčistite, resp. vymeňte.◀

Jazda vo veľmi prašných podmienkach (púšte, stepi a pod.) vyžaduje používanie filtračných vložiek, špeciálne upravených pre takéto používanie.

Tankovanie

Kvalita paliva

Pre optimálnu spotrebu paliva používajte palivo bez síry alebo s malým obsahom síry.



Olovnaté palivo ničí katalyzátor.

Netankujte žiadne olovnaté palivo ani palivo obsahujúce kovové prísady ako mangán alebo železo.◀

- Je povolené tankovať palivo s maximálnym podielom etanolu 10 %, to znamená E10.



Odporúčaná kvalita paliva

Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI



Alternatívna kvalita paliva

Bezolovnatý benzín Normal (obmedzenia výkonu a spotreby. Ak bude motor poháňaný bezolovnatým benzínom OČ 91, napr. v krajinách s nízkou úrovňou kvality paliva, potom sa musí motocykel najskôr vhodným spôsobom naprogramovať u vášho partnera BMW.) (max 10 % etanolu, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

Tankovanie



Palivo je ľahko zápalné. Oheň v blízkosti palivovej nádrže môže viesť k požiaru a explózii.

Pri manipulácii s palivovou nádržou nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.◀



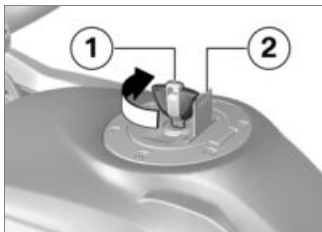
Palivo sa účinkom tepla rozťažuje. Pri preplnenej palivovej nádrži môže dôjsť k úniku paliva, ktoré sa dostane na vozovku. Hrozí tým riziko pádu. Palivovú nádrž nepreplňujte.◀



Palivo napadá plastové povrchy, ktoré ostanú matné alebo nevzhľadné.

Diely z plastu po kontakte s palivom ihneď utrite.◀

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.



- Sklopte ochranné viečko **2**.
- Odomknite uzáver palivovej nádrže kľúčom zapalovania **1** v smere hodinových ručičiek a otvorte ho.



- Palivo plňte maximálne po spodnú hranu nalievacieho hrdla.

▶ Ak dôjde k dotankovaniu paliva po spotrebe paliva pod úroveň rezervy, musí byť výsledný objem doplneného paliva väčší ako rezerva, aby sa dal identifikovať nový objem paliva a zhaslo výstražné svetlo paliva.◀

▶ „Použiteľné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová

nádrž, takže motor má nedostatok paliva.◀



Využitelná náplň paliva

cca 20 l



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže silným zatlačením uzamknite.
- Kľúč vytiahnite a ochranné viečko sklopte.

Tankovanie

– s Keyless Ride^{OV}


Zámok riadidiel je odblokovaný.




Palivo je ľahko zápalné. Oheň v blízkosti palivovej nádrže môže viesť k požiaru a explózii.

Pri manipulácii s palivovou ná-

držou nefajčite a nemanipulujte s otvoreným ohňom.◀

 Palivo sa účinkom tepla rozťahuje. Pri preplnenej palivovej nádrži môže dôjsť k úniku paliva, ktoré sa dostane na vozovku. Hrozí tým riziko pádu. Palivovú nádrž nepreplňujte.◀

 Palivo napadá plastové povrchy, ktoré ostanú matné alebo nevzhľadné. Diely z plastu po kontakte s palivom ihneď utrite.◀

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovny a pevný podklad.



- Otvorenie uzáveru palivovej nádrže sa môže realizovať v dvoch variantoch:

Variant 1

- Vypnutie zapaľovania (☛ 45).
- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže **pomaly** potiahnite nahor.
 - » Červená LED v združenom prístroji bliká.
- Sponu **1** druhý raz **pomaly** potiahnite smerom hore.
 - » Uzáver palivovej nádrže odblokovaný.

Variant 2

- Vypnutie zapaľovania (☛ 45).
- Po vypnutí zapaľovania je možné uzáver palivovej nádrže otvoriť v priebehu stanovenej doby dobehu.



Otvorenie uzáveru nádrže

2 min

- Sponu **1** uzáveru palivovej nádrže **pomaly** potiahnite nahor.
 - » Uzáver palivovej nádrže odblokovaný.
- Celkom otvorte uzáver palivovej nádrže.



- Palivo plňte maximálne po spodnú hranu nalievacieho hrdla.

▶ Ak dôjde k dotankovaniu paliva po spotrebe paliva pod úroveň rezervy, musí byť výsledný objem doplneného paliva väčší ako rezerva, aby sa dal identifikovať nový objem paliva a zhaslo výstražné svetlo paliva.◀

▶ „Použiteľné množstvo paliva“, uvedené v technických údajoch, je množstvo paliva, ktoré je možné znova naplniť, ak bola predtým vyprázdnená palivová

nádrž, takže motor má nedostatok paliva.◀



Využitelná náplň paliva

cca 20 l



Množstvo rezervy paliva

cca 4 l

- Uzáver palivovej nádrže zatlačte silno nadol.
- » Uzáver palivovej nádrže sa počutlne zablokuje.

Zaistenie motocykla pri preprave

- Všetky časti, ktorých sa budú dotýkať upínacie popruhy, chráňte pred poškrábaním. Použite napríklad lepiacu pásku alebo mäkké utierky.




Vozidlo sa môže vychýliť nabok a spadnúť.

Vozidlo zaistíte proti preklopeniu – odporúčame požiadať o pomoc inú osobu.◀

- Motocykel presuňte na prepravnú plochu, nestavajte ho na bočný stojan ani na hlavný vyklápací stojan.



 Konštrukčné prvky sa môžu poškodiť.

Nezvierajte žiadne konštrukčné prvky, ako napr. brzdové hadice alebo káblové zväzky. ◀

- Upínacie popruhy upevnite vpredu z oboch strán k riadidlám.
- Upínacie popruhy vedte cez pozdĺžne rameno a napnite ich.



- Upínacie popruhy vzadu na oboch stranách upevnite na stúpadlá spolujazdca a napnite ich.
- Všetky upínacie popruhy napnite rovnomerne, vozidlo by malo byť podľa možnosti silno napružené.

Technické údaje – podrobnosti

Režim jazdy	100
Asistent zaradovania	101
Brzdová sústava s BMW Motorrad Integral ABS	102
Manažment motora s BMW Motorrad ASC	105
Kontrola tlaku v pneumatikách RDC	106

Režim jazdy

Výber

Aby sa motocykel prispôbil stavu vozovky, môžete si vybrať z 5 režimov jazdy:

- RAIN [DÁŽĎ]
- ROAD (štandardný režim)
- s režimom jazdy Pro^{OV}
- DYNAMIC [DYNAMICKÁ JAZDA]
- Enduro
- Enduro PRO (len pri namontovanom kódovacom konektore)

Pre všetkých 5 režimov jazdy je k dispozícii jedno zosúladené nastavenie pre systémy ABS, ASC, ako aj pre odozvu plynu.

- s Dynamic ESA^{OV}
- Zosúladenie Dynamic ESA je rovnako závislé od zvoleného režimu jazdy.

V každom režime je možné vypnúť ABS a/alebo ASC. Nasledujúce vysvetlivky sa vzťahujú vždy na zapnuté systémy.

Odozva plynu

- V režime RAIN a ENDURO: zdržanlivo
- V režime ROAD a ENDURO PRO: priamo
- V režime DYNAMIC: dynamicky

ABS

- Asistent zdvíhania zadného kolesa je aktívne vo všetkých režimoch.
- V režime RAIN, ROAD a DYNAMIC je ABS nastavené na prevádzku na cestách.
- V režime ENDURO je ABS nastavené na prevádzku v teréne s cestnou pneumatikou.
- V režime ENDURO PRO sa nevykonáva na zadnom kolese žiadna regulácia ABS, ak sa nezošliape pedál nožnej brzdy.

ABS je nastavené na prevádzku v teréne s terénou pneumatikou.

ASC

- Asistent zdvíhania predného kolesa je aktívny vo všetkých režimoch.
 - V režimoch RAIN, ROAD a DYNAMIC je systém ASC nastavený na prevádzku na cestách.
 - V režime ENDURO, a ENDURO PRO je systém ASC nastavený na prevádzku v teréne.
 - s Dynamic ESA^{OV}
- ### Dynamic ESA
- V režime RAIN, ROAD a DYNAMIC môžete vybrať z variantov tlmenia HARD, NORMAL a SOFT.
 - Základné nastavenie RAIN: SOFT
 - Základné nastavenie ROAD: NORMAL

- Základné nastavenie DYNAMIC: HARD
- V režime ENDURO a ENDURO PRO môžete vybrať z variantov tlmenia HARD a SOFT.
- Základné nastavenie ENDURO: SOFT
- Základné nastavenie ENDURO PRO: HARD

Prepínanie

- s režimom jazdy Pro^{OV}

Režim jazdy je možné za jazdy meniť iba za nasledujúceho predpokladu:

- žiadny hnací moment na zadnom kolese
- žiadny brzdiaci tlak v brzdovej sústave.

Tento prevádzkový stav je daný, keď vozidlo stojí so zapnutým zapalovaním. Alternatívne sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- uberte plyn
- nestláčajte páčku brzdy
- stlačte spojku.

Najprv sa predvolí požadovaný režim jazdy. Až keď sa príslušné systémy nachádzajú v požadovanom stave, nasleduje prepnutie. Až po prepnutí režimu jazdy sa ponuka pre výber na displeji stlmí.

Asistent zaraďovania

- s asistentom preradenia Pro^{OV}

Asistent preradenia Pro

Vaše vozidlo je vybavené asistentom preradenia Pro pôvodne vyvinutým pre pretekársky šport, ktorý sa prispôbil pre použitie v oblasti turistiky. Tento asistent umožňuje preradenie nahor bez stlačenia spojky alebo ubratia plynu v takmer všetkých rozsahoch výkonu a otáčok.

Výhody

- 70 – 80 % všetkých procesov preradenia pri jazde je možné vykonať bez spojky.
- Menej pohybov medzi vodičom a spolujazdcom prostredníctvom kratších prestávok pre preradenie.
- Pri zrýchľovaní sa nemusí zatvárať škrtiaca klapka.
- Pri spomaľovaní a spätnom preradení (škrtiaca klapka zatvorená) sa prostredníctvom medziplynu vykonáva prispôbenie otáčok.
- Skrátí sa doba preradenia oproti procesu preradenia so stlačením spojky.

Vodič musí pre rozpoznanie požiadavky preradenia predtým nestlačenú rýchlostnú páku normálne až plynulo stlačiť požadovaným smerom proti sile pružiny pružinového posilňovača v rámci určitej „nadmernej dráhy“ a ne-

chať ju stlačenú až po ukončenie procesu preradenia. Ďalšie zvýšenie preradovacej sily počas procesu preradenia nie je potrebné. Po procese preradenia treba rýchlostnú páku úplne odľahčiť, aby bolo možné asistentom preradenia Pro vykonať ďalšiu zmenu rýchlostného stupňa. Pre procesy preradenia s asistentom preradenia treba príslušný stav zaťaženia (poloha rukoväti plynu) pred a počas procesu preradenia Pro udržiavať konštantný. Zmena polohy rukoväti plynu počas procesu preradenia môže viesť k zrušeniu funkcie a/alebo chybným preradeniam. Pre procesy preradenia so stlačením spojky neposkytuje asistent preradenia Pro žiadnu podporu.

Preradenie nadol

- Preradenie nadol je podporované až po dosiahnutie maximálnych otáčok v cieľovom prevodovom stupni. Zabráni sa tým pretočeniu.



Maximálne otáčky

max. 9000 min⁻¹

Preradenie nahor

- Vplyvom poklesu pod otáčky vo voľnobehu pri procese preradenia nahor neposkytuje asistent preradenia Pro žiadnu podporu.



Otáčky vo voľnobehu

1150 min⁻¹ (Motor zahriaty na prevádzkovú teplotu)

Brzdová sústava s BMW Motorrad Integral ABS

Integrovaná brzda

Váš motocykel je vybavený integrovanou (duálnou) brzdou. Pri tejto brzdovej sústave sa po stlačení páčky ručnej brzdy súčasne aktivuje brzda predného aj zadného kolesa. Pedál nožnej brzdy pôsobí iba na brzdú zadného kolesa.

Systém BMW Motorrad Integral ABS pri brzdení s reguláciou ABS prispôsobuje rozdelenie brzdnej sily medzi brzdú predného a zadného kolesa podľa zaťaženia motocykla.



Pretáčanie zadného kolesa pri zatiahnutej brzdě predného kolesa (Burn Out) nie je vďaka integrálnej funkcii možné. Následkom môže byť poškodenie brzdy zadného kolesa a spojky.

Nevykonávajte žiadne Burn Outy.◀

Ako funguje ABS?

Maximálna brzdná sila, ktorú možno preniesť na vozovku, okrem iného závisí od hodnoty súčiniteľa trenia povrchu vozovky. Štrk, ľad a sneh, ako aj mokrý povrch vozovky ponúkajú podstatne nižšiu hodnotu súčiniteľa trenia ako suchý a čistý asfaltový povrch. Čím horšia je hodnota súčiniteľa trenia povrchu vozovky, tým dlhšia bude brzdná dráha.

Ak vodič pri zvýšení brzdnnej sily prekročí maximálne prenesiteľnú brzdnú silu, kolesá sa zablokujú a stabilita jazdy sa stratí; hrozí pád. Skôr než k tejto situácii dôjde, aktivuje sa ABS a brzdný tlak sa prispôsobí maximálnej prenesiteľnej brzdnnej sile. Kolesá sa preto otáčajú ďalej a stabilita

jazdy sa zachová nezávisle od kvality vozovky.

Čo sa stane pri nerovnostiach vozovky?

Pri prejazde cez zvlnený terén alebo pri nerovnostiach vozovky môže krátkodobo dôjsť k strate kontaktu pneumatík s povrchom vozovky a prenášaná brzdná sila klesne na nulu. Ak sa v tejto situácii bude brzdiť, musí systém ABS znížiť brzdný tlak, aby sa zaistila jazdná stabilita pri obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamihu musí systém BMW Motorrad Integral ABS vychádzať z veľmi nízkych hodnôt súčiniteľa trenia (štrk, ľad, sneh), aby sa behúne pneumatík v každom možnom prípade dotýkali povrchu a tým sa zaistila stabilita jazdy. Po zistení skutočných okolností systém doreguluje optimálny tlak brzdzenia.

Ako vodič spozoruje zásah systému BMW Motorrad Integral ABS?

Ak systém ABS musí za vyššie uvedených okolností znížiť brzdnú silu, na páčke ručnej brzdy pocítite vibrácie.

Ak sa stlačí páčka ručnej brzdy, cez integrálnu (duálnu) funkciu sa aj na zadnom kolese zvýši brzdný tlak. Ak potom zošliapnete pedál nožnej brzdy, práve zvýšený brzdný tlak pocítite ako protitlak, ako keby sa pedál nožnej brzdy zošliapol pred alebo súčasne so stlačením páčky ručnej brzdy.

Zdvihnutie zadného kolesa

Pri veľmi intenzívnom a rýchlom brzdení sa za určitých okolností môže stať, že systém BMW Motorrad Integral ABS nedokáže zabrániť zdvihnutiu zadného kolesa.

V takýchto prípadoch je možné aj prevrátenie motocykla.



Intenzívne brzdenie môže viesť k zdvihnutiu zadného kolesa.

Pri brzdení nezabúdajte, že regulácia ABS nemôže vždy chrániť pred zdvihnutím zadného kolesa. ◀

Ako je BMW Motorrad Integral ABS dimenzovaný?

Systém BMW Motorrad Integral ABS v rámci fyziky jazdy zaručuje stabilitu jazdy na každom podklade. Pre osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri pretekoch v teréne alebo na pretekárskej dráhe, systém nie je optimalizovaný. Jazdné vlastnosti musia byť prispôsobené schopnostiam vodiča a stavu vozovky.

Neštandardné situácie

Na identifikáciu blokovania kolesa sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa. Ak sa dlhšiu dobu zisťujú nepriaznivé hodnoty, funkcia ABS sa z bezpečnostných dôvodov vypne a zobrazí sa chyba ABS. Predpokladom pre vyslanie chybového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

Okrem problémov s BMW Motorrad Integral ABS môžu aj neobvyklé situácie počas jazdy viesť k chybovému hláseniu:

- Zahrievanie motora na vyklápacom stojane alebo bočnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom
- Dlhodobjšie zablokovanie zadného kolesa brzdením motorom, napr. pri jazde dolu svahom na klzkom podklade.

Ak z dôvodov jazdnej situácie dôjde k chybovému hláseniu, možno funkciu ABS opäť aktivovať vypnutím a zapnutím zapalovania.

Akú úlohu zohráva pravidelná údržba?




Každý technický systém je vždy iba taký dobrý, aký je stav jeho údržby.

Aby ste sa uistili, že sa ABS nachádza v optimálnom stave údržby, musia sa bezpodmienečne dodržať predpísané intervaly prehliadok. ◀

Bezpečnostná rezerva

Systém BMW Motorrad Integral ABS nesmie v dôvere k najkratšej brzdnéj dráhe zväzdať k ľahkovážnemu spôsobu jazdy. Je v prvom rade určený ako bezpečnostná rezerva pre tiesňové situácie.

 Opatrne v zákrutách. Brzdenie v zákrutách podlieha osobitným fyzikálnym zákonom, ktoré ani systém ABS nemusia zvládnuť. Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič. Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujúte riskantnou jazdou.◀

Manažment motora s BMW Motorrad ASC

Ako funguje systém ASC?

Systém BMW Motorrad ASC porovnáva rýchlosti predného a zadného kolesa. Z rozdielu rýchlostí sa zisťuje preklz a tým aj rezervy stability zadného kolesa. Riadenie motora pri prekročení hranice preklzu prispôsobí krútiaci moment motora.


Ako je systém BMW Motorrad ASC dimenzovaný?

Systém BMW Motorrad ASC je koncipovaný ako asistenčný systém pre vodiča a pre prevádzku na verejných komunikáciách.

Najmä na hranici fyziky jazdy má vodič výrazný vplyv na regulačné možnosti systému ASC (prenáša nie hmotnosti v zákrutách, voľný náklad).

Pri jazdách v teréne musí byť aktivovaný jazdný režim ENDURO. Regulačný zásah systému ASC nastane v tomto režime neskôr, takže je možný kontrolovaný šmyk (drift).

Na osobitné požiadavky, ktoré sa môžu vyskytnúť pri pretekoch v teréne alebo na pretekárskej dráhe, systém nie je optimalizovaný. V takýchto prípadoch je možné systém BMW Motorrad ASC vypnúť.

 Fyzikálne zákony nedokáže posunúť ani systém ASC. Za primeraný spôsob jazdy vždy zodpovedá vodič.

Prídavné bezpečnostné zariadenia neobmedzujúte riskantnou jazdou.◀

Neštandardné situácie

So zväčšujúcim sa naklopením je schopnosť zrýchlenia podľa fyzikálnych zákonov stále viac obmedzená. Pri výjazde z veľmi úzkych zákrut môže preto dôjsť k oneskorenému zrýchleniu.

Na identifikáciu pretáčania, resp. ubiehania zadného kolesa sa okrem iného porovnávajú otáčky predného a zadného kolesa. Ak sa dlhšiu dobu zisťujú nepriaznivé hodnoty, funkcia ASC sa z bezpečnostných dôvodov vypne a zobrazí sa chyba ASC. Predpokladom pre vyslanie chy-

bového hlásenia je ukončená vlastná diagnostika.

Nasledujúce neobvyklé jazdné situácie môžu viesť k automatickému vypnutiu funkcie BMW Motorrad ASC:

- Jazda na zadnom kolese (tzv. wheelie) pri deaktivovanom systéme ASC dlhšiu dobu
- Na mieste sa pretáčajúce zadné koleso pri stlačenej prednej brzde (Burn Out, „gumovanie“)
- Zahrievanie motora na vyklápacom stojane alebo bočnom stojane vo voľnobehu alebo so zaradeným rýchlostným stupňom

Vypnutím a zapnutím zapaľovania a následnou jazdou rýchlosťou nad 10 km/h sa systém ASC opäť aktivuje.

Pri pneumatikách s extrémne hrubým vzorom môže kvôli väčšiemu preklzu dôjsť k zásahu systému ASC pred dosiahnutím optimálneho záberu. V týchto prípadoch by mal byť systém BMW Motorrad ASC vypnutý.

Ak predné koleso pri extrémnom zrýchlení stratí kontakt s vozovkou, obmedzí systém ASC krútiaci moment motora, kým sa predné koleso opäť nedotýka vozovky.

BMW Motorrad v takomto prípade odporúča mierne ubrať plyn, aby sa čo najrýchlejšie opäť obnovila jazdná stabilita.

Na hladkom povrchu nikdy prudko úplne neuberajte plyn bez súčasného stlačenia páčky spojky. Brzdíaci účinok motora môže zablokovať zadné koleso, a tým spôsobiť narušenie jazdnej stability. Takúto situáciu nie je

systém BMW Motorrad ASC schopný zvládnuť.

Kontrola tlaku v pneumatikách RDC

- s riadením tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}

Funkcia

V pneumatikách sa nachádza snímač, ktorý meria teplotu a tlak vzduchu v pneumatike a tieto hodnoty odosiela riadiacej jednotke.

Snímače sú vybavené regulátorom odstredivej sily, ktorý povolí prenos odmeraných hodnôt po prvom prekročení rýchlosti cca 30 km/h. Pred prvým prijatím hodnôt tlaku vzduchu v pneumatikách sa na displeji pre každú pneumatiku zobrazí --. Po zastavení vozidla snímače prenášajú odmerané hodnoty ešte asi 15 minút.

Ak je riadiaca jednotka RDC namontovaná, ale kolesá nemajú snímače RDC, zobrazí sa chybové hlásenie.

Rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách

Riadiaca jednotka RDC rozlišuje 3 rozsahy tlaku vzduchu v pneumatikách prispôsobené vozidlu:

- Tlak vzduchu v rámci prípustnej tolerancie
- Tlak vzduchu v hraničnej oblasti prípustnej tolerancie
- Tlak vzduchu mimo prípustnej tolerancie

Kompenzácia teploty

Tlak vzduchu v pneumatikách závisí od teploty: Pri stúpajúcej teplote pneumatiky sa zvýši, resp. pri klesajúcej teplote pneumatiky sa zníži. Teplota pneumatík závisí od teploty okolia, ako aj od spôsobu a trvania jazdy.

Tlaky vzduchu v pneumatikách sa na multifunkčnom displeji zobrazia s kompenzáciou teploty, vzťahujú sa na teplotu pneumatík 20 °C. V manometroch kompresorov na čerpacích staniaciach neprebíha kompenzácia teploty, odmeraný tlak vzduchu v pneumatikách závisí od teploty pneumatík. Preto sa hodnoty zobrazené manometrom kompresora vo väčšine prípadov nezhodujú s hodnotami zobrazenými na displeji.

Prispôsobenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnotu RDC na multifunkčnom displeji porovnajte s hodnotou na zadnej strane obálky návodu na používanie. Odlišné hodnoty sa musia vyrovnávať pomocou kompresora s tlakomerom na čerpacej stanici.

Príklad: Podľa návodu na používanie by mal byť tlak vzduchu v pneumatikách 2,5 bar, na multifunkčnom displeji sa zobrazí hodnota 2,3 bar, chýba teda 0,2 bar. Tlakomer na čerpacej stanici ukazuje 2,4 bar. Táto hodnota sa musí zvýšiť o 0,2 bar na 2,6 bar, aby sa dosiahol správny tlak vzduchu v pneumatikách.

Údržba

Všeobecné pokyny	110
Náradie základnej výbavy	110
Motorový olej	111
Brzdová sústava	112
Chladiaca kvapalina	117
Spojka	118
Ráfiky a pneumatiky	118
Kolesá	119
Stojan predného kolesa	125
Žiarovky	127
Vzduchový filter	132
Štartovacie káble	133
Akumulátor	134
Poistky	138

Všeobecné pokyny

V kapitole „Údržba“ sú opísané práce, súvisiace s kontrolou a výmenou opotrebovaných dielov, ktoré sa dajú vykonať s minimálnym úsilím.

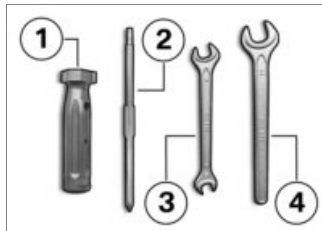
Ak sa pri montáži musia zohľadniť špeciálne ťahovacie momenty, tieto momenty sú uvedené. Prehľad všetkých ťahovacích momentov nájdete v kapitole „Technické údaje“.

Ďalšie informácie súvisiace s údržbami a opravami obdržite u svojho partnera BMW Motorrad na DVD.

Na vykonávanie niektorých prác sú potrebné špeciálne nástroje a fundované odborné znalosti. V prípade pochybností sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na vášho partnera BMW Motorrad.

Náradie základnej výbavy

Štandardná súprava náradia

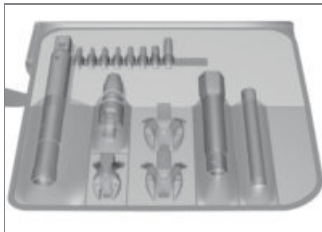


- 1** Rukoväť skrutkovača
 - Použitie s rukoväťou skrutkovača.
 - Doplnenie motorového oleja (►► 112).

- 2** Otočná čepeľ skrutkovača
Křížový násadec PH1 a Torx T25
 - Demontáž žiaroviek pre predné a zadné ukazovatele smeru (►► 130).
 - Demontáž krytu akumulátora (►► 136).
- 3** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 8/10
 - Demontáž akumulátora (►► 136).
- 4** Vidlicový kľúč
Veľkosť kľúča 14
 - Nastavenie ramena zrkadla (►► 78).


Súprava servisného náradia

– so súpravou servisného náradia^{OP}



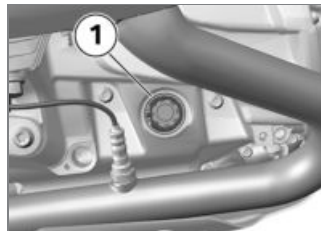
Pre rozšírené servisné práce (napr. demontáž a montáž kolies) je k dispozícii súprava servisného náradia BMW Motorrad. Túto súpravu náradia získate u vášho partnera BMW Motorrad.

Motorový olej Kontrola hladiny motorového oleja

 Hladina oleja závisí od teploty oleja. Čím vyššia je teplota, tým vyšší je stav oleja v olejovej vane. Kontrola stavu oleja pri studenom motore alebo po krátkej jazde má za následok chybnú interpretáciu množstva oleja.


Ak chcete získať správne zobrazenie hladiny motorového oleja, kontrolujte stav oleja pri motore zohriatom na prevádzkovú teplotu. ◀

- Motor, zohriaty na prevádzkovú teplotu, vypnite.
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Päť minút počkajte, aby olej stiekol do olejovej vane.



- Hladinu oleja odčítajte na olejovom znaku **1**.



 Požadovaná hladina motorového oleja

Medzi označením MIN a MAX

Pri hladine oleja pod značkou MIN:

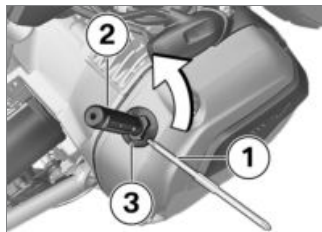
- Doplnenie motorového oleja (►► 112).

Pri hladine oleja nad značkou MAX:

- Hladinu oleja si nechajte upraviť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Doplnenie motorového oleja

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Očistite okolie plniaceho otvoru oleja.
- Na ľahší prenos sily nasadte vymeniteľný nastaviteľný nadstavec skrutkovača **1** stranou torx dopredu do rukoväti skrutkovača **2** (náradie základnej výbavy).
- Uvedené náradie základnej výbavy nasadte na uzáver **3** plniaceho otvoru oleja a demontujte ho proti smeru hodinových ručičiek.
- Kontrola hladiny motorového oleja (►► 111).



Príliš málo, ale aj príliš veľa motorového oleja môže viesť k poškodeniu motora. Dbajte na správnu hladinu motorového oleja.◀

- Motorový olej doplňte až na požadovanú úroveň.



Dopĺňané množstvo motorového oleja

max. 0,95 l (Rozdiel medzi MIN a MAX)

- Kontrola hladiny motorového oleja (►► 111).
- Namontujte uzáver plniaceho otvoru oleja **3**.


Brzdová sústava

Kontrola funkcie bŕzd

- Páčku ručnej brzdy stlačte.
 - » Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.
- Zošliapnite pedál nožnej brzdy.

» Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie sú citelné nijaké jednoznačné body odporu:

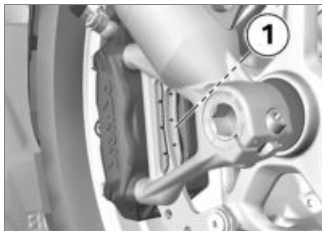
 Neodborné práce ohrozujú bezpečnosť prevádzky brzdovej sústavy.

Všetky práce na brzdovej sústave nechajte vykonať odborníkom. ◀

- Brzdy nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.


Kontrola hrúbky brzdového obloženia vpredu

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.




- Vizuálne skontrolujte hrúbku brzdového obloženia vľavo a vpravo. Smer pohľadu: Medzi kolesom a vedením predného kolesa na brzdové obloženia **1**.



 Hranice opotrebovania brzdového obloženia vpredu

1,0 mm (lba obloženie bez platničky. Značky opotrebovania (drážky) musia byť zreteľne viditeľné.)

Ak značky opotrebovania už nie sú zreteľne viditeľné:

 Pokles hrúbky obloženia pod prípustnú hodnotu vedie k zníženiu brzdného účinku a za určitých okolností k poškodeniu bŕzd.

Na zaistenie prevádzkovej bez-

pečnosti brzdovej sústavy nejazdíte s brzdovým obložením pod minimálnou hrúbkou. ◀

- Brzdové obloženia si nechajte vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.


Kontrola hrúbky brzdového obloženia vzadu

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.



- Hrúbku brzdového obloženia vizuálne skontrolujte. Smer pohľadu: Medzi zásterkou a zadným kolesom na brzdové obloženie **1**.



 Hranice opotrebovania brzdového obloženia vzadu

1,0 mm (Iba obloženie bez platničky.)

Ak je hranica opotrebovania dosiahnutá:




Pokles hrúbky obloženia pod prípustnú hodnotu vedie k zníženiu brzdneho účinku a za určitých okolností k poškodeniu brzd.

Na zaistenie prevádzkovej bezpečnosti brzdovej sústavy nejaz-

dite s brzdovým obložením pod minimálnou hrúbkou.◀

- Brzdové obloženia si nechajte vymeniť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.


Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vpredu

 Pri nedostatku brzdovej kvapaliny v nádržke môže do brzdovej sústavy vniknúť vzduch. Vedie to k výraznému zníženiu brzdného účinku. Hladinu brzdovej kvapaliny pravidelne kontrolujte.◀


- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pritom na rovný a pevný podklad.
- Riadidlá otočte do polohy rovno dopredu.



- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vpredu **1**.

 V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.◀



 Hladina brzdovej kvapaliny vpredu


Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny nesmie byť pod značkou MIN. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.


Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny vzadu

 Pri nedostatku brzdovej kvapaliny v nádržke môže do brzdovej sústavy vniknúť vzduch. Vedie to k výraznému zníženiu brzdného účinku. Hladinu brzdovej kvapaliny pravidelne kontrolujte.◀


- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pritom na rovný a pevný podklad.



- Hladinu brzdovej kvapaliny odčítajte na nádržke brzdovej kvapaliny vzadu **1**.

 V dôsledku opotrebovania brzdového obloženia klesne hladina brzdovej kvapaliny v nádržke.◀



 Hladina brzdovej kvapaliny vzadu

Brzdová kvapalina, DOT4

Hladina brzdovej kvapaliny nesmie byť pod značkou MIN. (Nádržka brzdovej kvapaliny vo vodorovnej polohe, vozidlo stojí rovno)

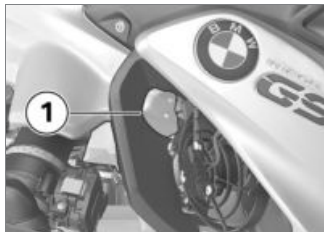
Ak hladina brzdovej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chybu čo najskôr nechajte odstrániť v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Chladiaca kvapalina

Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovny a pevný podklad.



 Nebezpečenstvo popálenia na horúcom motore.

Dodržujte odstup od horúceho motora.

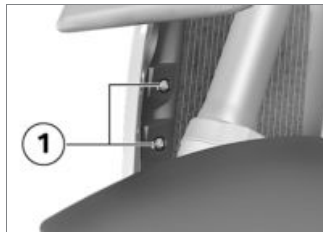
Nedotýkajte sa horúceho motora. ◀

- Hladinu chladiacej kvapaliny odčítajte na vyrovnávacej nádrži **1**.

Ak hladina chladiacej kvapaliny klesne pod dovolenú úroveň:

- Chladiacu kvapalinu doplňte.

Doplnenie chladiacej kvapaliny



- Vyskrutkujte skrutky **1**.

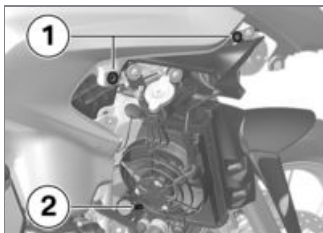


- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Bočný kryt vyberte na pozícii **2, 3** a **4** z držiakov.



- Otvorte uzáver **1** vyrovnávacej nádržky chladiacej kvapaliny a doplňte chladiacu kvapalinu na požadovanú úroveň.

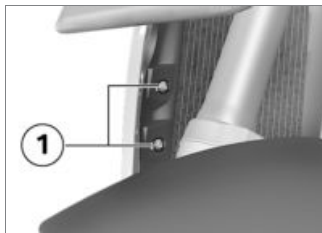
- Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny (→ 117).
- Uzavríte uzáver vyrovnávacej nádržky chladiacej kvapaliny.



- Bočný kryt nasadíte do úchyto-
tov **1** a **2**.



- Skrutky **1** zaskrutkujte.



- Skrutky **1** zaskrutkujte.

Spojka

Kontrola funkcie spojky

- Páčku spojky stlačte.
» Musí byť cítiť jednoznačný bod odporu.

Ak nie je cítiť nijaký bod odporu:

- Spojku nechajte skontrolo-
vať v odbornej dielni, najlepšie
u partnera BMW Motorrad.

Ráfiky a pneumatiky

Kontrola ráfov

- Motocykel odstavte, dbajte pri-
tom na rovný a pevný podklad.
- Ráfy vizuálne skontrolujte, či
nie sú poškodené.
- Poškodené ráfy nechajte skon-
trolovať, príp. vymeniť v odbor-
nej dielni, najlepšie u partnera
BMW Motorrad.

Kontrola hĺbky profilu pneumatík



Správanie sa vášho motocykla počas jazdy sa môže negatívne ovplyvniť už pri dosiahnutí zákonom predpísanej minimálnej hĺbky profilu.

Pneumatiky nechajte vymeniť už pred dosiahnutím minimálnej hĺbky profilu. ◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Hĺbku profilu pneumatiky skontrolujte v hlavných ryhách profilu pomocou značiek opotrebovania.

▶ Na každej pneumatike sú do hlavných drážok dezénu vyrazené značky stupňa opotrebovania. Ak je profil pneumatiky ojazdený až na úroveň značiek, je pneumatika úplne opotrebovaná. Polohy značiek sú vyznačené na obvodnej čiare pneumatiky, napr. písmenami TI, TWI alebo šípkou. ◀

Pri dosiahnutí minimálnej hĺbky profilu:

- Príslušnú pneumatiku vymeňte.

Kontrola spíc

– s križovým výpletom kolies ^{OV}

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Rukoväťou skrutkovača alebo podobným predmetom poklepte spice, pritom si všimajte sled zvuku.

Ak počujete nerovnomerný sled zvuku:

- Spice nechajte skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.

Kolesá

Odporúčané pneumatiky

BMW Motorrad pre každú veľkosť pneumatiky testoval určité druhy pneumatík, ktoré boli odstupňované ako bezpečné. BMW Motorrad nemôže pri iných

pneumatikách posúdiť ich vhodnosť, a preto nemôže zaručiť ich bezpečnosť.

BMW Motorrad odporúča používať iba pneumatiky, testované BMW Motorrad.

Podrobné informácie získate od svojho partnera BMW Motorrad alebo na internete na webovej stránke „ www.bmw-motorrad.com“.

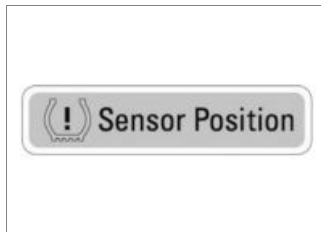
Vplyv veľkosti kolies na riadiace systémy podvozka

Veľkosti kolies hrajú dôležitú úlohu pri riadiacich systémoch podvozka ABS a ASC. Najmä priemer a šírka kolies tvoria základ všetkých potrebných výpočtov v riadiacej jednotke. Zmena týchto veličín pri zmene kolies za iné než sériovo inštalované kolesá môže viesť k závažným zmenám komfortu regulácie týchto systémov.

Aj kolesá so snímačmi, potrebné na zisťovanie otáčok kolies, musia pasovať k inštalovaným riadiacim systémom a nesmú sa vymeniť. Ak chcete na vašom motocykli vymeniť kolesá za iné, informujte sa o tom najprv v odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. V niektorých prípadoch je možné údaje, uložené v riadiacich jednotkách, prispôbiť na nové veľkosti kolies.

Nálepka RDC

– s riadením tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{OV}



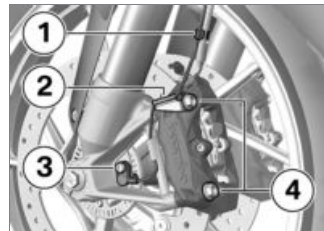
 Snímače RDC sa pri neodpornej demontáži kolies môžu poškodiť.

Partnera BMW Motorrad alebo odbornú dielňu informujte, že koleso je vybavené snímačom RDC. ◀


Motocykle vybavené systémom RDC majú na ráfiku v mieste snímača RDC nalepenú príslušnú nálepku. Pri výmene pneumatiky dbajte na to, aby sa snímač RDC nepoškodil. Partnera BMW Motorrad alebo odbornú dielňu upozornite na snímač RDC.

Demontáž predného kolesa

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pri tom na rovny a pevný podklad.



- Kábel snímača otáčok kolesa vyberte z upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Skrutku **3** vyskrutkujte a snímač otáčok kolesa vyberte z otvoru.
- Oblasti ráfov oblepte, aby sa pri demontáži brzdových strmeňov nepoškriabali.

 Brzdové obloženia vo vymontovanom stave môžu byť natoľko stlačené, že sa pri montáži nedajú nasunúť na brzdový kotúč.

Páčku ručnej brzdy pri vymontovaných brzdových strmeňoch nestláčajte. ◀

- Vyskrutkujte upevňovacie skrutky **4** brzdových strmeňov vľavo a vpravo.



- Brzdové obloženia **1** mierne odtlačte od seba otáčavými pohybmi brzdového strmeňa **2** proti brzdovému kotúču **3**.

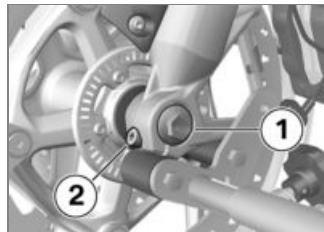
- Brzdové strmene smerom dozadu a von opatrne stiahnite z brzdových kotúčov.

- Motocykel vpredu nadvihujte, kým sa nebude voľne otáčať predné koleso, najlepšie stojanom predného kolesa BMW Motorrad.

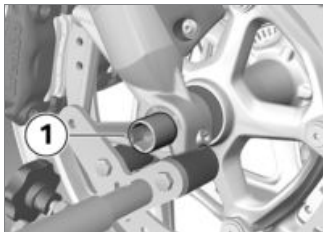
- Montáž stojana predného kolesa (▶▶▶ 125).



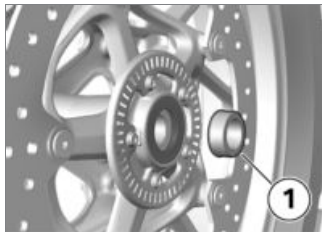
- Uvoľnite pravú sťahovaciu skrutku hriadeľa **1**.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.
- Uvoľnite ľavú sťahovaciu skrutku hriadeľa **2**.
- Zásuvný hriadeľ stlačte mierne dovnútra, aby ste mohli na pravej strane lepšie uchopiť.



- Zásuvný hriadel **1** vymontujte, predné koleso pri tom podoprite.
- Predné koleso zhodte a vykotúlajte dopredu z vedenia predného kolesa.



- Vymedzovacie puzdro **1** vyberte z náboja kolesa.

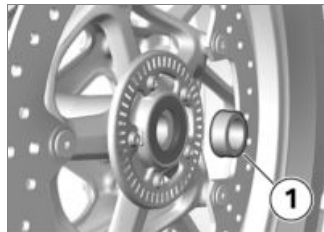
Montáž predného kolesa

! Možné poruchy pri regulačných zásahoch ABS a ASC, ak sa namontuje iné ako sériové koleso.

Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci systém podvozka ABS a ASC na začiatku tejto kapitoly. ◀

! Skrutkové spoje utiahnuté nesprávnym utahovacím momentom sa môžu uvoľniť

alebo môže dôjsť k poškodeniu skrutkového spoja. Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad. ◀



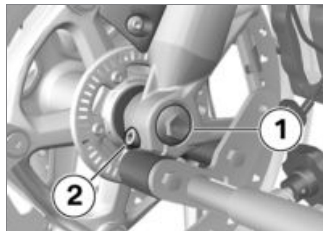
- Vymedzovacie puzdro **1** na ľavej strane vložte do náboja kolesa.

! Predné koleso sa musí namontovať v smere jazdy. Dbajte na šípky smeru jazdy na pneumatike alebo na ráfe. ◀

- Predné koleso zakotúlajte do vodidla predného kolesa.



- Predné koleso nadvihnite a zásuvný hriadeľ **1** namontujte.
- Stojan predného kolesa odstráňte a vidlicu predného kolesa opakovane silno zatlačte. Nestláčajte pritom páčku ručnej brzdy.
- Montáž stojana predného kolesa (☞ 125).



- Namontujte skrutku **1** s predpísaným uťahovacím momentom. Pritom kontrolujte zásuvný hriadeľ na pravej strane.



Zásuvný hriadeľ na teleskopickej vidlici

30 Nm

- Ľavú sťahovaciu skrutku hriadeľa **2** utiahnite predpísaným uťahovacím momentom.



Sťahovacia skrutka pre zásuvný hriadeľ na teleskopickej vidlici

19 Nm



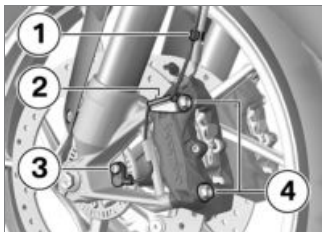
- Pravú sťahovaciu skrutku hriadeľa **1** utiahnite predpísaným uťahovacím momentom.



Sťahovacia skrutka pre zásuvný hriadeľ na teleskopickej vidlici

19 Nm

- Stojan predného kolesa odstráňte.
- Nasadte brzdové strmene vľavo a vpravo na brzdové kotúče.



- Upevňovacie skrutky **4** vľavo a vpravo zaskrutkujte a utiahnite predpísaným ťahovacím momentom.



Brzdový strmeň na teleskopickú vidlicu

38 Nm

- Odstráňte nálepky na ráfe.



Brzdové obloženia nedokonalne dosadajúce na brzdové kotúče vedú k oneskoreniu brzdového účinku.

Pred začiatkom jazdy skontrolujte, či je nástup brzdového účinku bez oneskorenia.◀

- Brzdu niekoľkokrát stlačte, aby brzdové obloženia dosadli.
- Kábel snímača otáčok kolesa vložte do upevňovacích spôn **1** a **2**.
- Snímač otáčok kolesa nasadte do otvoru a skrutku **3** zaskrutkujte.



Snímač otáčok kolesa na vidlici

Spájací prostriedok: Mikrozapuzdrený alebo stredne pevne zaistenie skrutiek

8 Nm

Demontáž zadného kolesa

- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, dbajte pritom na rovny a pevný podklad.
- Zaraďte prvý rýchlostný stupeň.



Riziko popálenia od horúcej výfukovej sústavy.

Nedotýkajte sa horúcich častí výfukovej sústavy.◀

- Koncový tlmič výfuku nechajte vychladnúť.




- Vyskrutkujte skrutky **1** zadného kolesa, koleso pritom podopierajte.
- Zadné koleso vykotúlajte smerom dozadu.

Montáž zadného kolesa



Možné poruchy pri regulačných zásahoch ABS a ASC, ak sa namontuje iné ako sériové koleso.

Dodržiavajte pokyny týkajúce sa vplyvu veľkosti kolies na riadiaci systém podvozka ABS a ASC na začiatku tejto kapitoly.◀


 Skrutkové spoje utiahnuté nesprávnym uťahovacím momentom sa môžu uvoľniť alebo môže dôjsť k poškodeniu skrutkového spoja.

Uťahovacie momenty nechajte bezpodmienečne skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad.◀

- Zadné koleso nasadíte na úchyt zadného kolesa.



- Skrutky kolies **1** zaskrutkujte a utiahnite predpísaným uťahovacím momentom.


 Zadné koleso na prírube kolesa

Poradie uťahovania: Uťahovanie do kríža

60 Nm

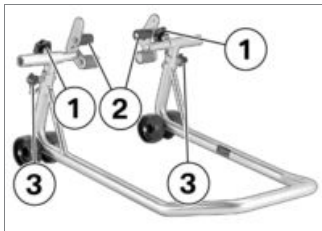
Stojan predného kolesa

Montáž stojana predného kolesa

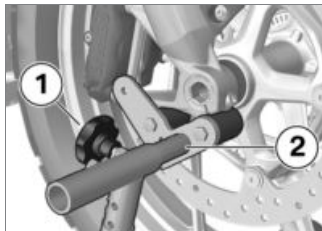
 Stojan predného kolesa BMW Motorrad nie je dimenzovaný na udržanie motocyklov bez vyklápacích alebo iných pomocných stojanov. Motocykel postavený iba na stojane predného alebo zadného kolesa môže spadnúť.

Motocykel pred zdvihnutím na stojan predného kolesa BMW Motorrad postavte na hlavný vyklápací stojan alebo pomocný stojan.◀

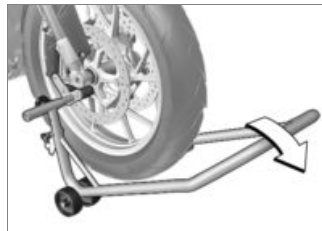
- Motocykel odstavte na hlavný vyklápací stojan, pritom dbajte na rovný a pevný podklad.
- Používajte základný stojan s upnutím predného kolesa. Základný stojan a diely príslušenstva si zakúpite u svojho partnera BMW Motorrad.




- Uvoľnite skrutky **1**.
- Posuňte obidva úchyty **2** smerom von tak, aby medzi ne pasovali vodidlá predného kolesa.
- Požadovanú výšku stojana predného kolesa nastavte pomocou fixačných kolíkov **3**.
- Stojan predného kolesa vyrovajte na stred predného kolesa a nasuňte na hriadeľ predného kolesa.



- Obidva úchyty **2** vyrovajte tak, aby vodidlá predného kolesa bezpečne doliehali.
- Pevne utiahnite skrutky **1**.



-  Ak motocykel stojí na hlavnom vyklápacom stojane: Ak sa motocykel vpredu príliš zdvihne, sklápací stojan sa zdvihne zo zeme a motocykel sa môže prevrátiť nabok. Pri zdvíhaní dbajte na to, aby sklápací stojan ostal na zemi. ◀
- Stojan predného kolesa rovnomerne zatlačte nadol, aby sa motocykel nadvihol.

Žiarovky

Výmena žiarovky stretávacieho a diaľkového svetla

Umiestnenie zástrčky, držiaka pružiny a žiarovky sa môže líšiť od nasledujúcich vyobrazení. ◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Zapaľovanie vypnite.



- Kryt **1** vymontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových

ručičiek, aby sa dala vymeniť žiarovka tlmeného svetla.



- Kryt **1** vymontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby sa dala vymeniť žiarovka diaľkového svetla.



- Zástrčku **1** stiahnite.



- Pružinu **1** uvoľnite z aretácie a vyklopte nabok.
- Demontujte žiarovku **2**.

- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovka tlmeného (stretávacieho) svetla

H7 / 12 V / 55 W

– s diódovými svetlometmi^{OV}

LED◀



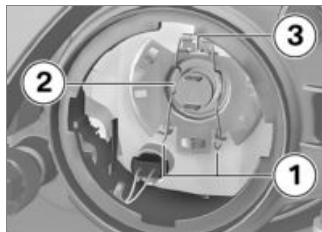
Žiarovka diaľkového svetla

H7 / 12 V / 55 W

– s diódovými svetlometmi^{OV}

LED◀

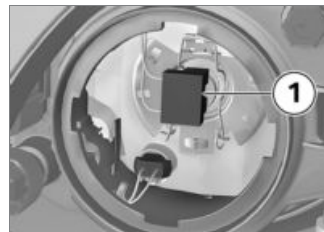
- Aby ste neznečistili sklo, žiarovku chytajte len za objímku.



- Žiarovku **2** nasadte, dbajte pri tom na správnu polohu výčnelku **3**.

▶ Orientácia žiarovky sa môže líšiť od tej na obrázku.◀

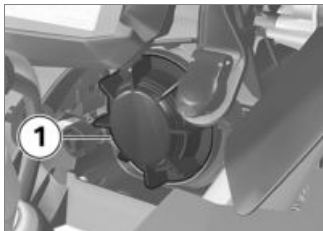
- Pružinu **1** nasadte do aretácie.



- Namontujte zástrčku **1**.
- Kryt nasadte a namontujte otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Výmena žiarovky parkovacieho svetla

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Zapalovanie vypnite.



- Kryt **1** demontujte otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



- Držiak žiarovky **1** vytiahnite z telesa svetlometu.



- Žiarovku **1** vytiahnite z objímky.
- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovka parkovacieho svetla

W5W / 12 V / 5 W

– s diódovými svetlometmi^{OV}

LED<

- Aby ste sklo žiarovky chránili pred znečistením, žiarovku uchopte do čistej a suchej handry.



- Žiarovku **1** nasadte do objímky.



- Držiak žiarovky **1** vložte do telesa svetlometu.
- Kryt nasadte a namontujte otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Výmena žiaroviek pre predné a zadné ukazovatele smeru

– bez ukazovateľov smeru LED^{OV}

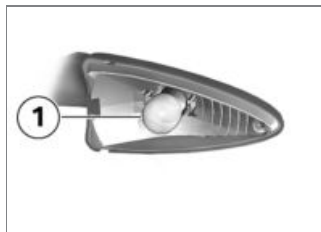
- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Zapalovanie vypnite.



- Vyskrutkujte skrutku **1**.



- Rozptyľovacie sklo na strane skrutkového spoja stiahnite z telesa svetlometu.



- Žiarovku **1** vymontujte z telesa svetlometu otočením proti

smeru pohybu hodinových ručičiek.◁

- Vymeňte chybnú žiarovku.



Žiarovky pre ukazovatele smeru vpredu

RY10W / 12 V / 10 W

– s ukazovateľmi smeru LED^{OV}

LED◁



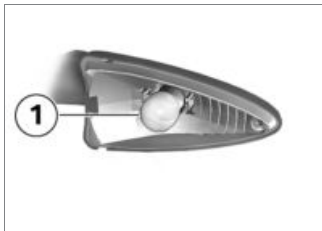
Žiarovky pre ukazovatele smeru vzadu

RY10W / 12 V / 10 W

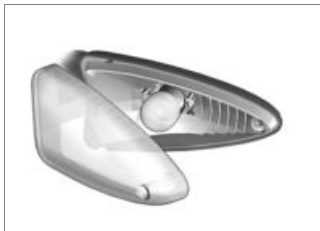
– s ukazovateľmi smeru LED^{OV}

LED▷

- Aby ste sklo žiarovky chránili pred znečistením, žiarovku uchopte do čistej a suchej handry.



- Žiarovku **1** namontujte do telesa svetlometu otočením v smere pohybu hodinových ručičiek.



- Rozptyľovacie sklo vložte na strane vozidla do telesa svetlometu a uzavrite.



- Zaskrutkujte skrutku **1**.

Výmena zadného svetla LED

Zadné svetlo LED možno vymieňať iba vcelku.

- V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

Výmena LED ukazovateľa smeru

- s ukazovateľmi smeru LED^{OV}
- LED ukazovatele smeru je možné vymeniť iba kompletne. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.<

Výmena diódového svetlometu

- s diódovými svetlometmi^{OV}
- Diódové svetlomety možno vymeniť iba kompletne. V tejto súvislosti sa obráťte na odbornú dielňu, najlepšie

na niektorého partnera
BMW Motorrad. ◀

Výmena prídavného svetlometu LED

– s prídavným svetlometom
LED^{OP}

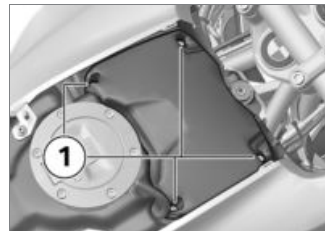
Prídavné svetlomety LED možno vymeniť iba kompletne, výmena jednotlivých diód LED nie je možná.

Obráťte sa na odbornú dielňu, najlepšie na niektorého partnera BMW Motorrad.

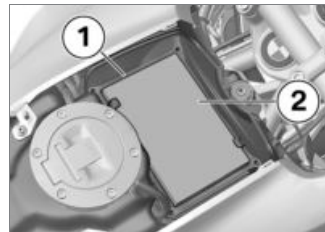
Vzduchový filter Výmena vložky vzduchového filtra



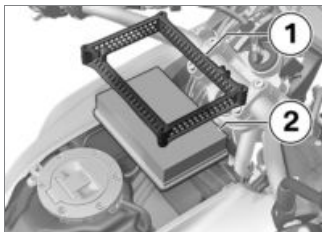
- Demontáž sedadla vodiča (→ 80).
- Vyskrutkujte skrutky **1** a skrutky **2**.
- Strednú časť kapotáže odmontujte.



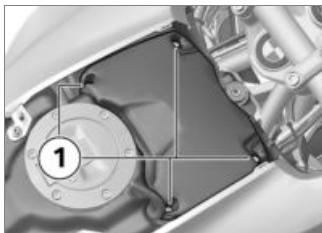
- Vyskrutkujte skrutky **1**.
- Snímte veko vzduchového filtra.



- Vyberte rám **1**.
- Vyberte vložku vzduchového filtra **2**.

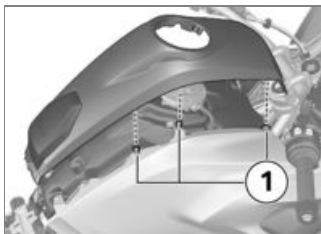


- Očistite, príp. vymeňte vložku vzduchového filtra **2**.
- Nasadte vložku vzduchového filtra **2** a rám **1**.



- Nasadte veko vzduchového filtra.

- Skrutky **1** zaskrutkujte.



- Nasadte strednú časť kapotáže, dbajte pritom na spojenia **1** k bočným dielom.



- Naskrutkujte skrutky **1** a skrutky **2**.

- Montáž sedadla vodiča (►► 81).

Štartovacie káble

⚠ Zatažiteľnosť elektrických vedení k zásuvke nie je dimenzovaná pre cudzí štart motocykla. Príliš silný prúd môže spôsobiť prehorenie kábla alebo poškodenie elektroniky vozidla. Na cudzí štart motocykla nepoužívajte zásuvku.◀

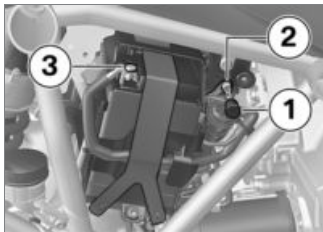
⚠ Neúmyselný kontakt medzi pólami svorkami štartovacích káblov a motocyklom môže viesť k skratu.

Používajte iba štartovacie káble s úplne izolovanými pólami svorkami.◀

⚠ Pomocné štartovanie vyšším napätím ako 12 V môže viesť k poškodeniu elektroniky motocykla.

Akumulátor vozidla, poskytujúceho prúd na štartovanie, musí mať napätie 12 V.◀

- Motocykel odstavte, dbajte pri tom na rovný a pevný podklad.
- Demontáž krytu akumulátora (▣► 136).
- Akumulátor pri cudzej pomoci pri štartovaní neodpájajte od palubnej siete.



- Odstráňte ochranné viečko **1**.
- Červeným štartovacím káblom spojte kladný (+) pól **2** vybitého akumulátora s kladným (+) pólom pomocného akumulátora.

▣ Ak sa 12 V akumulátor nespripravne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích kábloch), môže to viesť

k tomu, že sa prepáli poistka regulátora alternátora. ◀

- Čierny štartovací kábel pripojte na záporný (-) pól pomocného akumulátora a potom na záporný (-) pól **3** vybitého akumulátora.
- Motor pomocného vozidla nechajte bežať počas štartovania s cudzou pomocou.
- Motor vozidla s vybitým akumulátorom štartujte obvyklým spôsobom, pri zlyhaní pokusu o naštartovanie zopakujte štartovanie až po niekoľkých minútach, aby ste šetrili štartér a pomocný akumulátor.
- Obidva motory pred odpojením káblov nechajte niekoľko minút bežať.
- Štartovacie káble odpojte najprv zo záporného, potom z kladného pólu.

▣ Na naštartovanie motora nepoužívajte nijaké štartovacie spreje alebo podobné pomocné prostriedky. ◀

- Namontujte ochranné viečko.
- Montáž krytu akumulátora (▣► 137).

Akumulátor


Pokyny na údržbu

Správne ošetrovanie, nabíjanie a skladovanie predlžuje životnosť akumulátora a je predpokladom pre uplatnenie prípadných nárokov vyplývajúcich zo záruky.

Na dosiahnutie dlhej životnosti akumulátora by ste mali dodržiavať nasledujúce body:

- Povrch akumulátora udržiavajte čistý a suchý.
- Akumulátor neotvárať.
- Nedolievajte žiadnu vodu.
- Pri nabíjaní akumulátora dodržujte pokyny na nabíjanie na nasledujúcich stranách.


– Akumulátor neprevracajte.


 Palubná elektronika (hodiny, atď.) pri pripojenom akumulátore vybija akumulátor. Môže to viesť k hlbokému vybitiu akumulátora. Nároky, vyplývajúce zo záruky sú v tomto prípade vylúčené.


Pri prestávkach v používaní motocykla, dlhších ako 4 týždne, by sa mala k akumulátoru pripojiť nabíjačka na udržiavacie dobítenie.◀

 BMW Motorrad vyvinul nabíjačku špeciálne prispôbenú elektronike vášho motocykla. S touto nabíjačkou môžete váš akumulátor udržiavať nabitý v pripojenom stave i pri dlhších prestávkach v jazde. Ďalšie informácie získate u vášho partnera BMW Motorrad.◀

Nabíjanie pripojeného akumulátora


 Nabíjanie pripojeného akumulátora priamo cez póly akumulátora môže viesť k poškodeniu elektroniky motocykla. Pri nabíjaní akumulátora cez póly: Akumulátor najprv odpojte.◀

 Ak všetky kontrolky a Multifunkčný displej ostanú pri zapnutom zapaľovaní vypnuté, je akumulátor úplne vybitý (napätie akumulátora je nižšie ako 9 V). Nabíjanie úplne vybitého akumulátora cez prídavnú zásuvku môže viesť k poškodeniu elektroniky motocykla. Úplne vybitý akumulátor vždy nabíjajte priamo cez póly odpojeného akumulátora.◀


 Nabíjanie akumulátora cez zásuvku je možné iba pomocou vhodnej nabíjačky. Nevhodné nabíjačky môžu spôsobiť poškodenie elektroniky vozidla.

Použite vhodnú nabíjačku BMW. Vhodnú nabíjačku zakúpite u partnera BMW Motorrad.◀

- Pripojený akumulátor nabíjajte cez zásuvku.

 Elektronika motocykla zistí, kedy je akumulátor úplne nabitý. V takomto prípade sa zásuvka odpojí.◀

- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.

 Ak akumulátor nemôžete nabíjať cez zásuvku, použitá nabíjačka pravdepodobne nie je prispôbená elektronike vášho motocykla. V takomto prípade nabíjajte akumulátor priamo cez póly odpojeného akumulátora.◀

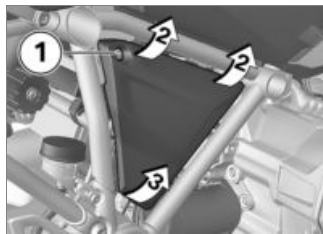
Nabíjanie odpojeného akumulátora

- Akumulátor nabíjajte vhodnou nabíjačkou.

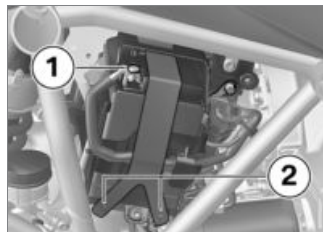
- Dodržiavajte návod na používanie nabíjačky.
- Svorky nabíjačky po skončení nabíjania odpojte od pólov akumulátora.

▶ Pri dlhších prestávkach sa akumulátor musí pravidelne dobíjať. Dodržiavajte pritom návod na používanie vášho akumulátora. Pred uvedením do prevádzky (začiatkom sezóny) sa akumulátor musí opäť úplne nabíť. ◀

Demontáž a montáž akumulátora



- Zapaľovanie vypnite.
 - Vyskrutkujte skrutku **1**.
 - Kryt akumulátora hore nepatrne potiahnite na pozíciách **2**.
 - Aby sa nepoškodil kryt akumulátora a uchytenie, odoberte kryt akumulátora v pozícii **3** smerom hore.
- s varovným systémom proti odcudzeniu^{OV}
- V prípade potreby vypnite varovné zariadenie proti odcudzeniu (autoalarm). ◀



- Uvoľnite záporný (mínusový) kábel akumulátora **1** a gumový popruh **2**.



- Upínaciu dosku potiahnite smerom von na pozíciu **1** a demontujte smerom hore.

- Akumulátor mierne nadvihnite a tak ďaleko vyberte z držiaka, aby bol prístupný kladný (+) pól.



- Uvoľníte kladný (plusový) kábel **1** a vytiahnete akumulátor.

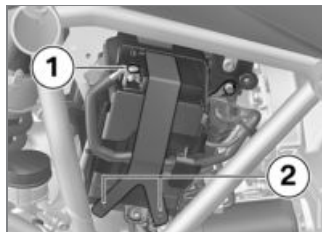
▢ Ak sa 12 V akumulátor nesprávne zabuduje, príp. ak sa zamenia svorky (napr. pri štartovacích káblach), môže to viesť k tomu, že sa prepáli poistka regulátora alternátora. ◀



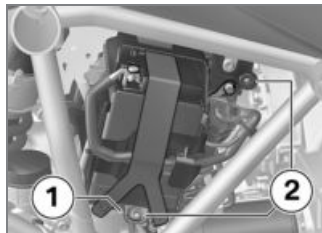
- Upevníte kladný (plusový) kábel akumulátora **1**.
- Zatlačíte akumulátor do držiaka.



- Najskôr nasadíte upínaciu dosku do úchyto**1** a potom zatlačíte na pozíciu **2** pod akumulátor.



- Upevníte záporný (mínusový) kábel akumulátora **1**.
- Akumulátor upevníte pomocou gumeného popruhu **2**.



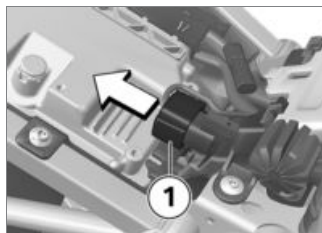
- Nasadíte kryt akumulátora do úchyto**1** a zatlačíte do úchyto**2**.



- Zaskrutkujte skrutku **1**.
- Nastavenie hodín (▣▣▣ 53).
- Dátum nastavenie (▣▣▣ 54).

Poistky

Výmena poistiek



- Zapaľovanie vypnite.
- Demontáž sedadla vodiča (▣▣▣ 80).
- Zástrčku **1** stiahnite.

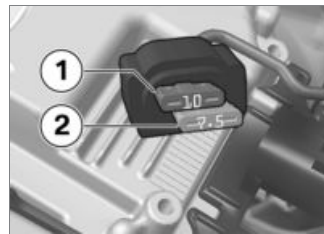
! Pri premostení chybných poistiek hrozí nebezpečenstvo skratu a tým aj požiaru. Chybné poistky vymeňte za nové. ◀

- Chybnú poistku vymeňte podľa schémy zapojenia poistiek.

▶ Pri častých poruchách poistiek nechajte elektrickú sústavu skontrolovať v odbornej dielni, najlepšie u partnera BMW Motorrad. ◀

- Použite zástrčku **1**.
- Montáž sedadla vodiča (▣▣▣ 81).

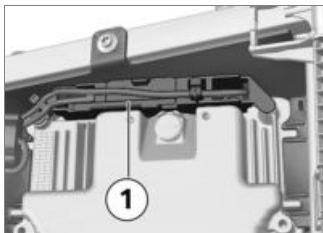
Obsadenie poistiek



- 1** 10 A
Združený prístroj
Varovné zariadenie proti odcudzeniu (DWA)
Zámok zapalovania
Diagnostická zásuvka

- 2** 7,5 A
Kombinovaný spínač ľavý
Regulácia tlaku vzduchu
v pneumatikách (RDC)

Poistka regulátora alternátora



- 1** 50 A
Regulátor alternátora

Príslušenstvo

Všeobecné pokyny	142
Zásuvky.....	142
Navigačný systém	143
Kufor	147
Horný kufor	151

Všeobecné pokyny



BMW Motorrad nemôže pri každom cudzom výrobku posúdiť, či je možné použiť ho na motocykloch BMW bez bezpečnostného rizika. Táto záruka neexistuje ani vtedy, ak bolo udelené špecifické úradné povolenie v danej krajine. Takéto skúšky nemôžu vždy zohľadniť všetky podmienky používania na motocykloch BMW a preto sú sčasti nedostatočné.

Používajte iba diely a príslušenstvo, ktoré sú schválené pre váš motocykel BMW. ◀

Výrobca BMW skontroloval dielce a príslušenstvo z hľadiska bezpečnosti, funkcie a vhodnosti. BMW preberá záruku za výrobok. BMW neručí za neuvoľnené dielce a príslušenstvo akéhokoľvek druhu.

Pri všetkých zmenách dodržujte zákonné ustanovenia. Orientujte

sa podľa Vyhlášky o cestnej premávke platnej vo vašej krajine. Váš BMW Motorrad partner vám ponúka kvalifikované poradenstvo pri výbere originálnych BMW dielcov, príslušenstva a ostatných výrobkov.

Všetko špeciálne príslušenstvo BMW Motorrad nájdete na našej internetovej stránke: "www.bmw-motorrad.com".

Zásuvky

Pripojenie elektrických spotrebičov

- Spotrebiče, pripojené do zásuviek sa smú zapnúť iba pri zapnutom zapaľovaní.

Uloženie káblov

- Káble zo zásuviek k prídavným zariadeniam (spotrebičom) sa musia uložiť (viest) tak, aby neprekážali vodičovi.

- Uloženie káblov nesmie ovplyvňovať doraz riadidiel a jazdné vlastnosti vozidla.
- Kábel nesmie byť precviknutý.

Automatické vypnutie

- Zásuvky sa počas štartovania automaticky vypnú.
- Po 15. minútach od vypnutia zapaľovania sa zásuvky na odľahčenie palubnej siete vypnú. Elektronika vozidla pravdepodobne nedokáže rozpoznať prídavné zariadenia s malou spotrebou prúdu. V týchto prípadoch sa po vypnutí zapaľovania zásuvky vypnú skôr.
- Pri príliš nízkom napätí akumulátora sa zásuvky vypnú, aby bolo možné vozidlo naštartovať.
- Pri prekročení maximálnej zaťažiteľnosti, uvedenej v technických údajoch, sa zásuvky vypnú.

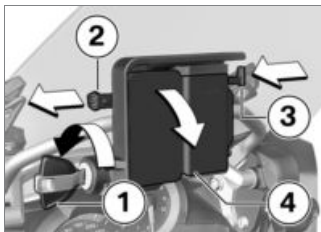
Navigačný systém

– s prípravou pre navigačný systém^{OV}

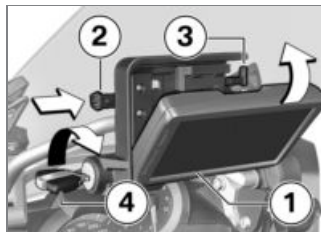
Bezpečné upevnenie navigačného zariadenia

▶ Príprava pre navigáciu je vhodná pre BMW Motorrad Navigator IV a BMW Motorrad Navigator V. ◀

▶ Bezpečnostný systém pre Mount Cradle neposkytuje ochranu proti odcudzeniu. Po každej jazde odoberte navigačný systém a bezpečne ho uschovajte. ◀



- Kľúč od vozidla **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite **dolava**.
- Zatlačte blokovanie **3**.
 - » Mount Cradle je odblokovaný a kryt **4** je možné odobrať dopredu otočným pohybom.



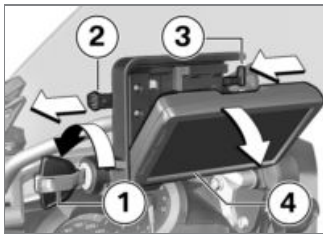
- Navigačné zariadenie **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte dozadu.
 - » Navigačné zariadenie počuteľne zapadne.
- Zaistenie blokovanie **2** posuňte úplne **doprava**.
 - » Blokovanie **3** je zablokované.
- Kľúč od vozidla **4** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
 - » Navigačné zariadenie je zaistené a môže sa vytriahnuť kľúč od vozidla.

Odobratie navigačného zariadenia a namontovanie krytu



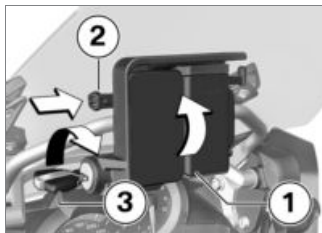
Prach a nečistota môžu poškodiť kontakty Mount Cradle.

Po ukončení každej jazdy opäť namontujte kryt.◀



- Kľúč od vozidla **1** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Zaistenie blokovania **2** potiahnite úplne **doľava**.
- » Blokovanie **3** je odblokované.

- Blokovač **3** posuňte úplne **doľava**.
- » Navigačné zariadenie **4** sa odblokuje.
- Navigačné zariadenie **4** odoberte sklopným pohybom nadol.



- Kryt **1** nasadíte v dolnej časti a otočným pohybom vychýľte nahor.
- » Kryt počutelné zapadne.
- Zaistenie blokovania **2** posuňte **doprava**.
- Kľúč od vozidla **3** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.

» Kryt **1** je zaistený.

Ovládanie navigačného systému

▶ Nasledujúci opis sa vzťahuje na Navigator V. Navigator IV neponúka všetky opísané možnosti.◀

▶ Podporuje sa iba najnovšia verzia komunikačného systému BMW Motorrad. Prípadne je potrebná aktualizácia softvéru komunikačného systému BMW Motorrad. V takomto prípade sa prosím obráťte na vášho partnera BMW Motorrad.◀

Ak je nainštalovaný BMW Motorrad Navigator, môžu byť niektoré z jeho funkcií ovládané pomocou ovládačov Multi-Controller priamo z riadiel.



Ovládanie Multi-Controller vykonáte šiestimi pohybmi:

- Otáčaním smerom hore a dole.
- Krátkym stlačením doľava a doprava.
- Dlhým stlačením doľava a doprava.

Otáčaním Multi-Controllera zvýšite prípadne znížite hlasitosť na strane kompasu a Mediaplayer a cez Bluetooth, ktorý je prepojený s komunikačným systémom BMW Motorrad.

V špeciálnej ponuke BMW sa otáčaním Multi-Controller zvolia položky ponuky.

Krátkym stlačením Multi-Controller doľava prípadne doprava prepínate medzi hlavných stranami Navigator:

- Náhľad mapy
- Kompas
- Mediaplayer
- Špeciálna ponuka BMW
- Strana Môj motocykel

Dlhé stlačenie Multi-Controller zahŕňa aktiváciu určitých funkcií na displeji Navigator. Tieto funkcie sú označené šípkou vpravo alebo šípkou vľavo nad príslušným dotykovým poľom.



Funkcia sa vyvolá dlhým stlačením vpravo.



Funkcia sa vyvolá dlhým stlačením vľavo.

Jednotlivo môžu byť ovládané nasledujúce funkcie:

Náhľad mapy

- Otočenie nahor: Zväčšenie výrezu mapy (Zoom in).
- Otočenie nadol: Zmenšenie výrezu mapy (Zoom out).

Strana kompasu

- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného systému BMW Motorrad spojeného cez Bluetooth.

Špeciálna ponuka BMW

- Hovorenie: Zopakovanie posledného navigačného oznámenia.
- Bod cesty: Uloženie aktuálneho bodu cesty ako obľúbený.
- Domov: Spustí navigáciu na adresu domova (je sivé, ak nie je nastavená adresa domova).
- Tichý: Zapnutie, príp. vypnutie automatických navigačných hlásení (vyp.: Na displeji sa v hor-

nom riadku zobrazí prečiarknutý symbol pier). Navigačné hlásenia je možné naďalej ohlasovať prostredníctvom „hovorenia“. Všetky ostatné výstupy zvuku ostanú zapnuté.

- Vypnúť zobrazenie: Vypnúť displej.
- Zavolať domov: Zavolá na domáce telefónne číslo uložené v navigátore (zobrazené iba vtedy, ak je prepojený telefón).
- Obchádzka: Aktivuje funkciu obchádzky (zobrazené iba vtedy, ak je aktívna cesta).
- Preskočiť: Preskočí nasledujúci bod cesty (zobrazené iba vtedy, ak cesta disponuje bodmi cesty).

Môj motocykel

- Otočenie: Zmení počet zobrazených údajov.
- Kliknutím na dátové pole na displeji sa otvorí ponuka pre voľbu údajov.

– Hodnoty, ktoré sú k dispozícii pre voľbu, sú závislé od zabudovaného osobitného vybavenia.

▶ Funkcia Mediaplayer je k dispozícii iba pri použití zariadenia s Bluetooth podľa štandardu A2DP, napríklad komunikačného systému BMW Motorrad.◀

Mediaplayer

- Dlhé stlačenie doľava: Prehrávanie predchádzajúcej skladby.
- Dlhé stlačenie doprava: Prehrávanie nasledujúcej skladby.
- Otáčanie zvyšuje, príp. znižuje hlasitosť komunikačného systému BMW Motorrad spojeného cez Bluetooth.

Varovné a kontrolné hlásenia




Varovné a kontrolné zobrazenia motocykla sa zobrazujú s príslušným symbolom **1** vľavo hore na náhľade mapy.

▶ Ak je spojený komunikačný systém BMW Motorrad, pri varovaní sa dodatočne prehrá tón upozornenia.◀

Pri viacerých aktívnych varovných hláseniach sa pod varovným trojuholníkom uvádza počet hlásení. Kliknutím na varovný trojuholník sa pri viac ako jednom hlásení

otvorí zoznam so všetkými varovnými hláseniami.

Ak sa zvolí niektoré hlásenie, zobrazia sa dodatočné informácie.

 Detailné informácie nie je možné zobrazit pre všetky varovania. ◀

Osobitné funkcie

Integráciou systému BMW Motorrad Navigator dochádza k odlišnostiam v niektorých opisoch v návode na používanie Navigатора.

Varovanie rezervy paliva

Nastavenia k ukazovateľu hladiny paliva nie sú dostupné, pretože varovanie o rezerve sa odovzdáva z vozidla do Navigатора. Ak je hlásenie aktívne, pri kliknutí na hlásenie sa zobrazia najbližšie sa nachádzajúce čerpacie stanice.

Zobrazenie času a dátumu

Zobrazenie času a dátumu sa z Navigator -a prenášajú do motocykla. Prevzatie týchto údajov do združeného prístroja sa musí aktivovať v ponuke **SETUP** združeného prístroja.

Bezpečnostné nastavenia

BMW Motorrad Navigator V možno pomocou štvormiestneho PIN chrániť proti neoprávnenému používaniu (Garmin Lock). Ak sa táto funkcia aktivuje, pričom navigátor je nainštalovaný vo vozidle a zapaľovanie je zapnuté, dostanete otázku, či sa toto vozidlo má pridať do zoznamu zabezpečených vozidiel. Ak túto otázku potvrdíte pomocou „Áno“, Navigator uloží identifikačné číslo tohto vozidla.

Do pamäte je možné uložiť maximálne päť identifikačných čísiel vozidiel.

Ak sa následne Navigator zapnutím zapaľovania zapne v niektorom z týchto vozidiel, zadávanie PIN už nie je potrebné.

Ak sa Navigator v zapnutom stave z vozidla vymontuje, potom sa z bezpečnostných dôvodov spustí zadanie PIN.

Jas obrazovky

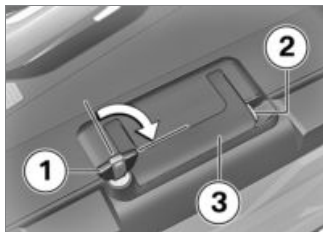
V nainštalovanom stave sa jas obrazovky zadáva cez motocykel. Manuálne zadávanie nie je potrebné.

Automatické nastavenie je možné na želanie vypnúť v Navigatore v nastaveniach displeja.

Kufor

– s kufrom^{OP}

Otvorenie kufra



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Žlté tlačidlo **1** stlačte nadol, veko kufra súčasne otvorte.

Nastavenie objemu kufra

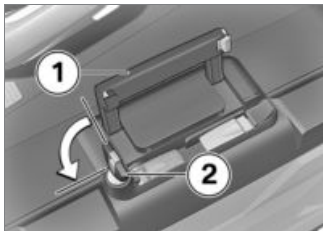
- Kufor otvorte a vyprázdnite.



- Otočnú páčku **1** zaistíte v hornej koncovej polohe, čím získate menší objem.
- Otočnú páčku **1** zaistíte v dolnej koncovej polohe, čím získate väčší objem.
- Zatvorenie kufra.

Zamknutie kufra

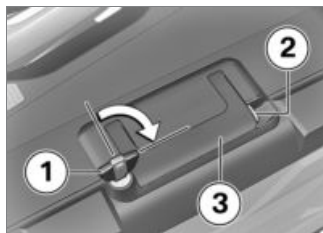
- Kľúč v zámku kufra otočte kolmo na smer jazdy.
- Veko kufra zavrite.
- » Veko zreteľne zapadne.



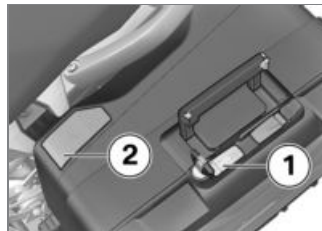
! Ak sa rukoväť sklopí, keď je zámok kufrá otočený rovno-bežne so smerom jazdy, môže sa zamykacia spona poškodiť. Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok kufrá otočený kolmo na smer jazdy.◀

- Rukoväť **1** sklopte.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Demontáž kufrá



- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.

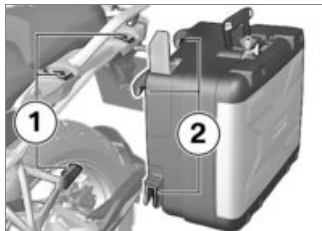


- Červenú odomykaciu páčku **1** potiahnite nahor.
» Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vyklopte.
- Kufror vyberte za rukoväť z držiaka.

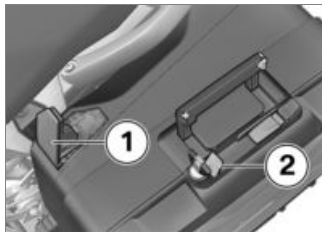
Nasadenie kufra



- Červenú odomykaciu páčku **1** potiahnite nahor.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vy-klopte.

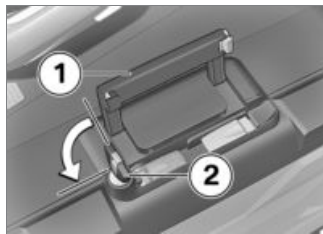


- Kufor nasadíte zhora do držia-kov **1** a **2**.



- Zamykaciu klapku **1** stlačte až na doraz nadol.

- Následne zamykaciu klapku a červenú odomykaciu páčku **2** stlačte súčasne nadol.
- » Zamykacia klapka zapadne.



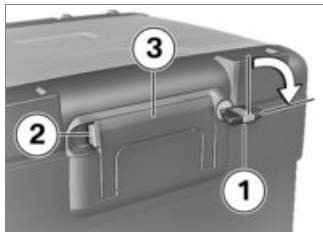
! Ak sa rukoväť sklopí, keď je zámok kufra otočený rovno-bežne so smerom jazdy, môže sa zamykacia spona poškodiť. Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok kufra otočený kolmo na smer jazdy. ◀

- Rukoväť **1** sklopte.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vy-tiahnite.

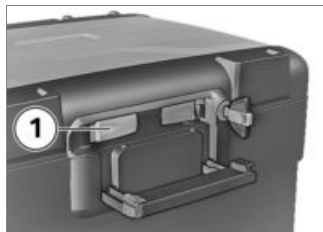
Horný kufr

– s horným kufrom^{OP}

Otvorenie horného kufra



- Klúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.



- Žlté tlačidlo **1** stlačte dopredu, veko horného kufra súčasne otvorte.

Nastavenie objemu horného kufra

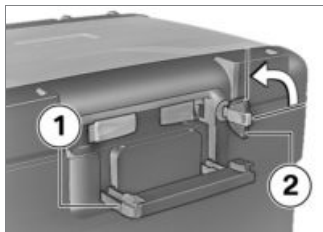
- Horný kufr otvorte a vyprázdňte.



- Otočnú páčku **1** zaistíte v prednej koncovej polohe, čím nastavíte väčší objem.
- Otočnú páčku **1** zaistíte v zadnej koncovej polohe, čím nastavíte menší objem.
- Zatvorte horný kufr.

Zamknutie horného kufra

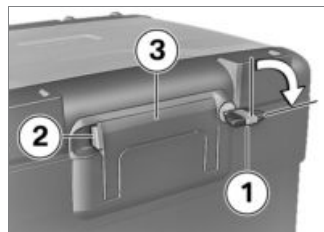
- Veko horného kufra silným tlakom zatvorte.



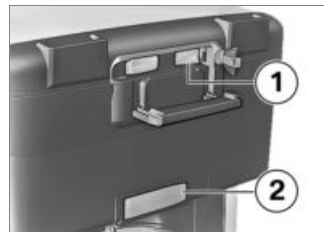
! Ak sa rukoväť sklopí, keď je zámok horného kufru otočený vodorovne, môže sa zamykacia spona poškodiť. Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok horného kufru otočený zvislo.◀

- Rukoväť **1** sklopte.
- » Rukoväť zreteľne zapadne.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Demontáž horného kufra

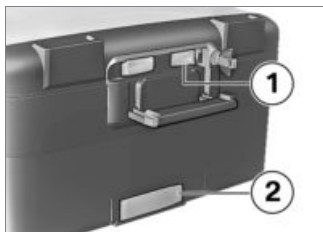


- Kľúč **1** otočte v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Žltý zámok **2** držte stlačený a vyklopte rukoväť **3**.

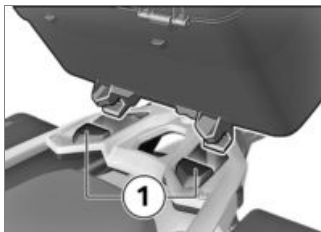


- Červenú páčku **1** potiahnite dozadu.
- » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vyklopte.
- Horný kufror vyberte za rukoväť z držiaka.

Nasadenie horného kufru



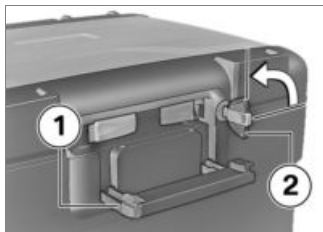
- Červenú páčku **1** potiahnite dozadu.
 - » Zamykacia klapka **2** vyskočí.
- Zamykaciu klapku úplne vyklopte.




- Horný kufror zaveste do predných držiakov **1** pridržnej dosky horného kufru.
- Horný kufror zatlačte vzadu na pridržnú dosku.



- Zamykaciu klapku **1** stlačte až na doraz dopredu.
- Následne zamykaciu klapku a červenú odomykaciu páčku **2** stlačte súčasne dopredu.
 - » Zamykacia klapka zapadne.



 Ak sa rukoväť sklopí, keď je zámok horného kufra otočený vodorovne, môže sa zamykacia spona poškodiť.

Pred sklopením rukoväti dbajte na to, aby bol zámok horného kufru otočený zvislo.◀


- Rukoväť **1** sklopte.
- » Rukoväť zreteľne zapadne.
- Kľúč **2** otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnite.

Ošetrovanie

Prostriedky na ošetrovanie	156
Umývanie vozidla	156
Čistenie chýlostivých častí vozidla	157
Ošetrovanie laku	157
Odstavenie motocykla	158
Konzervovanie	158
Uvedenie motocykla do prevádzky	158

Prostriedky na ošetrovanie

BMW Motorrad odporúča používať prostriedky na čistenie a ošetrovanie, ktoré ste získali od vášho partnera BMW Motorrad. BMW CareProducts obsahujú kontrolované suroviny, sú testované v laboratóriu a odskúšané v praxi a ponúkajú optimálne ošetrovanie a ochranu materiálov použitých vo vašom vozidle.

 Používanie nevhodných čistiacich alebo ošetrovacích prostriedkov môže spôsobiť poškodenie častí motocykla.

Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, ako nitroriedidlo, prostriedky na čistenie za studena, palivo a pod., ani alkoholické čistiace prostriedky. ◀


Umývanie vozidla

BMW Motorrad odporúča pred umývaním vozidla odstrániť hmyz a zmäkčiť nepoddajné nečistoty z lakovaných častí odstraňovačom hmyzu BMW.

Aby sa zabránilo vytváraniu fľakov, vozidlo neumývajte bezprostredne po silnom zohriatí slnečným žiarením alebo na priamom slnku.


Vozidlo najmä v zimných mesiacoch umývajte častejšie.

Na odstránenie posypovej soli opláchnite motocykel hneď po skončení jazdy studenou vodou.


 Po umývaní motocykla, po prejazde cez vodu alebo pri daždi môže byť brzdiaci účinok v dôsledku vlhkých brzdových kotúčov a brzdového obloženia oneskorený.

Brzdite včas, kým sa brzdové kotúče a brzdové obloženie nevy-


sušia, resp. kým neuschnú pri brzdení. ◀

 Teplá voda zosilňuje účinok soli.

Na odstraňovanie posypovej soli používajte iba studenú vodu. ◀

 Vysoký tlak vody vysokotlakových čističov (parotlakových čističov) môže viesť k poškodeniu tesnení, hydraulických hadíc brzdovej sústavy, elektroinštalácie a sedadla.


Nepoužívajte vysokotlakové alebo parotlakové čističe! ◀

 Kufre a horný kufr z hliníka nemajú žiadnu povrchovú úpravu. Ich najlepší možný vzhľad sa dosiahne nasledujúcim ošetrovaním:

Posypovú soľ a korozívne usadeniny ihneď po skončení jazdy odstráňte studenou vodou. ◀

Čistenie chúlостivých častí vozidla

Plasty


 Ak sa diely z plastov čistia nevhodnými čistiacimi prostriedkami, môže dôjsť k poškodeniu ich povrchu. Na čistenie dielov z plastov nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu, rozpúšťadiel alebo abrazívnych látok. Poškriabanie môžu spôsobiť aj špongie na hmyz alebo špongie s tvrdým povrchom.◀


Diely kapotáže

Diely kapotáže čistite vodou a emulziou BMW na ošetrovanie plastov.

Čelné štíty a rozptyľovacie sklá z plastu

Znečistenie hmyzom odstráňte mäkkou špongiou a väčším množstvom vody.

 Usadené nečistoty a hmyz zmäknú priložením mokrej utierky.◀

 Čistenie len vodou a špongiou.

 Nepoužívajte žiadne chemické čistiace prostriedky.


Chróom

Chrómované diely najmä pri pôsobení posypovej soli dôkladne umyte dostatočným množstvom vody a autošampónom BMW. Na ďalšie ošetrovanie použite leštiaci prostriedok na chróm.

Chladič

Chladič pravidelne čistite, aby sa zabránilo prehriatiu motora v dôsledku nedostatočného chladenia.


Použite napríklad záhradnú hadicu s malým tlakom vody.

 Lamely chladiča sa nesmú pokriviť.

Pri čistení chladiča dbajte na to, aby sa lamely nepokrivili.◀

Gumené časti

Gumené časti ošetríte vodou alebo prostriedkom BMW na ošetrovanie gumy.

 Používanie silikónového spreja na ošetrovanie gumených tesnení môže viesť k ich poškodeniu.

Nepoužívajte žiadne silikónové spreje ani ošetrovacie prostriedky s obsahom silikónu.◀

Ošetrovanie laku

Dlhodobé pôsobenie látok poškodzujúcich lak vyžaduje pravidelné umývanie motocykla, najmä pri jeho používaní v prostredí s vysokým znečistením vzduchu alebo pri znečistení prírodnými

látkami, napríklad živicom zo stromov alebo peľom.

Obzvlášť agresívne látky (napr. vytečené palivo, oleje, tuky, brzdová kvapalina ako aj vtáči trus) je nutné ihneď odstrániť, inak môže dôjsť k zmenám alebo zafarbeniu laku. BMW Motorrad odporúča na ich odstránenie autopolitúru BMW alebo čistiaci prostriedok BMW na laky.

Nečistoty na lakovaného povrchu sa dajú po umytí motocykla veľmi dobre rozpoznať. Takéto miesta odstráňte technickým benzínom alebo alkoholom na čistej utierke alebo chumáči vaty. BMW Motorrad odporúča flaky po asfalte odstraňovať odstraňovačom asfaltu BMW. Lak na záver na týchto miestach zakonzervujte.

Odstavenie motocykla

- Motocykel doplna natankujte.

- Vyčistite motocykel.
- Demontáž akumulátora (►► 136).
- Páčku brzdy a spojky, uloženia hlavného vyklápacieho a bočného stojanu nastriekajte vhodným mazivom.
- Holé a pochrómované časti potrite tukom (vazelínou) bez obsahu kyseliny.
- Motocykel odstavte v suchej miestnosti tak, aby boli obidve kolesá odľahčené (najlepšie je použiť spoločnosťou BMW Motorrad ponúkaný stojan predného a zadného kolesa).

Konzervovanie

Ak z laku nesteká žiadna voda, znamená to, že motocykel je zakonzervovaný.

BMW Motorrad odporúča použiť na konzervovanie laku autovosk BMW alebo prostriedky obsa-

hujúce karnaubový vosk alebo syntetické vosky.

Uvedenie motocykla do prevádzky

- Odstránenie vonkajšej konzervácie.
- Čistenie motocykla.
- Montáž nabitého akumulátora.
- Pred našartovaním dodržiavajte kontrolný zoznam.

Technické údaje

Tabuľka porúch	160	Rozmery	174
Skrutkové spoje.....	161	Hmotnosti	175
Motor	163	Jazdné parametre	175
Palivo	164		
Motorový olej	165		
Spojka	165		
Prevodovka	166		
Pohon zadného kolesa	167		
Podvozok	167		
Brzdy	169		
Kolesá a pneumatiky.....	169		
Elektroinštalácia.....	171		
Rám	173		
Varovný systém proti odcudze- niu	173		

Tabuľka porúch

Motor nenaskočí alebo iba prerušovane.

Príčina	Odstránenie
Vyklopený bočný stojan a zaradený rýchlostný stupeň	Sklopte bočný stojan.
Zaradený rýchlostný stupeň a nestlačená spojka	Zaradte neutrál alebo stlačte spojku.
Prázdna palivová nádrž	Tankovanie (▣▣▣ 93).
Vybitý akumulátor	Nabíjanie pripojeného akumulátora (▣▣▣ 135).

Skrutkové spoje

Predné koleso	Hodnota	Platné
Zásuvný hriadeľ na teleskopickú vidlicu		
M12 x 20	30 Nm	
Sťahovacia skrutka pre zásuvný hriadeľ na teleskopickú vidlicu		
M8 x 35	19 Nm	
Brzdový strmeň na teleskopickú vidlicu		
M10 x 65	38 Nm	
Zadné koleso	Hodnota	Platné
Zadné koleso na prírube kolesa		
M10 x 1,25 x 40	Uťahovanie do kríža	
	60 Nm	
Snímač otáčok kolesa na vidlici		
M6 x 16 Mikrozapuzdrený alebo stredne pevné zaistenie skrutiek	8 Nm	

Rameno zrkadla	Hodnota	Platné
Zrkadlo (protimatica) na adaptéri		
Ľavotočivý závit, M10 x 1,25	22 Nm	
Adaptér na príchytke vedenia Klemmbock		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Riadidlá	Hodnota	Platné
Klemmbock (riadidlá) na mostíku vidlice		
M8 x 35	Utiahnite v smere jazdy vpredu na bloku	
	19 Nm	

Motor

Umiestnenie čísla motora	Kľuková skriňa vpravo dole, pod štartérom
Druh motora	Vzduchové/kvapalinové chladenie dvojvalcového štvortaktného motora Boxer s dvoma vačkovými hriadeľmi v hlave valcov, čelným súkolím a jedným vyvažovacím hriadeľom
Zdvihový objem	1170 cm ³
Vítanie valcov	101 mm
Zdvih piesta	73 mm
Kompresný pomer	12,5:1
Menovitý výkon	92 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
– so znížením výkonu ^{OV}	79 kW, pri otáčkach: 7750 min ⁻¹
Krútiaci moment	125 Nm, pri otáčkach: 6500 min ⁻¹
– so znížením výkonu ^{OV}	122 Nm, pri otáčkach: 5250 min ⁻¹
Maximálne otáčky	max. 9000 min ⁻¹
Otáčky vo voľnobehu	1150 min ⁻¹ , motor zohriaty na prevádzkovú teplotu

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatívna kvalita paliva	Bezolovnatý benzín Normal (obmedzenia výkonu a spotreby. Ak bude motor poháňaný bezolovnatým benzínom OČ 91, napr. v krajinách s nízkou úrovňou kvality paliva, potom sa musí motocykel najskôr vhodným spôsobom naprogramovať u vášho partnera BMW.) (max 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelná náplň paliva	cca 20 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Norma o emisiách výfukových plynov	EU 3

Motorový olej

Objem náplne motorového oleja	max. 4 l, s výmenou filtra
Špecifikácia	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, aditíva (napr. na báze molybdénu) nie sú prípustné, pretože dochádza k napadnutiu konštrukčných dielov motora s povrchovou úpravou. BMW Motorrad odporúča použitie olejov BMW Motorrad, ktoré zakúpite u vášho partnera BMW Motorrad.
Dopĺňané množstvo motorového oleja	max. 0,95 l, rozdiel medzi MIN a MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Spojka

Druh spojky	Viackotúčová spojka v olejovom kúpeli, Anti-Hopping
-------------	---

Prevodovka

Druh prevodovky	Zubová 6-rýchlostná prevodovka so šikmým ozubením
Prevodové pomery	1,000 (60:60 zubov), Primárny prevod 1,650 (33:20 zubov), Vstupný prevodový pomer 2,438 (39:16 zubov), 1. rýchlostný stupeň 1,714 (36:21 zubov), 2. rýchlostný stupeň 1,296 (35:27 zubov), 3. rýchlostný stupeň 1,059 (36:34 zubov), 4. rýchlostný stupeň 0,943 (33:35 zubov), 5. rýchlostný stupeň 0,848 (28:33 zubov), 6. rýchlostný stupeň 1,061 (35:33 zubov), Výstupná kontrola prevodovky

Pohon zadného kola

Druh pohonu zadného kola	Kardanový pohon s uhlovým prevodom
Druh zavesenia zadného kola	Jednoramenná výkyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paralever
Prevodový pomer pohonu zadného kola	2,91 (32/11 zubov)

Podvozok

Predné koleso

Druh zavesenia predného kola	BMW Telelever, horný mostík vidlice s odpojeným výkyvom, pozdĺžne ramená uložené v motore a na teleskopickej vidlici, centrálna pružiaci jednotka, opretá o pozdĺžne ramená a rám
Konštrukcia pruženia predného kola	Centrálna pružiaci jednotka s vinutou pružinou
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálna pružiaci jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmiča a tlmením pri stláčaní tlmiča
Dráha pruženia vpredu	190 mm, na kolese
– s reguláciou hĺbky ^{OV}	160 mm, na kolese

Zadné koleso

Druh zavesenia zadného kolesa	Jednoramenná výkyvná vidlica z hliníkového odliatku s BMW Motorrad Paralever
Konštrukcia pruženia zadného kolesa	Centrálne pružiaci jednotka s vinutou pružinou, nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmíča a predpätím pruženia
– s Dynamic ESA ^{OV}	Centrálne pružiaci jednotka s vinutou pružinou a vyrovnávacou nádržou, elektricky nastaviteľným tlmením pri rozťahovaní tlmíča a tlmením pri stláčaní tlmíča, elektricky nastaviteľným predpätím pruženia
Dráha pruženia na zadnom kolese	200 mm
– s reguláciou hĺbky ^{OV}	170 mm

Brzdy

Druh brzdy predného kolesa	Hydraulický ovládaná dvojkotúčová brzda s radiálnymi sedlami so 4 piestami a brzdovými kotúčmi s plávajúcim uložením
Materiál brzdového obloženia vpredu	Spekaný kov
Hrúbka brzdových kotúčov vpredu	min. 4 mm, hranica opotrebovania
Druh brzdy zadného kolesa	Hydraulická kotúčová brzda s dvojpiestovými plávajúcimi strmeňmi a pevným brzdovým kotúčom
Materiál brzdového obloženia vzadu	Organická
Hrúbka brzdového kotúča vzadu	min. 4,5 mm, hranica opotrebovania

Kolesá a pneumatiky

Odporúčané páry pneumatík	Prehľad aktuálne schválených pneumatík vám poskytne váš partner BMW Motorrad alebo ho nájdete na webovej adrese „ www.bmw-motorrad.com “.
---------------------------	---

Predné koleso

Druh predného kolesa	Hliníkové liate koleso
– s krížovým výpletom kolies ^{OV}	Koleso s krížovým výpletom
Veľkosť ráfu predného kolesa	3,0" x 19"
Označenie pneumatiky vpredu	120/70 - 19

Prípustná nevyváženosť predného kolesa	max. 5 g
Zadné koleso	
Druh zadného kolesa	Hliníkové liate koleso
– s krížovým výpletom kolies ^{OV}	Koleso s krížovým výpletom
Veľkosť ráfu zadného kolesa	4,50" x 17"
Označenie pneumatiky vzadu	170/60 - 17
Prípustná nevyváženosť zadného kolesa	max. 45 g
Tlaky hustenia pneumatík	
Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

Elektroinštalácia

Elektrická zaťažiteľnosť zásuviek	max. 5 A, všetky zásuvky celkovo
Držiak poistiek 1	10 A, Pozícia (v ráme) 1: Združený prístroj, varovný systém proti odcudzeniu (DWA), zámok riadenia a zapalovania, krabica pre diagnostickú zástrčku 7,5 A, Pozícia (v ráme) 2: Ľavý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)
Poistkový držiak	50 A, Poistka 1: Regulátor alternátora

Akumulátor

Druh akumulátora	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Menovité napätie akumulátora	12 V
Menovitá kapacita akumulátora	12 Ah

Zapaľovacie sviečky

Výrobca a označenie zapaľovacej sviečky	NGK LMAR8D-J
Vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky	0,8 \pm 0,1 mm, nový stav max. 1,0 mm, hranica opotrebovania

Zdroj svetla

Žiarovka diaľkového svetla	H7 / 12 V / 55 W
– s diódovými svetlometmi ^{OV}	LED
Žiarovka tlmeného (stretávacieho) svetla	H7 / 12 V / 55 W
– s diódovými svetlometmi ^{OV}	LED
Žiarovka parkovacieho svetla	W5W / 12 V / 5 W
– s diódovými svetlometmi ^{OV}	LED
Žiarovka koncového/brzdového svetla	LED
Žiarovky pre ukazovatele smeru vpredu	RY10W / 12 V / 10 W
– s ukazovateľmi smeru LED ^{OV}	LED
Žiarovky pre ukazovatele smeru vzadu	RY10W / 12 V / 10 W
– s ukazovateľmi smeru LED ^{OV}	LED

Rám

Druh rámu	Oceľový trubkový rám so spolunosnou hnacou jednotkou, zadný oceľový trubkový rám
Umiestnenie typového štítku	Rám vpredu vpravo (vedľa pružiacej jednotky)
Umiestnenie identifikačného čísla vozidla	Rám vpredu vpravo na hlave riadenia

Varovný systém proti odcudzeniu

Aktualizácia času pri uvedení do prevádzky	cca 30 s
Trvanie alarmu	cca 26 s
Typ batérie	CR 123 A

Rozmery

Dĺžka motocykla	2205 mm, cez zásterky
Výška motocykla	1430...1490 mm, nad čelným štítom, pri vlastnej (pohotovostnej) hmotnosti DIN
– s reguláciou hĺbky ^{OV}	1405...1465 mm, cez čelný štít, dolná poloha, pri pohotovostnej hmotnosti DIN
Šírka motocykla	955 mm, so zrkadlom
Výška sedadla vodiča	850...870 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s nízkym sedadlom vodiča ^{OV}	820...840 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s reguláciou hĺbky ^{OV}	800...820 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
Dĺžka rozkroku vodiča	1870...1910 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s nízkym sedadlom vodiča ^{OV}	1820...1860 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti
– s reguláciou hĺbky ^{OV}	1790...1830 mm, bez vodiča pri pohotovostnej hmotnosti

Hmotnosti

pohotovostná hmotnosť	238 kg, Pohotovostná hmotnosť DIN, pred jazdou 90 % natankovaný, bez OV
Prípustná celková hmotnosť	450 kg
Maximálne zaťaženie	212 kg

Jazdné parametre

Rozbiehanie v stúpaniach (pri prípustnej celkovej hmotnosti)	20 %
Maximálna rýchlosť	>200 km/h

Servisná prehliadka

BMW Motorrad Servis	178
BMW Motorrad Služby servisu mobility	178
Práce spojené s údržbou	178
Potvrdenia údržby.....	180
Potvrdenia servisu	185

BMW Motorrad Servis

Prostredníctvom siete predajcov sa spoločnosť BMW Motorrad postará o váš motocykel vo viac než 100 krajinách sveta. Partneri BMW Motorrad majú k dispozícii technické informácie a vedomosti, aby mohli spoľahlivo vykonať všetky údržbové a opravárske práce na vašom BMW. Najbližšieho partnera BMW Motorrad nájdete na našich internetových stránkach na „www.bmw-motorrad.com“.



Pri neodborne vykonanej údržbe a opravách hrozí riziko následných škôd a s nimi spojené bezpečnostné riziká. BMW Motorrad odporúča nechať príslušné práce na vašom motocykli vykonať v odbornej dielni, najlepšie u niektorého partnera BMW Motorrad. ◀

Aby ste si zaistili, že bude váš motocykel BMW neustále v optimálnom stave, odporúčame vám BMW Motorrad, aby ste dodržovali intervaly údržby predpísané pre váš motocykel.

Všetky vykonané práce súvisiace s údržbou a opravami si nechajte potvrdiť v kapitole „Servis“ v tomto návode. Bezpodmienečným predpokladom pre poskytnutie pozáručného plnenia je doklad o pravidelnej údržbe.

O obsahu služieb servisu BMW sa môžete informovať u vášho partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Služby servisu mobility

S novými motocyklami BMW máte vďaka mobilným službám BMW Motorrad v prípade poruchy k dispozícii rôzne služby (napr. mobilný servis, pomoc pri poruche, odťah vozidla).

Informujte sa u svojho partnera BMW Motorrad, ktoré mobilné služby sú v ponuke.

Práce spojené s údržbou

BMW prehliadka pri odovzdaní

Prehliadku pri odovzdaní BMW vykoná váš partner BMW Motorrad predtým, než vám vozidlo odovzdá.

Kontrola zábehu BMW

Kontrola zábehu BMW sa musí vykonať medzi 500 km a 1200 km.

Servis BMW

Servis BMW sa vykonáva raz za rok, rozsah servisu sa v závislosti od veku vozidla a odjazdených kilometrov môže meniť. Váš partner BMW Motorrad vám potvrdí

vykonanie servisu a poznamená termín ďalšieho servisu.

U vodičov s vysokým počtom ročne odjazdených kilometrov môže byť za určitých podmienok potrebné, aby si servis nechali vykonať pred dohodnutým termínom. V takýchto prípadoch sa do servisnej knižky zároveň uvedie zodpovedajúci maximálny počet kilometrov. Ak sa tento počet kilometrov dosiahne pred termínom ďalšieho servisu, musí sa servis vykonať prednostne.

Indikácia servisu na multifunkčnom displeji vás upozorňuje približne po jednom mesiaci, resp. 1000 km pred zadanými hodnotami na blížiaci sa termín servisnej prehliadky.

Potvrdenia údržby

BMW prehliadka pri odovzdaní

vykonaná

dňa _____

Pečiatka, podpis

Kontrola zábehu BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis

najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis**Servis BMW**

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis**Servis BMW**

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis**Servis BMW**

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis**Servis BMW**

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Servis BMW

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis**Servis BMW**

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis**Servis BMW**

vykonaná

dňa _____

pri km _____

Nasledujúci servis
najneskôr

dňa _____

alebo (podľa toho čo nastane skôr)

pri km _____

Pečiatka, podpis

Dodatok

Osvedčenie 188

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

- ABS
 - ovládací prvok, 15
 - ovládanie, 64
 - technické údaje –
podrobnosti, 102
 - Varovná indikácia, 35
 - vlastná diagnostika, 87
- Aktualita, 7
- Akumulátor
 - demontáž, 136
 - montáž, 136
 - nabíjanie odpojeného
akumulátora, 135
 - nabíjanie pripojeného
akumulátora, 135
 - pokyny na údržbu, 134
 - Technické údaje, 171
 - varovná indikácia nabíjania
akumulátora, 38

ASC

- ovládací prvok, 15
 - ovládanie, 65
 - technické údaje –
podrobnosti, 105
 - varovná indikácia, 36
 - vlastná diagnostika, 88
- asistent preradovania
jazda, 89
 - technické údaje –
podrobnosti, 101

B

- Batožina
 - pokyny pre náklad, 84
- Bezpečnostné pokyny
 - na brzdenie, 90
 - na jazdu, 84
- Brzdová kvapalina
 - kontrola hladiny vpredu, 115
 - kontrola hladiny vzadu, 116
 - nádržka vpredu, 13
 - nádržka vzadu, 13

- Brzdové obloženie
 - kontrola vpredu, 113
 - kontrola vzadu, 114
 - zábeh, 89

Brzdy

- bezpečnostné pokyny, 90
- kontrola funkcie, 112
- nastavenie ručných páčok, 76
- technické údaje, 169

C

- Chladiaca kvapalina
 - Doplnenie, 117
 - Kontrola hladiny, 117
 - varovná indikácia vysokej
teploty, 31

Č

- Čelný štít
 - nastavenie, 79
 - nastavovací prvok, 13

D

- Denný svetlomet
 - automatický denný svetlomet, 62
 - manuálny denný svetlomet, 61
 - poloha na vozidle, 11
- Diaľkové ovládanie
 - výmena batérie, 50
- DWA
 - kontrolka, 18
 - technické údaje, 173

E

- elektroinštalácia
 - technické údaje, 171

ESA

- ovládaci prvok, 15
- ovládanie, 74

H

- hmotnosti
 - tabuľka zaťaženia, 14
 - technické údaje, 175
- Hodiny
 - nastavenie, 53

Horný kufor

- ovládanie, 151
- Húkačka, 15

I

- Identifikačné číslo vozidla
 - poloha na vozidle, 13
- Imobilizér
 - náhradný kľúč, 46
 - núdzový kľúč, 48
 - varovná indikácia, 30
- Indikácia otáčok, 18
- Indikácia rýchlosti, 18
- Indikácia servisu, 40
- Intervaly údržby, 178

K**Keyless Ride**

- batéria kľúča s diaľkovým ovládaním je vybitá alebo strata kľúča s diaľkovým ovládaním, 49
- elektronický imobilizér EWS, 48
- odblokovanie uzáveru palivovej nádrže, 94
- uzamknutie zámku riadidiel, 47

- varovná indikácia, 30, 31
- vypnutie zapalovania, 48
- zapnutie zapalovania, 47

Kľúče, 44, 46**Kolesá**

- Demontáž predného kolesa, 120
- Kontrola ráfov, 118
- Kontrola spíc, 119
- Montáž predného kolesa, 122
- Montáž zadného kolesa, 124
- technické údaje, 169
- zmena veľkosti, 119

- Kombinovaný spínač
 - prehľad vľavo, 15
 - prehľad vpravo, 17

Kontrola tlaku v pneumatikách

- RDC
 - indikátor, 40

- Kontrolky, 18
 - prehľad, 20

Kufor, 147

M

Motor

- odstavenie, 91, 158
- ošetrenie, 155
- vyčistenie, 155
- zaistenie, 96

Motor

- štartovanie, 86
- technické údaje, 163
- varovná indikácia elektroniky motora, 31
- varovná indikácia riadenia motora, 37

Motorový olej

- doplnenie, 112
- kontrola hladiny, 111
- nalievací otvor, 13
- technické údaje, 165
- ukazovateľ hladiny, 13
- upozornenie o hladine oleja, 39
- varovná indikácia hladiny motorového oleja, 38

- Multifunkčný displej, 18
- ovládací prvok, 15
- ovládanie, 50
- prehľad, 22
- výber zobrazenia, 50

N

- Náradie základnej výbavy
- obsah, 110
- poloha na vozidle, 14
- Návod na používanie
- poloha na vozidle, 14
- Núdzový vypínač, 17
- ovládanie, 59

O

- Odstavenie, 91

P

Palivo

- nalievací otvor, 11
- rezerva, 39
- tankovanie, 93, 94
- technické údaje, 164
- Parkovacie svetlo, 60

Pneumatiky

- kontrola hĺbky profilu, 119
- kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách, 76
- Maximálna rýchlosť, 85
- odporúčanie, 119
- plniace tlaky, 170
- tabuľka tlaku vzduchu v pneumatikách, 14
- technické údaje, 169
- zábeh, 89
- Počítadlo kilometrov
- vynulovanie, 51
- Podvozok
- technické údaje, 167
- Pohon zadného kola
- technické údaje, 167
- Poistky
- technické údaje, 171
- výmena, 138
- Potvrdenia údržby, 180
- Používanie v teréne, 92

- Predpätie pruženia
 - nastavenie, 72
 - nastavovací prvok vzadu, 13
- Prehľad varovných indikácií, 26
- Prehľady
 - ľavá strana vozidla, 11
 - ľavý kombinovaný spínač, 15
 - multifunkčný displej, 22
 - pravá strana vozidla, 13
 - pravý kombinovaný spínač, 17
 - priestor pod sedadlom, 14
 - varovné a indikačné kontroly, 20
 - varovné symboly, 24
 - združený prístroj, 18
- Preraďovanie
 - Odporúčanie pre preradenie na vyšší prevodový stupeň, 41
- Pre-Ride-Check, 87
- Prevodovka
 - technické údaje, 166
- Priemerné hodnoty vynulovanie, 52
- Príslušenstvo
 - všeobecné pokyny, 142
- R**
- Rám
 - technické údaje, 173
- RDC
 - nálepky na ráfikoch, 120
 - technické údaje – podrobnosti, 106
 - varovná indikácia, 33
- Regulácia hĺbky
 - obmedzenia, 84
- Regulácia rýchlosti
 - ovládanie, 69
- Rezerva paliva
 - varovná indikácia, 37
- Režim jazdy
 - nastavenie, 66
 - ovládaci prvok, 17
 - technické údaje – podrobnosti, 100
- Riadidlá
 - nastavenie, 77
- Rozmery
 - technické údaje, 174
- S**
- Sedadlá
 - blokovanie, 11
 - demontáž a montáž, 79
 - nastavenie výšky sedadla, 80
- Sedadlo
 - poloha nastavenia výšky, 14
- Servis, 178
- Skratky a symboly, 6
- Služby servisu mobility, 178
- Spojka
 - kontrola funkcie, 118
 - nastavenie ručných páčok, 75
 - technické údaje, 165
- Stojan predného kolesa
 - montáž, 125
- Svetelná signalizácia, 45
- Svetlo
 - automatický denný svetlomet, 62
 - manuálny denný svetlomet, 61
 - ovládaci prvok, 15
 - ovládanie diaľkového svetla, 60
 - ovládanie prídavného svetlometu, 61

ovládanie svetelnej húkačky, 60
parkovacie svetlo, 60
Stretávacie svetlo, 60
Svetlomet
dosvit, 59
nastavenie sklonu
svetlometu, 11

Š

Štartovacie káble, 133
Štartovanie, 86
ovládací prvok, 17

T

Tabuľka porúch, 160
Tankovanie, 93, 94
Technické údaje
akumulátor, 171
brzdy, 169
elektroinštalácia, 171
hmotnosti, 175
kolesá a pneumatiky, 169
motor, 163
motorový olej, 165
normy, 7

palivo, 164
podvozok, 167
pohon zadného kolesa, 167
prevodovka, 166
rám, 173
rozmery, 174
spojka, 165
varovný systém proti
odcudzeniu, 173
zapaľovacie sviečky, 171
žiarovky, 172

Teplota okolia
Varovanie pred vonkajšou
teplotou, 30

Teplota prostredia
indikátor, 38

Tlmenie
nastavenie, 73
nastavovací prvok vzadu, 11

Typový štítok
poloha na vozidle, 13

U

Ukazovatele smeru
ovládací prvok, 15
ovládací prvok vpravo, 17
ovládanie, 63
Uťahovacie momenty, 161

Ú

Údržba
všeobecné pokyny, 110

V

Varovná indikácia
ABS, 35
ASC, 36
elektronika motora, 31
hladina motorového oleja, 38
chyba žiarovky, 32
imobilizér, 30
nabíjanie akumulátora, 38
prehľad, 24
RDC, 33
rezerva paliva, 37
riadenie motora, 37
teplota chladiacej kvapaliny, 31

- Varovanie pred vonkajšou teplotou, 30
- varovný systém proti odcudzeniu, 33
- zobrazenie, 25
- Varovné blikače
 - ovládaci prvok, 15, 17
 - ovládanie, 63
- Varovné kontrolky, 18
 - prehľad, 20
- Varovný systém proti odcudzeniu
 - ovládanie, 57
 - varovná indikácia, 33
- Vozidlo
 - uviedenie do prevádzky, 158
- Výbava, 7
- Vyhrievané rukoväti
 - ovládaci prvok, 17
 - ovládanie, 77
- Vzduchový filter
 - poloha na vozidle, 13
 - Výmena vložky, 132
- Z**
- Zábeh, 89
- Zámok riadidiel
 - zaistenie, 44
- zapaľovacie sviečky
 - Technické údaje, 171
- Zapaľovanie
 - vypnutie, 45
 - zapnutie, 45
- Zásuvka
 - poloha na vozidle, 13
 - užitočné rady, 142
- Zdroj svetla
 - Technické údaje, 172
 - varovná indikácia chyby žiarovky, 32
 - výmena diódového svetlometu, 131
 - výmena prídavného svetlometu LED, 132
 - výmena zadného svetla LED, 131
 - výmena žiaroviek pre predné a zadné ukazovatele smeru, 130
 - výmena žiarovky diaľkového svetla, 127
 - výmena žiarovky parkovacieho svetla, 128
 - výmena žiarovky tlmeného (stretávacieho) svetla, 127
- Združený prístroj
 - prehľad, 18
 - snímač jasu okolia, 18
- Zoznam kontrol, 86
- Zrkadlá
 - nastavenie, 78

V závislosti od rozsahu výbavy, príp. príslušenstva vášho vozidla, ale aj od špecifického miestneho vyhotovenia (pre danú krajinu), sa môžu vyskytovať odchýlky od obrázkov a textov. Prípadné z toho vyplývajúce nároky nie je možné uplatniť.

Údaje o rozmeroch, hmotnostiach, spotrebe a výkone sa rozumejú s príslušnými toleranciami. Zmeny konštrukcie, výbavy a príslušenstva sú vyhradené.

Omyly sú vyhradené.

©2014 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Mníchov, Nemecko
Dotlač, aj čiastočná, iba s písomným súhlasom BMW Motorrad, Aftersales.

Originálny návod na používanie vytlačený v Nemecku.

Dôležité údaje pre zastávku na tankovanie:

Palivo

Odporúčaná kvalita paliva	Super bezolovnatý (max 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatívna kvalita paliva	Bezolovnatý benzín Normal (obmedzenia výkonu a spotreby. Ak bude motor poháňaný bezolovnatým benzínom OČ 91, napr. v krajinách s nízkou úrovňou kvality paliva, potom sa musí motocykel najskôr vhodným spôsobom naprogramovať u vášho partnera BMW.) (max 10 % etanolu, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelná náplň paliva	cca 20 l
Množstvo rezervy paliva	cca 4 l
Tlaky hustenia pneumatík	
Tlak hustenia pneumatiky vpredu	2,5 bar, pri studenej pneumatike
Tlak hustenia pneumatiky vzadu	2,9 bar, pri studenej pneumatike

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Obj. číslo: 01 49 8 558 966
09.2014, 7. vydanie, 75

